EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO XLVII. — 16,118. Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar: Bs. 5.— La Paz, Domingo 9 de Septiembre de 1951.

HA SIDO FIRMADO EL TRATADO DE PAZ CON JAPON

Estados Unidos y Japón Firmaron un Tratado Mutuo de Seguridad

SAN FRANCISCO, 8 (UP).— Estados Unidos y Japón firmaron un tratado de seguridad, estipulando el uso de bases japonesas, para las fuerzas de tierra, mar y aire norteamericanas para la protección del Japón "porque el militarismo irresponsable todavía no ha sido arrojado del mundo".

El amplio pacto estipula que las fuerzas norteamericanas en el Japón podrán ser usadas a petición del Japón para sofocar "motines y perturbaciones internas en gran escala en el Japón causados mediante instigación o intervención" de alguna potencia extranjera". El pacto, se efectúa en respuesta de EE. UU. a cualquier amenaza comunista a la independencia japonesa, efectuada por el tratado de paz, firmado pocas horas antes por 49 naciones.

LA SEGURIDAD DEL JAPON.—

El tratado estipula, además, que "fuerzas norteamericanas de tierra, aire y mar, estacionadas en el Japón o en sus inmediaciones" pueden ser utilizadas para contribuir a la paz y la seguridad internas del Extremo Oriente y para la seguridad del Japón "contra un ataque armado del exterior".

El convenio entrará en vigor al mismo tiempo que el tratado de paz y cuando terminen los derechos norteamericanos de ocupación. Esto no proporciona la continuación de la protección al Japón y asegurará a EE. UU. el envío de un sistema de bases en Extremo Oriente.

PLAZO DE DURACION.—

El tratado expirará cuando quiera que EE. UU. y el Japón decidan que los acuerdos colectivos satisfactorios bajo las NN. UU. aseguran "la paz y la seguridad internacionales en el Japón".

LOS FIRMANTES.—

Firmaron el tratado el secretario de Estado Acheson, el embajador John Foster Dulles y los senadores republicanos Alexander Wiley y Styles Bridges, por EE. UU. y el primer ministro Shigeru Yoshida, en nombre de su país.

ESTIPULACIONES DEL TRATADO.—

El tratado establece que Japón no concederá bases o derecho a ninguna otra potencia, sin el consentimiento previo de EE. UU. Esta cláusula también confiere la prohibición de derecho a ninguna tercera potencia de guarnición, maniobras o tránsito de fuerzas terrestres, aéreas y navales en la zona del Japón.

EL PREAMBULO.—

El preámbulo del breve pero importante convenio expresa que el Japón a causa de su desarme no tendrá medios efectivos de protección propia, una vez que entre en vigor el tratado de paz, el preámbulo dice:

"Existe peligro para el Japón en esta situación, porque el militarismo irresponsable todavía no ha sido arrojado del mundo. Por lo tanto Japón desea el tratado de seguridad con EE. UU. de América que entrará en vigor simultáneamente con el tratado de paz entre el Japón y EE. UU."

PROTECCION ARMADA.—

El [illegible] establece que mientras el [illegible] se halle en esa débil situación, desea que los EE. UU. mantengan fuerzas armadas propias en el Japón y sus inmediaciones para disuadir de un ataque armado al Japón". Agrega que los EE. UU. están dispuestos a hacer esto, con la esperanza de que el Japón asuma la responsabilidad creciente de su propia defensa contra la agresión directa e indirecta.

Esto corre parejas con la declaración del Japón de que "debe siempre evitar todo armamento que pueda constituir una amenaza ofensiva o servir para algo distinto de proveer la paz y la seguridad de acuerdo con los propósitos y principios de la Carta de las NN. UU."

El acuerdo no determina dónde se establecerán las fuerzas norteamericanas. Ello será determinado por acuerdos adicionales entre ambos países.

CADENA DE SEGURIDAD CONTRA LA AGRESION.—

En la ceremonia en la que se firmó el tratado de seguridad entre EE. UU. y Japón el secretario de Estado, Acheson dijo: "Este tratado de seguridad es el primer paso del programa de defensa de la paz en la zona del Pacífico. Con este paso se agrega otro eslabón en la cadena de seguridad contra la agresión en una de las regiones más importantes del mundo". Dijo también Acheson que el tratado es una parte importante del sistema de seguridad que se está desarrollando dentro del marco de la Carta de las NN. UU. "y que constituye un acuerdo concertado porque así lo desearon ambos pueblos libres".

OBLIGACIONES CON LAS NN. UU.—

Acheson también evitó una nota al primer ministro Yoshida, que dice en parte: "Al entrar en vigor el tratado de paz firmado hoy, El Japón asume las obligaciones expresadas en el artículo 2 de la Carta de las NN. UU. "toda ayuda, en cualquier medida que tome de acuerdo con la presente carta".

En la ceremonia el primer ministro japonés, Shigeru Yoshida, dijo refiriéndose al tratado de seguridad: "El tratado de paz al Japón le hace que vuelva a formar parte de la comunidad de naciones con igualdad y soberanía. El pacto garantiza la seguridad de que no se [illegible] Japón [illegible] desarmado e indefenso. Siempre [illegible] la convicción de que el Japón una vez que volviera a ganar su libertad [illegible] la [illegible] responsabilidad para salvaguardar [illegible] la libertad e independencia".

MINISTROS BOLIVIANOS EN ARICA

Arica, 8 (U.P.).- Los ministros bolivianos de Obras Públicas, general Donato Cardozo y de Hacienda, teniente coronel Luis Martínez, y el ministro de Obras Públicas de Chile, Ernesto Merino, se reunieron para estudiar las medidas que permitan un mejor aprovechamiento del ferrocarril internacional de Arica a La Paz, poniendo en práctica los acuerdos sobre la materia, que adoptaron los mismos ministros en su reunión en La Paz.

Los ministros visitaron los recintos aduaneros y del FF. CC. anticipándose que se harán nuevas construcciones para facilitar los embarques y desembarques de mercaderías dirigidas o procedentes de Bolivia. Los ministros bolivianos regresarán el lunes a La Paz.

Se Aleja la Esperanza de Paz en Corea

Por WILLIAM CHAPMAN.

TOKIO, domingo 9 (UP).— La perspectiva de un armisticio en Corea es hoy menos prometedora que antes. Informaciones procedentes del frente dan cuenta de que 20 tanques de tipo ruso están en la ciudad de Kaesong, sede del armisticio, lo que de confirmarse, constituiría la más flagrante violación de la neutralidad en la larga serie de crisis que obstaculizaron las negociaciones. Los comunistas no han contestado oficialmente el ofrecimiento hecho el jueves por el general Matthew Ridgway, que aconseja otra sede para las conferencias aunque las radios de Peiping y Pyonyang lo calificaron como "insolencia", tratando de hacer responsables a los rojos por las violencias de la neutralidad en Kaesong.

Las radiodifusoras rojas acusaron hoy a los imperialistas norteamericanos de "belicistas y asesinos" en tanto que informaciones procedentes del frente indicaban que los comunistas están listos para iniciar su ofensiva otoñal hacia el sur.

La conferencia de paz en San Francisco se ha considerado como importante factor en las negociaciones para el armisticio, y el fracaso de los empeños comunistas por impedir que se firmará el tratado de paz con el Japón se cree que tendrá efectos adversos para las gestiones de paz en Corea. Si los comunistas consideran relacionada la posición comunista respecto a las gestiones para el armisticio con la conferencia de San Francisco se cree que ésto sea revelado en una respuesta de los dirigentes rojos al general Ridgway.

Una información procedente del campamento de paz de las Naciones Unidas dijo que tanques rojos infantería armada con ametralladoras entraron en Kaesong sobre una de las principales rutas que se ha seguido históricamente en los ataques contra Seúl. Esto también pudiera indicar que los rojos están considerando la posibilidad de que la conferencia del armisticio queda tener otra sede. Pero, parece más lógico que indique preparativos para una ofensiva comunista hacia el sur.

Perón Elogia La Libertad De Prensa

BUENOS AIRES, 8 (UP).— El presidente de la República, general Juan Domingo Perón, habló sobre la libertad de prensa durante la clausura del primer congreso nacional de periodistas. Dijo que el justicialismo desea una prensa sana y libre pero auténtica y totalmente nacional.

Dijo: "Yo quiero, sobre el punto fundamental del pensamiento y de la vida periodística, exponer en esta cuestión trascendente para el hombre. El justicialismo ha abandonado ya definitivamente el antiguo concepto liberal e individualista de absoluta libertad por entender que la libertad absoluta es el medio más propicio para el abuso de la libertad que conduce a la explotación y a la opresión del poder de unos pocos frente a la debilidad de la inmensa mayoría. El justicialismo entiende que la libertad es un medio y no un fin; que no es lógico luchar por la libertad como tal por sí misma, pero que ella es un instrumento necesario e insustituible para el hombre que ha de usarlo en su propio beneficio, pero también en beneficio de la comunidad.

"Para nosotros la libertad, como la propiedad, el capital la economía y todo lo que es un bien del hombre, es un elemento bien individual sino que además es un bien social. Aquí está claramente definida la tercera posición justicialista.

"En síntesis, en cuanto al periodismo se refiere la coincidencia con el justicialismo se reduce a la común aceptación de los 3 principios que he desarrollado:

1º.— Subordinación del interés al ideal.

2º.— Ejercicio de la libertad de prensa en su función social dentro del concepto justicialista de la libertad socialmente justa.

3º.— Servicio permanente de los grandes objetivos nacionales. Justicia social, independencia económica y soberanía política.

"Para la prensa que reúne esas condiciones, el justicialismo tiene lugar de privilegio en el concierto de sus afanes y de sus preocupaciones porque sabe que, cualquiera que sea el ángulo de la posición que defienda cualquier periodista, trabajará por el bien de la comunidad o por la grandeza del país y por la felicidad del pueblo, cuya causa es mi único sueño".

Terremoto en Catanzaro

Roma 7 (UP).— Un terremoto de 3 segundos de duración estremeció la zona de la provincia Catanzaro, en la región de Calabria. Las aldeas Taverne, Mahranine, Sorbo San Basile, San Biovanni, Villaggio, Mancuso, sintieron el terremoto, pero no se registraron desgracias personales, ni daños materiales.

SUBE EL PRECIO DEL ACEITE DE LINAZA

Nueva York, 8 (UP).— Una importante fábrica de aceite de linaza anunció que ha aumentado en un centavo el precio de cada aceite, que ahora se cotizará a 17,1 centavos la libra para entrega de septiembre a diciembre en Nueva York.

Envía 4 Destructores la Gran Bretaña a la Costa del Irán

Londres, 8 (U.P.).— Gran Bretaña envió otros 4 destructores al golfo pérsico para que monten guardia con el propósito de proteger al personal británico de la refinería de petróleo en caso de necesidad. Ya se encuentran en el río Shatt El Arab, frente Abadan, 2 cruceros, 4 destructores y un lanchón para el desembarco de tanques prontos a entrar en acción si los técnicos petroleros británicos son objeto de violencias. Se [illegible] que el gobierno iranio anunció que expulsará a estos técnicos si Gran Bretaña no reanuda las negociaciones petroleras dentro de 2 semanas.

El portavoz del almirantazgo dijo que los destructores "Saints", "Armada", "Vigo" y "Gravelines" en viaje al golfo pérsico, pertenecen a la tercera flotilla británica del Mediterráneo y que "relevarán" a las unidades que ya están allí. Sin embargo, se cree que ellas durante un tiempo habrá cierta "superfuerza".

El envío de la tercera flotilla al golfo pérsico ha reducido las fuerzas navales británicas en el Mediterráneo al mínimo. Por ejemplo, todos los destructores se encuentran ahora en las cercanías de Abadan o se hallan en viaje hacia las aguas del golfo pérsico. Por dicha causa, cuando el comandante en jefe del Mediterráneo, almirante John Edelsten, inspeccione el martes próximo y luego visite Turquía, lo hará solamente con el crucero "Liverpool" y 5 fragatas.

EL ULTIMATUM IRANIO

Teherán, 8 (U.P.).— El gobierno iranio decidió no esperar un voto de confianza de la Cámara baja del Parlamento para enviar su ultimátum a Gran Bretaña dándole un plazo de 2 semanas para reanudar las negociaciones petroleras, o que de lo contrario serán expulsados del Irán los técnicos británicos que todavía se hallan en Abadan. Tal decisión fué comunicada a la prensa por el vice —primer ministro, H. Fatemi. También informa el gabinete que resolvió enviar el ultimátum que ya fué aprobado el miércoles por el Senado. La primera tentativa de hacerlo aprobar por la Cámara baja falló porque no había quorum. El ultimátum fué proyectado por el primer ministro, Mohamed Mossadegh, a principios de esta semana. Fatemi, antes de anunciar la referida decisión, reiteró que los británicos eran culpables de la interrupción de las negociaciones, y que "el Irán no puede aplazar indefinidamente la puesta en vigor de su ley de nacionalización del petróleo".

En Abadan los pocos técnicos británicos que quedan están haciendo sus valijas. No tienen todavía seguridad alguna de que si permanecerán o se marcharán. La mayoría de los británicos ha enviado ya a sus familias a Gran Bretaña junto con gran parte de sus efectos personales. Los clubs que antes estaban llenos, hoy se consideran afortunados si sirven a 20 socios en una noche. La gran refinería de Abadan está silenciosa y sólo se oye las sirenas de los remolcadores que pasan, y los ladridos de perros vagabundos.

Una Aclaración de Andrei Gromyko que no Aclara Nada

San Francisco, 8 (U.P.).— El vice ministro de Relaciones Exteriores ruso Andrei Gromyko, anunció que la Unión Soviética boicoteará la firma del tratado de paz con el Japón, porque el documento es "para la preparación de una nueva guerra en Extremo Oriente".

Hizo ver claramente que Rusia, Polonia y Checoeslovaquia no tendrán nada más que ver con la conferencia de paz con el Japón. Gromyko convocó a una inusitada conferencia de prensa, una hora antes que 49 naciones firmaran el histórico tratado con Japón, en ceremonias sencillas, pero impresionantes en el teatro de la ópera.

Declaró que la Unión Soviética no solo se desentiende de estos planes de preparación de una nueva guerra en Extremo Oriente, sino que también advierte que quienes imponen tal tratado de paz con el Japón, echan sobre sí toda la responsabilidad ante los pueblos, por las consecuencias de tal paso. Gromyko leyó una declaración de 2.500 palabras en ruso, antes de que se permitiera a los periodistas hacer preguntas.

Una de las primeras preguntas fué si Gromyko podía concebir la guerra ruso norteamericana en Extremo Oriente y contestó que reiteraba su manifestación previa de que el tratado es un "plan para una nueva guerra en Extremo Oriente". Un reportero le preguntó abiertamente "¿Acepta usted ese reto?" pero Gromyko se negó a contestar. Otra de las preguntas fué la de un corresponsal japonés sobre los 340.000 prisioneros de guerra japoneses que todavía retiene Rusia. Gromyko contestó vivamente "esa es una cuestión escandalosa y totalmente carente de fundamento. La Unión Soviética ya ha explicado que no hay prisioneros de guerra japoneses en la Unión Soviética".

Gromyko declaró que la conferencia debió haber resuelto los siguientes problemas: 2º.— Prevención del resurgimiento del militarismo japonés. 2º.— La retirada de tropas extranjeras de ocupación del territorio japonés y la prevención del establecimiento en territorio japonés de bases militares extranjeras. 3º.— Prevención de la entrada del Japón en realizaciones o alianzas militares, dirigidas contra cualquiera de las potencias que participaron en la guerra contra el Japón. 4º.— La liquidación de todas las cuestiones territoriales en conformidad con los acuerdos internacionales existentes sobre el asunto. 5º.— Seguridad para el pueblo japonés de derechos y libertades democráticos. 6º.— El desarrollo sin estorbos de las industrias pacifistas del Japón; el fomento del comercio japonés con otras naciones y su acceso a las fuentes de materias primas. Gromyko manifestó: "La adopción de estas enmiendas por la conferencia, pudo haber convertido el tratado de paz en la base de una sana paz duradera en Extremo Oriente.

Continuó diciendo Gromyko: "pero esto es precisamente lo que no estaba de acuerdo con los planes de los organizadores de esta conferencia". Hizo la acusación de que los imperialistas organizadores intentan "sembrar la simiente de una nueva guerra en Extremo Oriente" en el preciso momento en que están discutiendo la liquidación pacífica con el Japón.

La mayoría de su declaración, escrita en ruso, fué dedicada a la repetición de los familiares cargos soviéticos de que no puede haber verdadera solución de paz sin la China comunista y que los Estados Unidos están tratando de apoderarse del Japón.

Cuando en la rueda de periodistas se abrió el período de preguntas, hubo gran confusión; muchos reporteros se amontonaron ante Gromyko y le dirigieron una pregunta tras otra, sin esperar por las traducciones de las contestaciones dadas por Gromyko en ruso. A la pregunta: "¿Cree usted que los recursos industriales del Japón son adecuados para una nueva guerra?". Contestó: "El Japón todavía tiene recursos usados en la guerra". En respuesta a otra pregunta, el ruso dijo que la Unión Soviética posee una "clara soberanía" sobre las islas Habomai al N. O. del Japón, derecho que Estados Unidos le discutió.

Sobre Corea dijo que "el curso de los acontecimientos que se desarrollan en Corea, es el resultado de la política agresiva de los norteamericanos". Afirmó que el gobierno soviético había tomado medidas para terminar el conflicto, pero la agresión continuó siendo "ejercida por Estados Unidos".

Cuando se le preguntó cuál es la fórmula soviética para la paz general en Extremo Oriente, incluso Corea, Gromyko dijo: "La Unión Soviética ha esbozado una fórmula en la actual conferencia y notas adecuadas al gobierno de Estados Unidos" dijo que es bien sencillo y que "procedería necesariamente de los acuerdos internacionales sobre el Japón, firmados durante la guerra, por Estados Unidos, el Reino Unido, China y la Unión Soviética".

Preguntado si podía conciliar sus objeciones al control de Estados Unidos sobre las islas Bonin y Marshall, con su insistencia con las Sakhalin y las Curiles, que son territorio soviético, contestó: "La diferencia consiste en que las Sakhalin y las Curiles, eran territorio soviético en tiempos en que los otros territorios mencionados no eran norteamericanos".

A la pregunta "¿se marcharán ustedes o tendrán algunos observadores en la ceremonia de la firma?, replicó: "A nuestro juicio, no hay nada que nos afecte en esta ceremonia". Comentando el fracaso de las propuestas soviéticas "adecuadas" particularmente en las Naciones Unidas para la reducción de armamentos y fuerzas armadas, la prohibición de las armas atómicas, la conclusión del pacto entre las 5 grandes potencias y la aceleración de los tratados de Alemania y Japón, declaró: "Para nuestro pesar, a causa de la actitud del gobierno de Estados Unidos y de ciertas otras potencias que comparten las normas que sigue el gobierno de Estados Unidos no logramos llegar a una solución.

La conferencia de prensa duró una hora y todo el tiempo Gromyko habló en ruso, sirviéndose de una intérprete, una secretaria rusa.

EL VENCEDOR NO FUE INVITADO

Nueva York, 8 (U.P.). Mientras 48 naciones firmaban el tratado de paz con el Japón en San Francisco, el general Douglas MacArthur presenció una partida de beisbol entre los Yanquis y Senadores.

MacArthur, que mandó las fuerzas del Pacífico, que derrotaron al Japón y fué jefe de la ocupación hasta que el presidente Truman lo destituyó como comandante en jefe, no fué invitado a la conferencia.

El Estaño Boliviano y los Obreros de Estados Unidos

Wáshington, 8 (U.P.).— El último número de la publicación "Interamerican Labor Bulletin", reveló que un funcionario del Departamento de Estado, expresó la preocupación del gobierno de Estados Unidos acerca de la economía boliviana, al contestar a las cartas de las centrales sindicales norteamericanas.

El "Bulletin" es una publicación mensual de la Organización Interamericana Regional de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres. Se refiere el "Bulletin" a las cartas remitidas al Departamento de Estado por organizaciones obreras norteamericanas, acerca de las negociaciones entre los productores bolivianos y la Reconstruction Finance Corporation.

Las cartas están firmadas por el representante de la Federación Norteamericana del Trabajo, el Congreso de Organizaciones Industriales y los sindicatos de mineros de Estados Unidos, el "Bulletin" dice: "tres de las cartas citadas fueron contestadas por el señor Thomas C. Mann, secretario de estado adjunto interino, para asuntos interamericanos, quien el 27 de agosto declaró: "nuestro gobierno comparte vuestra preocupación respecto a la economía de Bolivia y el bajo nivel de su pueblo".

El "Bulletin" pone en boca de Mann, las siguientes declaraciones: "La Reconstruction Finance Corporation" (R.F.C.) es un organismo de nuestro gobierno al que se le ha encomendado la responsabilidad para gestionar el contrato y hacer la compra de estaño a Bolivia y a otros abastecedores. Tengo entendido que la R. F. C. está empeñada en el estudio de varios factores que afectan a la cuestión del precio y, por lo tanto, me tomo la libertad de enviarle copia de vuestras cartas para que sean consideradas por ese organismo. Resolver de manera mutuamente satisfactoria el problema del estaño, es de importancia tanta para Bolivia como para Estados Unidos y el departamento está en constante contacto sobre el asunto con la RFC.

"Pueden estar seguros que el gobierno continuará con sus empeños encaminado a ayudar al gobierno boliviano, a tratar de mejorar las condiciones y nivel de vida de su pueblo, en la forma más eficaz y práctica posible".

Las Delegaciones Comunistas No Presenciaron la Ceremonia

Por Donald GONZALEZ

San Francisco, 8 (U.P.) — El tratado de paz da oficialmente por terminado el estado de guerra entre el Japón y los aliados, fué firmado en una impresionante y sencilla ceremonia en el mismo escenario del nacimiento de las Naciones Unidas.

LA FIRMA DEL TRATADO

Poco después de las 10 a.m. Hipólito Jesús Paz, embajador de la Argentina en Estados Unidos, subió al tablado engalanado del Opera House para estampar su firma en el documento. Fué el primer firmante por ocupar su país el primer lugar en el orden alfabético de las naciones Hubo observación de la coincidencia del apellido Paz con el significado de la conferencia.

La firma del embajador argentino quedó estampada a las 10 y 31 a.m Después de él desfilaron los representantes de las otras 48 naciones que pusieron su firma en el tratado boicoteado por la Rusia soviética y sus 2 satélites, Polonia y Checoeslovaquia, con representación en la conferencia. Rusia, Checoeslovaquia y Polonia se negaron incluso a presenciar la ceremonia de la firma, y el vice—ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, jefe de su delegación, dijo en rueda de periodistas anterior a la ceremonia, que el tratado nunca llevará "la paz y la seguridad" al Extremo Oriente.

LA ULTIMA RUBRICA

El Japón fué el último firmante. El primer ministro nipón, Shigeru Yoshida, que a noche se presentó ante el mundo y dió satisfacción por el ataque japonés a Pearl Harbor, estampó su nombre en el histórico documento.

EL FRACASO SOVIETICO

La ceremonia de la firma fué la culminación de la emocionante semana en que la conferencia vió el bloque soviético frustrado en cada maniobra que intentó para sabotear la firma del tratado, o por lo menos enmendarlo.

Aunque muchas naciones firmaron el tratado con reservas declaradas basadas en sus respectivas situaciones internas, casi todos los signatarios coincidieron en que contiene las condiciones más generosas y humanas "jamás impuestas a nación vencida alguna".

El tratado entrará en vigor tan pronto como el Japón y la mayoría de sus antiguos enemigos lo ratifiquen.

LA SOBERANIA DEL JAPON

El documento reconoce la calidad de nación soberana del Japón; requiere la retirada de las tropas de ocupación 90 días después de entrar en vigor el tratado, pero permite acuerdos bilaterales que autoricen la permanencia de fuerzas armadas extranjeras en territorio japonés; renuncia a reclamaciones de los aliados por reparaciones, aunque reconoce los daños y sufrimientos causados por el Japón; exige la devolución de prisioneros de guerra japoneses a su patria; hace renuncia de los derechos e intereses del Japón en la China, Corea, Formosa, las Kuriles y otras posesiones insulares, y deja la puerta abierta a negociaciones prontas de nuevos tratados de comercio y de pesca con los aliados.

6 AÑOS Y 6 DIAS

El tratado se firmó 6 años y 6 días después de la capitulación del Japón a bordo del acorazado "Missouri" en la bahía de Tokio. Con el acto de hoy, Shigeru Yoshida, que presidió el gobierno del Japón durante la mayoría de los años de ocupación, vió colmada su ambición: ver al Japón llegar al tratado. El acto de la firma se atrasó algo por la tardanza de los delegados en llegar. El secretario de Estado de Estados Unidos, Dean Acheson, presidente de la conferencia, llegó a las 10 a.m., y un minuto después llegó Shigeru Yoshida, quien al dirigirse a su asiento fué felicitado por varios delegados por su discurso de anoche.

Además del tratado, muchas naciones firmaron también un protocolo relativo a la reglamentación de contratos, instrumentos negociables, etc., que esboza las relaciones entre el Japón y otros países en estos asuntos.

ENSORDECEDORA OVACION

Después de Hipólito Jesús Paz, de la Argentina, los demás delegados firmaron en orden alfabético nacional respectivo. Dean Acheson, John Foster Dulles, el arquitecto principal del tratado; y los senadores John Sparkman y Alexander Wiley firmaron por Estados Unidos a las 11 y 39 a.m. Fueron objeto de una ensordecedora ovación.

Terminada la ceremonia de la firma, Estados Unidos reveló sus planes para firmar hoy mismo un acuerdo para proteger al Japón de una agresión soviética.

La delegación británica fué objeto de una gran ovación al firmar. Yoshida y el resto de la delegación japonesa firmaron a las 11 y 35 a.m. Para las firmas el secretario de la conferencia iba anunciando los nombres de las naciones que les correspondía el turno.

OTROS DOCUMENTOS

Los japoneses firmaron 4 documentos: El Tratado; un protocolo de declaración del Japón reconociendo acuerdos internacionales en que el Japón participó el 1º de septiembre de 1939; un protocolo anunciando su intención de acceder a otros acuerdos internacionales; y una declaración relativa a las tumbas, al cementerio y a los monumentos de los aliados.

LA FIRMA DE GRAN BRETAÑA

El secretario de Relaciones Exteriores británico, Herbert Morrison, llegó anoche especialmente para la ceremonia, y fué el primero que firmó en nombre de su país, seguido del portavoz británico en la conferencia, Kenneth Younger. Morrison se sentó en la tribuna presidencial a la izquierda del presidente de la conferencia, Dean Acheson, y antes de procederse a la firma Morrison pronunció un breve discurso en el que dijo que lo benigno del tratado no es un acto de caridad ni de condescendencia "porque creemos en los mejores intereses de la humanidad a la larga". Declaró como los rusos, que lamentaba la ausencia de la China en la conferencia, pero que "las razones de esto son bien comprensibles, y entre tanto los intereses de la China son cuidadosamente salvaguardados en el tratado. Así el Japón tendrá ahora la misión de ajustar sus futuras relaciones con su gran vecina". Dijo que la firma del tratado constituiría el primer paso para la solución de "numerosos problemas difíciles en el Extremo Oriente" Declaró: "Hoy llegamos a la solución de un problema. En el Extremo Oriente, como en los demás sitios, quedan muchos; pero cuando hay muchos vale más atacarlos uno a uno". Dijo: "Empezamos por resolver lo que podemos solucionar primero, y hay que esperar que los demás sean más fáciles por lo hecho hoy".

DISCURSO DE CLAUSURA

Terminada la firma de los delegados, el presidente de la conferencia, Dean Acheson, pronunció unas palabras finales, en el curso de las cuales dijo: "Al sentarnos aquí esta mañana y presenciar esta emocionante ceremonia, multitud de recuerdos fluye a través de la memoria; una gran afluencia de memorias de días pasados. Todas esas memorias, todos esos temores culminan este día en este acto de reconciliación" Agregó más adelante: "Permítaseme clausurar esta conferencia con las palabras que en muchas lenguas y para muchas religiones y para muchos pueblos han sido fuente de inspiración: Que la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, esté con nosotros y viva siempre con nosotros".

Los asistentes, puestos en pie, recibieron con una ovación clamorosa el espíritu de los conceptos vertidos por Acheson, y rindieron tributo al hombre que gobernó hábilmente la conferencia a través y alrededor de los obstáculos comunistas, y logró terminarla de acuerdo con el programa provisto. Después, delegados, visitantes, fotógrafos y periodistas se aglomeraron alrededor de la tribuna presidencial estorbando todos los esfuerzos de Acheson, Dulles y otras personalidades destacadas por salir del local.

UN TELEGRAMA A MACARTHUR

Foster Dulles, el principal artífice del tratado, envió un telegrama al General Douglas Mac Arthur, ex—comandante supremo aliado en el Japón, diciéndole: "En el momento estamos a punto de firmar el tratado de paz con el Japón: mi pensamiento, como el de otros delegados, se vuelve hacia usted Usted estará presente en espíritu para las delegaciones signatarias y las multitudes presentes".

La conferencia terminó a las 11 y 55 a.m. (hora del este). Durante esta última sesión ondeó en el local de la conferencia por primera vez al lado de las enseñas patrias de las naciones participantes, la bandera del Japón.

Ingresaron Ayer a Kaesong Tropas y Tanques Comunistas

Por Phil NEWSON

Tokio, domingo, 9 (U.P.). — Se informó que tropas y tanques comunistas han entrado en la ciudad de Kaesong, donde se realizaban las negociaciones de tregua, en tanto que despachos del frente de batalla dicen que los rojos están prontos para emprender su esperada ofensiva de otoño.

El alto mando comunista no ha contestado a la propuesta del comandante supremo de las Naciones Unidas, general Ridgway, de cambiar a otro lugar la sede de las negociaciones sobre el armisticio, con la esperanza de poner fin a la paralización de las mismas que lleva varias semanas. Pero la entrada de fuerzas comunistas en Kaesong puede constituir esa respuesta.

En Tokio cunde el convencimiento de que si los rojos han decidido reanudar la guerra no harán declaración formal alguna, sino que atacaran repentinamente a todo lo largo del frente.

El corresponsal de la United Press, Peter Kalischer, informó desde Munsan que 20 tanques comunistas acompañados por infantería penetraron en Kaesong. Este acto constituye la más flagrante violación de la neutralidad de Kaesong.

En el cuartel del octavo ejército, un oficial de información anunció que en el frente de batalla había "casi demasiada tranquilidad —el mismo tipo de calma que precedió a los mayores ataques rojos en el pasado". Se sabe que los rojos tienen en la línea de batalla unas 40 divisiones con tanques, artillería y alrededor de 1.000 aviones. Entre tanto, los rojos han atacado varios sectores para tantear las posiciones aliadas, principalmente al sur de Pyongyang y al sudeste de Kumsong.

Se cree que fuerzas blindadas comunistas están concentradas a lo largo de la mitad del frente de batalla desde Kaesong hasta el oeste.

En el aire, 24 cazas aliados F—86 se trabaron en lucha con 40 cazas rojos MIG—15. Los aparatos se hicieron fuego repetidas veces, pero no se informó que algún avión hubiera sido abatido. Superfortalezas volantes bombardearon un aeródromo cerca de Sunan, al norte de Pyongyang, en tanto que cazas F—84 ametrallaron posiciones de baterías antiaéreas y líneas férreas cerca de la capital norcoreana. En el curso de 440 incursiones ayer, cazas y bombarderos aliados atacaron las líneas de abastecimiento comunistas.

TEMESE UN ATENTADO CONTRA GROMYKO

San Francisco, 7 (U.P.). — Una fuerte escolta de policía acompañó a la delegación rusa desde su residencia hasta San Francisco Opera House, donde se celebra la conferencia del tratado de paz, a consecuencia de un informe que recibió la policía de que rusos blancos atentarían contra la vida del jefe de la delegación, Andrei Gromyko y los otros miembros del grupo.

El informe decía que los rusos blancos proyectaban provocar el choque de un camión de cerveza con el coche de los delegados rusos en la autopista de Bayshore, durante el viaje desde el vecino Hillsborough, donde ocupan una lujosa mansión, hasta la Opera House.

La delegación llegó hasta la ópera sin incidentes, minutos antes de la hora señalada. El viaje lo hizo en 2 automóviles de la policía delante, cuatro motocicletas de la policía de los rusos y otro coche de la policía local cerrando la marcha. La policía dijo que se informó del complot por el sargento Otto Scham, de la Oficina de Radwood City, de la patrulla de carreteras de California, quien a su vez, dijo, que había recibido la noticia por teléfono de un hombre que dijo ser el agente federal de investigación H. W. Baker.

La oficina federal, en esta, aunque confirmó que no hay tal agente, se negó a hacer comentario alguno. La caravana de automóviles no vió ningún camión de cerveza. La policía investiga y dijo que no tenía declaraciones que hacer.

En la embajada soviética en Wáshington, dijeron que las noticias periodísticas eran las primeras sobre el supuesto complot.

Detrás de La Cortina De Hierro

Otro golpe comunista a los campesinos

POR JEFF STEEL

El Gobierno de la Rusia Soviética inició, una vez más, su campaña contra los campesinos. Una ofensiva para "aplastar al mujik". Y lo ataca desde dos frentes, con furia implacable. En uno, se decidió a "agrandar" las granjas colectivas, despareciendo las pequeñas individuales. En otro, el sistema de trabajo en sí dentro de las granjas colectivas ha sido alterado. Los pequeños grupos de 5 a 10 agricultores han sido alargados a una brigada, que comprende de 100 a 150 obreros agrícolas.

La prensa soviética, preparando la campaña, ha dedicado gran espacio a estas reformas. Pero, los aspectos sociales de las reformas corrientes son, sin embargo, pasadas por alto. Pero, es indudable que el verdadero motivo de la nueva campaña contra los campesinos es más social que económica.

Un estudio hecho sobre la base del material disponible indica que el Kremlin ha iniciado las actuales reformas especialmente para desarraigar la estructura social rural pre—revolucionaria y borrar todos los trazos del individualismo entre la población del campo. Es cierto que las ideas básicas que hay detrás de las actuales reformas surgen directamente de la política de colectivización originada en 1929, y que en ciertas partes estas reformas son una repetición o una extensión de las medidas pasadas por el gobierno en las últimas dos décadas. Pero estas medidas, tomadas en serie, constituyen un paso tan radical hacia la esclavitud total del campesino ruso y la completa destrucción de la estructura fundamental de la aldea rusa, que tenemos razón de decir que estamos presenciando el comienzo de una fase importante en la larga lucha entre el Comunismo y los campesinos. La maquinaria implacable e inhumana del Estado totalitario Comunista quiere liquidar, no solo los "kulaks" (granjas individuales) sino también a los campesinos como clase.

El verdadero significado hay que mirarlo a la luz de lo que ocurrió en las aldeas soviéticas en los años de la guerra y después de ella. Las comunidades rurales, completamente colectivizadas antes del conflicto, pasaron por una profunda crisis durante la guerra. En una forma u otra fueron sufriendo reformas, y no quedó aldea ni villorio de la Unión Soviética que no fuera tocado. Esto fué aparente, muy especialmente, en las regiones que fueron ocupadas por los alemanes y sus socios del Eje.

En la mayoría de los casos, en esas regiones, las granjas colectivas fueron liquidadas. Y no fué por orden de los ocupantes, pues los alemanes se inclinaban, más bien, por retener las granjas colectivas como medio de sacar herramientas y alimentos al país ocupado. Los campesinos empezaron a liquidar las granjas por su propia iniciativa, y muchas veces en oposición a los alemanes. Sentían necesidad de hacerlo por la escasez de ganado y de maquinaria agrícola. Es así que, superada esa escasez por su trabajo manual, los campesinos retornaron al sistema de granjas individuales, y plantaron y cosecharon. Y a pesar de que los alemanes requisaban gran cantidad de granos, los campesinos rusos tenían más para comer ellos que durante el sistema comunista.

La actual campaña fué iniciada no sin que antes hubiera fricciones y choques políticos entre personalidades soviéticas del Politburo. Y ahora, la guerra de extinción de las pequeñas unidades agrícolas se ha lanzado sin piedad. En la región de Moscú antes de la campaña existían 6069 granjas colectivas en enero de 1950. El 20 de junio el número de unidades separadas se había reducido ya a 1668. En la zona de Yaroslavl las 3890 colectivas formaron nada menos que 963. En Byelorusia las 9771 formaron — 3279. En resumen y tomando en líneas generales puede decirse que cada 3 a 5 colectivas antiguas forman ahora una sola.

Claro que los jefes rojos saben que esto levanta antagonismo entre los campesinos. ¿Por qué entonces, al prepararse para una guerra total, corren este riesgo los jerarcas del Kremlin? La respuesta solo puede ser una: por que los comunistas creen que las consecuencias que tendrán las actuales medidas son menos peligrosas para su régimen que lo que pueda ocurrir bajo el "status quo" o si los controles sobre las granjas colectivas llegaran a aflojarse.

Prosigue La Lucha En Corea

Por Robert VERMILLION

Tokio, 8 (U.P.). — Las tropas aliadas ayer abandonaron las alturas, bajo desesperados ataques de los chinos. Volvieron a contraatacar y ganaron el terreno perdido en dos sectores del frente occidental Los rojos ofrecieron una resistencia insignificante o ni siquiera hicieron disparo alguno al oeste de Yonchon y al noroeste de Chorwon, donde habían aislado a posiciones avanzadas de las Naciones Unidas. Las patrullas avanzaron en busca de los rojos que se habían retirado y solo hallaron una fuerte resistencia al noroeste de Yonchon, ataques rojos breves aunque de intensión que tuvieron lugar en la zona de Chorwon y Yonchon. El propósito aparente de estos era la de tantear el poderío e identificar las unidades aliadas en el valle de Imjin, y a lo largo del flanco occidental del triángulo de hierro. Sin embargo, ninguno de los ataques llegó a las líneas de defensa aliada.

Los combates se registraron en tierra de nadie, donde estaban las unidades en posiciones avanzadas para las operaciones de patrulla y la protección principal de la línea de defensa. Informaciones procedentes del frente dijeron que los rojos tuvieron dos mil bajas en la operación y se hicieron 23 prisioneros.

Aviadores aliados informaron haber destruído cinco tanques rusos T. en el ataque comunista. Pero, el informe de las fuerzas de infantería indicó la aseveración de que las fuerzas aéreas pecaban de optimistas, al menos en relación de dos tanques.

Un oficial de infantería dijo que dos de los tanques, que se habían dado por destruídos, fueron retirados. El corresponsal de la United Press, Robert Gibson, informó desde el frente occidental que probablemente se habían retirado por sus propios medios, pero la infantería dió cuenta de otro tanque destruído ayer al oeste de Yonchon.

Observadores de aviación dijeron haber visto tropas comunistas en la zona del oeste de Yonchon, avanzando en dirección de Kaesong, sede de la conferencia de armisticio. Aproximadamente 800 chinos fueron avistados avanzando hacia el oeste y otros 300 fueron localizados aparte, en la misma dirección.

En la parte este del frente central, donde los aliados concluyeron, con éxito, la ofensiva limitada, iniciada el 18 de agosto. No hubo combates.

El Tratado de Paz Japonés En Resumen

San Francisco, 8 (U.P.). — El tratado de paz con el Japón, firmado hoy aquí, ha sido calificado por sus autores, como el documento más generoso y humano, que se haya impuesto a una nación vencida en guerra.

En esencia, el tratado pone fin al estado de guerra entre el Japón y los aliados y formaliza la determinación de los signatarios de cooperar en "amistosa asociación". Aunque despoja al Japón de sus colonias de preguerra, el tratado no exige reparaciones a los japoneses, pone fin a la ocupación aliada, reconoce la plena soberanía del Japón y compromete al Japón a hacerse miembro de las Naciones Unidas.

Los puntos principales del extenso documento son: 1º.— Cesa el estado de guerra entre el Japón y los aliados. 2º.— Los aliados reconocen la posición del Japón como nación soberana; 3º.— Las tropas aliadas de ocupación serán retiradas del Japón a los 90 días de entrar en vigor el tratado. Los aliados pueden, sin embargo, matener tropas en el Japón, mediante acuerdos bilaterales, que se negociarán más tarde. 4º.— Los aliados renuncian a las reparaciones aunque el tratado reconoce que "el Japón debería pagar reparaciones a los países aliados por los daños y sufrimientos causados por él durante la guerra". Los aliados renunciaron a las reparaciones, debido a los escasos recursos del Japón para pagarlas.

5º.— El Japón conviene en iniciar rápidamente negociaciones sobre los nuevos tratados de comercio, transporte y pesca con los aliados. Los tratados de preguerra entre el Japón y los aliados, pueden ser puestos nuevamente en vigor a pedido de las naciones aliadas. 6º.— Los prisioneros de guerra japoneses deberán ser repatriados. Rusia es el único país al que se sigue acusando de retener prisioneros japoneses. 7º.— El Japón renuncia a todos sus derechos, intereses y privilegios en China, Corea, Formosa, las Kuriles, las islas Pescadores y las islas del Pacífico que estaban bajo su mandato y a todas las colonias de preguerra.

8º.— Las sentencias dictadas por los tribunales aliados, contra los criminales de guerra japoneses será ejecutadas por el mismo Japón; sin embargo, el gobierno japonés puede recomendar la reducción de las sentencias. 9º.— El Japón traspasará todos sus bienes en los países neutrales durante la guerra y de las naciones del antiguo Eje a la Cruz Roja Internacional, para contribuír a indemnizar a los prisioneros de guerra aliados, por los daños físicos y morales que sufrieron en los campamentos nipones de prisioneros. 10.— El Japón deberá pagar sus deudas de preguerra con los países aliados. 11º.— El Japón firmará tratados de paz por separado con cualquiera de sus enemigos que no firmaron el actual tratado

El tratado entrará en vigor cuando el Japón y los demás signatarios lo ratifiquen.

Praga anuncia La Dictadura En Economía

Por Rusell JONES

Viena, 8 (U.P.). — La radio de Praga anunció que el comercio y la industria de Checoeslovaquia están prácticamente bajo severa dictadura económica, con el objeto de incrementar la producción.

La radio dió también cuenta de que se han tomado medidas enérgicas para la utilización de la mano de obra, entre ellas, cierto número de empleados de oficinas han sido enviados a trabajar en minas y fábricas. Las medidas para reforzar la economía checa fueron adoptadas después de la reorganización del partido comunista de Checoeslovaquia, siguiendo la pauta soviética.

Varios dirigentes comunistas, de hechura moscovita, fueron al menos nominalmente, reemplazados en los cargos que ocupaban por comunistas más "nacionalistas". La radio oficial checa dió cuenta de cambios económicos en los siguientes puntos: 1º.— Creación del ministerio de control del estado, que tiene amplios poderes sobre el comercio y la industria, así como autoridad para "revelar los defectos en otros ministerios y enjuiciar a los culpables" lo que parece indicar que la nueva dictadura se extenderá a la política. El nombre del nuevo dictador económico no ha sido anunciado.

2º.— La abolición del ministerio de la industria pasada y la creación de 5 nuevos ministerios que lo reemplazan. Nada se sabe acerca de la situación en la que queda el ex-ministro de Industria pesada, Gustav Kliment 3º.- Dar al ministerio del trabajo el nombre de ministerio de mano de obra, para subrayar la urgente necesidad de reorganizar las reservas obreras de Checoeslovaquia y mejorar la calificación de los obreros. 4º.— Abolición de los "directorios regionales" del gobierno, excepto en los ministerios de correos y transporte: los empleados de estos directorios, serán probablemente enviados a trabajar en las industrias pesadas.

ALIVIO AL DESEMPLEO EN EUROPA

Naciones Unidas, Nueva York, 7 (U.P.).— El plan para aliviar el grave problema del desempleo en Europa mediante la emigración en gran escala a América y Australia, ha sido revelado por el jefe de la Oficina Internacional del Trabajo, David Morse. El plan se presentará en la conferencia de 30 naciones el 2 de octubre en Nápoles, propugna el traslado de 4 millones de desempleados de Europa en un período de 5 años

Morse, ex-secretario interino de Trabajo dijo en rueda de periodistas de Canadá, Australia y países latinoamericanos, que anhelan abrir las puertas a los trabajadores europeos. De cuatro millones de desempleados europeos unos 1.600 son italianos y un millón están en Alemania occidental.

El problema europeo del desempleo "debe ser atacado", según Morse, "para promover la estabilidad y la paz". No hay secretos en este asunto, pero hay problemas de fondo". Además del presupuesto anual ordinario de 10 millones de dólares el plan de la Oficina Internacional del Trabajo estipula un fondo circulante de 25 millones para el quinto año Los fondos circulantes se usarian para préstamos a los trabajadores desempleados dispuestos a pagar parte del transporte en emigración a nuevos empleos.

AVISOS ESPECIALES

Empleados y Obreros del F. C. Corumbá - Sta. Cruz, se Dirigen al Presidente de la Junta

*La lectura de una carta últimamente enviada por los trabajadores bolivianos del Ferrocarril Corumbá - Santa Cruz al Presidente de la Junta Militar de Gobierno, nos trae a la memoria la labor que desarrolló, para materializar la construcción de esta ferrovía, el doctor José Carrasco, fundador de EL DIARIO y Ministro Plenipotenciario en Río de Janeiro cuando inició sus gestiones y actividades en tan importante sentido.

En efecto, cuando desempeñaba tan importante función diplomática, el doctor José Carrasco se dirigió en diversas oportunidades, insistentemente, a nuestra Cancillería, poniendo de relieve la necesidad de un ferrocarril que uniera Bolivia y el Brasil. Este es, por tanto, un ideal del fundador de EL DIARIO que actualmente se está haciendo realidad ya tangible.

Con verdadera persistencia, mirando las inhospitalarias selvas amazónicas, el oriente y la hoya del río Paraguay, en diversas notas, que deben ser conservadas en los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, habla de una ferrovía de Corumbá a Santa Cruz; mas, su labor no se detiene allí, conversa también con los funcionarios de la Cancillería de Itamaraty y logra interesar al gobierno brasileño en tan gigantesco proyecto que por entonces no logró efectivizarse a raíz de su renuncia del cargo diplomático. Este ferrocarril es, innegablemente en parte, su obra.

EL Ing. DELEGADO DE LA COMISION.—

La carta del primer mandatario a que hacemos referencia líneas arriba, está firmada por treinta y seis funcionarois de la Comisión Mixta Boliviano-Brasileña y se refiere, en primer término, al nuevo Ingeniero delegado, señor Eudoro Galindo Quiroga.

El Ingeniero don Eudoro Galindo Quiroga —dice la nota— no es un improvisado en ferrocarriles. Para todo boliviano de mediana cultura el nombre del Ingeniero Galindo es como un símbolo, el símbolo de la tenacidad y la honestidad puesta al servicio de una obra que será, cuando esté concluída, el verdadero sostén de la economía boliviana: el ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz".

SU ACTUACION.—

Prosigue la carta al Presidente Ballivián: "Cuando llegó a Corumbá y se dedicó al estudio de sus problemas, conoció de inmediato el pecado original de la ferrovía: el reglamento que, confeccionado bajo la impresión del préstamo que iba a conceder el Brasil para la construcción de la obra, confería al Ingeniero Jefe la suma de los poderes, dejando en segundo plano al Ingeniero Delegado. Este problema tan delicado y que tenía, lamentablemente, ya diez años de vigencia, fué un tratado por el Ingeniero Galindo Quiroga con una delicadeza imposible de suponer. Todas las asperezas que diariamente surgían, justamente por la aplicación indiscriminada de esa autoridad total del Ingeniero Jefe, fueron poco a poco suavizándose con el tacto de éste diplomático por vocación y así, concesiones que antes eran de resorte exclusivo de la jefatura brasileña, son ahora amigablemente estudiadas por ambos jefes; asuntos que solían ser resueltos unilateralmente por el Ingeniero Jefe, son definidos por él y el Ingeniero Galindo armoniosa, honesta y justicieramente; ya que para ambos es evidente, recién, que la Comisión Mixta tiene un objetivo común construir el ferrocarril Corumbá - Santa Cruz mediante el trato y trabajo fraterno de bolivianos y brasileños.

TRATO A LOS OBREROS.—

"Nosotros —prosigue la comunicación— siempre tenemos abiertas las puertas del despacho del Ingeniero Galindo. Siempre escucha nuestras quejas, y cuando las considera ajustadas a la justicia, se empeña en resolverlas".

"Por estas pocas pero contundentes razones —concluye el largo memorial— nos permitimos pedir a Vuestra Excelencia que, teniendo en cuenta solamente las ventajas que reportará a la Comisión Mixta Ferroviaria Boliviana - Brasileña, el regreso del Ingeniero Eudoro Galindo Quiroga, no acepte en manera alguna que el nombramiento conque Vuestra Excelencia lo ha distinguido quede sin efecto.

Copias de esta comunicación fueron enviadas a varias secretarías de Estado, explicando que solamente la firman 36 empleados y obreros por la dificultad —determinada por la distancia— de recoger más firmas, ya que todos los trabajadores de la Comisión han recibido con verdadera satisfacción la noticia del nombramiento del Ingeniero Galindo Quiroga.

POR HERIDAS A VARIAS PERSONAS SE HALLA DETENIDO

A raíz de la denuncia presentada por Alberto Chipana Mendez, ante la Seccional de policía de la "Garita de Lima" se procedió a la captura y detención de Juan Carrasco Quispe, por haber inferido heridas a diversas persosas. Las autoridades superiores de policía, ordenaron se practiquen las primeras diligencias de policía judicial, para la remisión de obrados a conocimiento del Ministerio Público.

RECLUIDO EN EL PANOPTICO NACIONAL.—

En la tarde de ayer, a requerimiento del Juez Primero de Instrucción en materia penal, fué conducido a los estrados judiciales Marcelino Chuquimia Quispe, a objeto de prestar su declaración indagatoria como emergencia del sumario criminal que se le sigue por los delitos de robo de especies y otros. Luego de cumplida esta diligencia judicial el juez de la causa, señor Jorge Jordán Rico, ordenó su reclusión en la Penitenciaría Nacional, adonde fué conducido por los mismos agentes comisionados.

SECUESTRO DE UN ROBO.—

El señor Abelardo Daleney Llorena se constituyó en la Sección Delitos contra la Propiedad, a efecto de sentar una denuncia contra los que resulten autores del robo de mercaderías que sufrió hace algunos días.

A raíz de esta denuncia, fueron destacados varios agentes con el fin de realizar las averiguaciones pertinentes, logrando capturar a Ernesto Pérez Salcedo que fué conducido de inmediato al Departamento de Investigaciones. Durante el interrogatorio a que fué sometido confesó su delito, secuestrándose de su poder algunas piezas de vichí y tocuyo, que fueron restituidas a su propietario.

DETENIDA POR DESACATO.—

A denuncia de la señora Isabel de Calderón se encuentra detenida en la Sección Garantías y Compromisos del Departamento de Investigaciones Eusebia v. de Quisbert, por desobedecimiento a citaciones policiarias y hasta que ofrezca las garantías necesarias de buena conducta solicitadas por la denunciante.

MENORES INTERNADOS.—

Durante el curso de la presente semana la sección respectiva del Departamento de Investigaciones, ha internado en la Dirección Nacional de Menores, a los siguientes niños: Florencio Pinto, de 12 años de edad; Alberto Huanca, de 14 años Juana Chávez, de 14 años Hortensia Ríos de 16 años, Haydeé Candia, de 16 años, Hermenegildo Lozano de 15 años, Margarita Quispe, de 7 años, Inés Villa de 16 años y Leticia Escalera de 7 años.

INFORMACIONES JUDICIALES

POR ROBO DE EJEMPLARES DE LA CONSTITUCION. —

En el juicio criminal seguido por el Ministerio Fiscal contra Alfredo Escalante y José Escalera Lavadenz por el delito de robo de 200 ejemplares de la Constitución Política del Estado, el juez de la causa, señor Raúl Solar Arancibia dictó ayer el respectivo auto cabeza de proceso por encontrarse previsto en las sanciones de los Arts. 343, 352, 353 354 621 y 623 del Código Penal.

AMPLIACION INDAGATORIA EN UN JUICIO CRIMINAL.—

A raíz del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público contra Ezequiel Apaza y otros por robo de tres durmientes de acero del Ferrocarril Arica — La Paz, sector Gral. Pando — Corocoro, la Comisión judicial constituida para el verificativo de la comisión delictiva dispuso, previo requerimiento pronunciado por el juez sumariante, la detención del sindicado principal Juan Vargas León, para que en plazo amplíe su declaración indagatoria. Igualmente se procedió a la recepción de las declaraciones informativas de varias personas entre ellas el Intendente de la Policía de Investigaciones de la ciudad de Corocoro.

PLIEGOS DE CARGO.—

El Fiscal 1º de Partido señor Angel Guerrero, pronunció dictámen dentro de una demanda previa instaurada por la Prefectura del Departamento contra Amado Alarcón y Justiniano García deudores al Estado, en el que opina porque dicha autoridad debe "dictar la respectiva resolución prefectural, ordenando que se libren los respectivos mandamientos para que se hagan efectivos esos pagos o devolución de sumas de dinero indebidamente apropiadas por Justiniano García Gómez y Amado Alarcón.

ATINADA MEDIDA DEL Min. COMUNICACIONES

*El Ministro de Comunicaciones, Gral. Donato Cardozo, ha recibido una conceptuosa nota de agradecimiento del señor Miguel Callisperi, uno de los mayores proveedores de leña y carbón, a raíz de la atinada medida adoptada por esa cartera respecto al transporte de combustible, disponiendo que las empresas ferroviarias acojan dicha carga como de "preferencia".

En virtud de esta disposición, la ciudad contará con el combustible necesario en forma normal y a precio bajo.

60 Millones de Bolivianos para Obras Públicas de Tarija

*La Junta Militar de Gobierno ha dictado el siguiente Decreto Supremo, destinando la suma de Bs. 60.000.000. — para la realización de obras públicas en Tarija:

General **Hugo Ballivián R.**, Presidente de la Junta Militar de Gobierno.

CONSIDERANDO:

Que la Ley de 16 de noviembre de 1950, en su Artículo 8º, autoriza al Comité de Obras Públicas de Tarija para que coloque en el Banco Central de Bolivia uno o más empréstitos hasta la suma de SESENTA MILLONES DE BOLIVIANOS;

Que esta obligación no está comprendida en las restricciones de la Ley de 20 de mayo de 1947;

Que existen recursos creados por ley que garantizan ampliamente los empréstitos concedidos por el Banco Central de Bolivia para la conclusión de las obras públicas que se han iniciado en dicho Departamento;

Que, en la ciudad de Tarija los trabajos de pavimentación y obras sanitarias están paralizadas por falta de recursos;

Que es deber del Gobierno atender con urgencia dichas obras, así como las necesidades del Departamento de Tarija;

En Junta Militar de Gobierno,

DECRETA:

Artículo 1º— El Banco Central de Bolivia concederá hasta la suma de SESENTA MILLONES DE BOLIVIANOS en préstamos para la prosecución de las obras públicas de Tarija, con el interés del 4% anual y la amortización acumulativa del 6% igualmente al año.

Artículo 2º— El pago de intereses y amortización del capital se garantiza con los recursos creados por las leyes de 20 de diciembre de 1948, y 16 de noviembre de 1950, de los que se destinarán las sumas necesarias para cubrir dicha obligación, sirviendo de fideicomisario el Banco Central de Bolivia.

Artículo 3º— Suscribirán los contratos correspondientes, en representación del Comité de Obras Públicas, el señor Prefecto, en su calidad de Presidente de dicho organismo, el Alcalde Municipal de Tarija, el Contralor Departamental y el Fiscal del Distrito.

Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto-Ley.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Obras Públicas y Comunicaciones y de Hacienda y Estadística, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto-Ley.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de septiembre de mil novecientos cincuenta y un años.

Fdo.— Gral Hugo Ballivián.- Gral. D. Cardozo.- Tcnl. Luis Martínez.- Tcnl. Facundo Moreno.- Gral. Seleme.- Gral. Francisco Careaga.- Cnl. Sergio Sánchez.

La Escuela Franciscana De Sucre

*El Director de las Escuelas Franciscanas de Sucre, ha dirigido al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vargas, una extensa nota en la que formula una consulta relativa a la situación de la Escuela de aquella ciudad frente al decreto supremo que establece que todos los colegios y escuelas particulares pasan a depender dle Ministerio de Educación Pública.

"La Escuela Franciscana de Sucre que se encuentra a mi cargo —dice— es un plantel completamente gratuito, fundado expresamente para dar educación a la niñez pobre y desvalida, de tal manera que la Dirección de la Escuela no percibe ninguna pensión ni ayuda de sus educandos ni sus familiares, y no sólo eso, sino que la Direción de la Escuela provee siempre a todo el alumnado material escolar . . ."

Aclara luego que la Escuela percibe una subvención de Bs. 400.000.— el Ministerio de Educación, destinada al pago de haberes a 12 maestros, siendo el cargo de Director completamente ad-honorem y explica finalmente que tal suma es insuficiente para rentar a los profesores que enseñan a los alumnos del establecimiento.

El Ministerio del Trabajo no ha respondido aún a dicha nota.

POLICIA URBANA

PERSONAS ARRESTADAS.

En las últimas 24 horas han sido arrestadas en la Comisaría Central de la Urbana por diferentes infracciones 7 personas. En la sección Ejecutiva otras 5 personas por infracción a normas de limpieza.

AGRESION CANINA.

Una niña no identificada fué agredida en la Plaza Alexander Nº 109 por el can del señor Adrián Ramírez, debido a descuido de éste. La damnificada a quien se busca para beneficiarla con las curaciones del caso, sufrió erosiones en el pabellón de la oreja derecha. El propietario ha de ser sancionado con severa multa.

BATIDAS.

En batidas efectuadas por diferentes cantinas, chicherías y bares de la localidad se detuvo a un numeroso grupo de hombres, mujeres y niños, por sospechas acerca de su salud.

MULTAS.

Por multas impuestas debido a especulación y otras infracciones se ha recaudado la suma de Bs. 3.360.

NOMBRAMIENTO DE CORREGIDORES

Los señores Juan Flores y Gabriel Dávalos, han sido designados por la Prefectura del Departamento como Corregidores de las localidades de Jesús y San Andrés de Machaca respectivamente.

Al efecto se han impartido las instrucciones necesarias para la posesión de las nuevas autoridades.

El Lloyd Aéreo Boliviano

El Informe de la Misión Keenleyside contiene el siguiente capítulo que se refiere a las actividades del Lloyd Aéreo Boliviano. Este honroso juicio lo ofrece el LAB a la opinión pública que siempre le deparó su confianza.

"4.— TRANSPORTE AEREO.

A.— Situación actual.—

Los miembros de la Misión no lograron obtener información precisa sobre la legislación acual relativa a la aviación civil y comercial, ni sobre la propiedad y administración de los aeródromos.

El sistema de transporte aéreo en Bolivia abarca:

I) Los servicios **internacionales** de transporte público efectuados por dos compañías norteamericanas: la Braniff, que presta servicio entre América del Norte, América Central y Lima, La Paz, Asunción y Río de Janeiro, y la Pan American Grace Airways (Panagra), que presta servicio entre América del Norte, América Central, Lima, Río de Janeiro y Salta.

II) Los servicios nacionales de transporte público prestados por la Panagra en la ruta Cochabamba - Santa Cruz - Puerto Suárez - (uno directo y el otro vía Concepción - San Ignacio - San José y Roboré) y en la ruta de La Paz - Oruro - Uyuni; por el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) que tiene en explotación 10 aviones y que comprende prácticamente todo el resto del país; por las fuerzas aéreas del Ejército, que prestan servicios oficiales de transporte y algunos servicios particulares pagados, y por varias compañías particulares, a saber, Frigorífico Los Andes (4 aviones de carga), Ballivián (2 aviones de carga), Suárez Hermanos (2 aviones), Corporación Boliviana de Fomento (2 aviones) y Aramayo Mining Company (1 avión de pasajeros).

Así, pues, además de los de la Braniff y la Panagra y los de las fuerzas aéreas del ejército, hay en total 21 aviones (del tipo DC-3 y Curtiss C-46) de los cuales 10 están manejados por la LAB.

Por último, los clubes aéreos tienen 11 aviones (9 Vultee, 1 Howard, 1 North American).

Del examen de la información suministrada respecto a la explotación, tarifas y contabilidad del LAB, la Misión sacó una impresión excelente. El Lloyd Aéreo Boliviano es una compañía de propiedad mixta, en la que el Gobierno tiene 54% de las acciones y ocupa cinco de los ocho puestos de la junta directiva. Por medio de un subsidio (16 millones de bolivianos en 1950), el Gobierno asume la responsabilidad financiera de la construcción y mantenimiento de 20 aeródromos, de los servicios de meteorología (5 millones de bolivianos por año) y de las comunicaciones de servicio.

La compañía crece constantemente. En 1949, transportó 47.746 pasajeros y 12.809 toneladas de carga en 9.028 horas de vuelo. El promedio anual de horas de vuelo por avión es un poco menos de 1.000 y el coeficiente medio de funcionamiento de 0,75 aproximadamente. El costo por tonelada-kilómetro, incluyendo parcialmente la depreciación, asciende a 24.75 bolivianos y costo medio por hora de vuelo a 11.000 bolivianos. No han ocurrido accidentes durante un período de cerca de 10 años. Estos resultados son muy encomiables y alentadores.

Los talleres del Lloyd Aéreo Boliviano están bien equipados y bien administrados, aunque se hallan un tanto dispersos. Los almacenes están bien abastecidos y conservados, y las escuelas para mecánicos, radioperadores y pilotos están bien organizadas. Los empleados son entusiastas y emprendedores.

El Lloyd Aéreo Boliviano mantiene la comunicación con distritos remotos del Norte y del Este, que antes estaban completamente aislados.

No hay datos estadísticos sobre la explotación de los aviones de transporte particulares, pero es bien sabido (extremo que fué confirmado por la observación personal de miembros de la Misión) que estos aviones se utilizan muy poco y que, por lo tanto, representan una pérdida injustificada de divisas para el país.

Con respecto a las instalaciones terrestres, existen 30 aeródromos y 20 pistas de aterrizaje registrados. El aeródromo de Cochabamba es el único que tiene pistas asfaltadas; los otros solo cuentan con pistas de tierra apisonada con sistemas de desagüe, que levantan un polvo perjudicial para los aviones. Prácticamente, todos los aeródromos y pistas de aterrizaje pueden ser utilizados por aviones del tipo DC-3 si bien solo los aeródromos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz son en realidad utilizables por los aviones del tipo DC-4. La compañía Panagra ha construído, mantiene y administra los aeródromos de La Paz, Oruro, Santa Cruz, Concepción, San Ignacio, San José, Roboré y Puerto Suárez, los cuales explotan mediante una concesión. De los restantes, la mayoría (20) están a cargo del Lloyd Aéreo Boliviano, algunos del ejército y unos cuantos de compañías particulares.

Existe un acuerdo entre el Lloyd Aéreo Boliviano y la Panagra para el intercambio de servicios bajo una base proporcional al tráfico. Por otro lado, ni los aviones militares ni los aviones de transporte particulares pagan derechos por los servicios que les prestan las dos compañías mencionadas, a pesar de que dichos servicios incluyen el aterrizaje, despegue, servicio meteorológico y comunicaciones".

EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez — Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Cooperativa de Servicios Eléctricos

Hace varios años, el público de La Paz suscribió acciones para formar la Cooperativa de Servicios Eléctricos Municipal; lo hizo con entusiasmo y quizá la empresa habría tomado mucho vuelo si se continúa inspirando confianza en ella. Algún motivo susbtancial ha debido de haber y el entusiasmo comenzo a declinar hasta el punto de haberse suscrito muy pocas acciones más. Hace poco se ha unido a la Cooperativa Municipal la Prefectura del Departamento, con lo que ha vuelto a inyectarse apreciable fuerza a la empresa.

En su última sesión, el H. Concejo Municipal estudió este asunto y después de conocer los informes técnicos ha resuelto prestar su apoyo a la Cooperativa y llevarla adelante hasta que alcance un completo buen éxito. La actitud de los munícipes es elogiosa en lo que se refiere al entusiasmo demostrado hacia la Cooperativa, aunque tratándose de dineros que pertenecen al público, no podían declarar otra cosa, pues, de lo contrario, incurrirían en grave responsabilidad, ya que el público ha suscrito acciones para determinado fin y no hay ley que permita que los recursos esos se destinen a otra cosa; lo más que cabría, es devolver las acciones revaluándolas al tipo que tenía la moneda boliviana en la época en que fueron suscritas.

El interés demostrado por el H. Concejo, hace ver que no seá preciso que se llegue a este extremo y que la Cooperativa es un hecho; pero, a fin de que no sea a un larguísimo plazo, es prudente activar el asunto y resolverlo en su forma definitiva de modo que puedan abrirse nuevas suscripciones con la emisión de otras acciones más. La población de La Paz y la característica de la vida en ella, ofrece amplio margen de ventajas para una nueva empresa de electricidad sin que alcance a perjudicar los intereses de la que hoy sirve al pueblo paceño.

Si se financia bien la empresa, se puede tener por seguro su buen éxito. La empresa actual que corre con los servicios eléctricos, ha sido consultada para proporcionarlos a algunos distritos provinciales de uno de los departamentos. Se abren, pués, perspectivas que no son favorables para una empresa particular y para una de carácter mixto como es la Cooperativa de Servicios Eléctricos. La Empresa de los teléfonos automáticos, puede servir de índice para calcular utilidades; aunque no son los perfectos que debieran, el público está dispuesto a tomar cuántas líneas se tiendan; la demanda no ha de colmarse mientras no se creen miles de nuevos abonos. En un comienzo no se creyó en tan magnífico resultado y, si no se estimula al público, quizá habría fracasado la empresa. Esto mismo acontecerá con la Cooperativa, de modo que las seguridades positivas pueden calcularse, desde luego, en un elevado porcentaje.

Al actual Concejo Municipal le quedan tres meses y medio para cumplir su mandato; después indudable se designará un interventor hasta que se convoque a elecciones. Si el H. Concejo no resuelve este asunto en el período constitucional, tendrá por fuerza que suspenderse en el de la Intervención; es un asunto muy serio para que se lo trate de resolver entonces, y la demora restará entusiasmo al público, sin cuyo concurso y dinero, no es posible coronar bien una obra de esa magnitud.

La Cooperativa de Servicios Eléctricos sería una buena inversión para capitales modestos; el público podría invertir en ella sus ahorros seguro de un buen rendimiento en intereses y la oportuna y metódica amortización. Desde este punto de vista es muy interesante la decisión adoptada por el H. Concejo Municipal. Puede ofrecer al público de La Paz dos ventajas: servicios eléctricos económicos y oportunidad para una saneada y remunerativa inversión de sus pequeños ahorros.

Divisas y fomento agropecuario

Se anuncia que el ministro de Hacienda tiene en estudio el presupuesto de divisas con un cálculo aproximado de ingresos de ciento cuarenta millones de dólares.

La distribución de los egresos merece especial consideración. Las divisas del Estado fueron generalmente concedidas a los negocios de mayor influencia, con eliminación de otros que aseguran inversiones más correctas y honorables.

El comercio de importaciones sgnifica en su ejercicio una actividad tan lucrativa que no son pocas las fortunas privadas acrecentadas a través de pocos años. Nadie pretende negar que el trabajo y la inversión de capitales buscan ganancias efectivas, pero cuando sobrepasan cierto límite, justo es reconocer que el beneficio debe también favorecer a las rentas nacionales con la elevación de impuestos a las grandes utilidades.

Solo aquí en Bolivia, mientras la nación se empobrece, aumenta en enormes proporciones la riqueza particular, con lo que queremos decir que el régimen impositivo, en este caso, debiera modificarse en tal forma que exista alguna equidad entre lo mucho que se gana y lo poco que se paga por gravámenes al Estado.

Tratándose de la administración de divisas se impone restringrir su uso comercial, tarea fácilmente realizable por el ministerio de Hacienda, estableciendo una política de ahorro en provecho del país, cansado de presenciar el derroche de lo que es el fruto del esfuerzo de los trabajadores mineros.

Menos divisas para tantas concesiones que no son de primera necesidad para el público. Y asimismo, menos divisas para los gastos del Estado en moneda extranjera, no siendo de primordial importancia; y terminando de una vez por todas con los privilegios de la industria protegida, vayamos resueltamente a la mecanización de los campos de cultivo y a formar la verdadera industria nacional, alentando el establecimiento de fábricas que se alimenten con materia prima exclusivamente boliviana.

Seguir por el errado camino, que tanto lo conocemos, es destruir la posibilidad, que hoy se presenta favorable, del engrandecimiento agropecuario e industrial de la República, obra que perfectamente puede cumplirse dando los primeros pasos, hacia este ideal, la Junta Militar de Gobierno.

Proyéctase un Vasto Plan Caminero Nacional

Antes de que viajara al Puerto de Arica el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Gral Donato Cardozo, lo entrevistamos al tener conocimiento de que había preparado un vasto proyecto caminero el cual sería sometido próximamente a consideración del Consejo de Ministros.

Efectivamente, nos dijo el Ministro, he estudiado con el detalle que merece todo un vasto sistema caminero para Bolivia y con mi colega de Hacienda oportunamente completaremos lo relativo a la financiación de la obra.

CAMINO PANAMERICANO PRINCIPAL

Por lo que toca al portafolio de mi cargo, dijo el Ministro, ha estudiado un camino troncal panamericano y dos longitudinales.

El camino troncal parte de Puerto Acosta y pasaría por La Paz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Tarija y llegaría hasta Orán. El principal objetivo de este camino es el ligar el mayor número de capitales de departamento y cruzar por territorios productivos, a fin de fomentar la industria agropecuaria y unir, principalmente las fuentes de producción con las de consumo.

CAMINOS LONGITUDINALES

El longitudinal del Altiplano parte del Desaguadero, sigue por Guaqui hasta La Paz y Oruro y Oruro y finalmente llega a Villazón.

El longitudinal oriental, partiendo de Yacuiba y pasando por Villa Montes, Charagua, Camiri y Santa Cruz, llegará a los ríos navegables del norte.

La financiación y el estudio se concretará en un proyecto de Decreto Supremo que será presentado a consideración del Consejo de Ministros.

Todos estos caminos estarán materialmente cruzados por unos 50 caminos transversales formando una verdadera red caminera.

LOCALES PARA CORREO

.Finalmente nos dijo el Ministro que ha encontrado la forma de financiar, prácticamente, la construcción de locales especiales para correos en las capitales de departamento comenzando por La Paz, pues, la casa actual que hace el servicio de correos es pequeña y ya no responde al gran movimiento postal y de encomiendas que ha alcanzado la primera ciudad de la República.

Impuestos Recaudados en Los Espectáculos Públicos

.Tomamos la siguiente información del Boletín de la Dirección General de Informaciones, Prensa y Propaganda del Estado:

"Los impuestos recaudados por la Dirección General de la Renta, sobre espectáculos públicos en la ciudad de La Paz, en gestiones de 1949 y 1950 alcanzaron a Bs. 6.890.386,19, y en 1949 a Bs. 7.947.216,32 en la gestión de 1950, arrojando un aumento de Bs. 1.056.830,13 por mayor imposición.

En los cuadros comparativos de ingresos brutos habidos en los cinematógrafos de La Paz, en las gestiones anteriormente anunciadas, se ve que ellas salas que han tenido mayor recaudación son: En los de primera categoría, el cine Tesla, que pagó Bs. 4.834.314, en 1949 y Bs. 5.647.514, en 1950, existiendo una diferencia de Bs. 813.200 entre ambas gestiones; el Monje Campero tuvo un ingreso de Bs. 6.853.465 y en 1950 Bs. 7.568.861 con una diferencia de Bs. 615.396 entre ambas gestiones el cine La Paz recaudó Bs. 4.684.399 en 1949 y en 1950 Bs. 5.033.043, con una diferencia de Bs. 349.644; en cuanto a los demás cines de primera categoría los aumentos que sufrieron por concepto de ingresos no alcanzan a Bs. 150.000,

En las salas de categoría inferior figuran como principales los cines; París, que en 1949 obtuvo Bs. 1.975.130 y en 1950, Bs. 2.067.455, con una diferencia de Bs. 892.325; el Ebro que recaudó en 1949, Bs. 3.892.314, y 1950 Bs. 5.068.142, con una diferencia de Bs. 1.175828; el cine Colón con Bs. 1790.612, en 1949 y Bs. 2.288.381 en 1950, con una diferencia de Bs. 797.769; los demás cines han sufrido aumentos menores a los 150.000 bolivianos. Por estas cifras se puede comprobar que el aumento de ingresos brutos en las salas de espectáculos alcanza a la suma de Bs. 7.649.407, con una diferencia global en los impuestos pagados al Estado de Bs. 1.056.830,13,

.Durante el primer semestre de la gestión presente, se han recaudado por concepto de impuestos a los espectáculos públicos y deportivos de La Paz la suma de Bs. 6.782.769.08, existiendo una diferencia de Bs. 3.200.006,51 en más con el primer semestre del año anterior.

Consolidación de Préstamos Para OO. PP. de Tarija

Ha sido dictado el siguiente Decreto Supremo:

"General Hugo Ballivián R. Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno.

CONSIDERANDO:

Que el Comité de Obras Sanitarias de Tarija ha dejado de funcionar como entidad desde la promulgación de la Ley de 16 de noviembre de 1950, dejando pendientes varios préstamos bancarios por diferentes conceptos.

Que el actual Comité de Obras Públicas de Tarija por la indicada disposición legal, asume la responsabilidad de las obligaciones contraídas por el Comité de Obras Sanitarias.

Que es necesario establecer la contabilización justa de ambas entidades y la aplicación de sus recursos, regularizando los préstamos efectuados al Comité de Obras Sanitarias por intermedio de un solo instituto.

En Junta Militar de Gobierno.

DECRETA:

Artículo 1º.— Se autoriza al Banco Central de Bolivia consolidar en una sola obligación los siguientes préstamos al Comité de Obras Sanitarias de Tarija:

a).— Los préstamos efectuados de acuerdo a la Ley de 3 de diciembre de 1944 y que se conocen con la denominación de "Empréstito Consolidado de Obras de Sanidad de Tarija 1945", sobre la base de los saldos que se liquiden al 31 de agosto del presente año.

b).— Los préstamos efectuados con destino a dichas obras al Ingeniero Contratista Guillermo Delamerre también sobre la base de los saldos que se liquiden al 31 de agosto del presente año.

c).— La suma de Bs. 1.000.000.— con que se subvencionó al Club Social de Tarija mediante préstamo del Banco Central de Bolivia.

Artículo 2º.— El "Empréstito Consolidado de Obras Sanitarias de Tarija 1945" y los préstamos indicados en el Art. 1º se continuarán sirviendo con los impuestos afectados de acuerdo con el Art. 2º de la Ley de 3 de diciembre de 1944 y con los intereses del 4% anual y la amortización acumulativa del 6% también anual, estipulados en el contrato original de préstamo.

Artículo 3º.— Esos préstamos consolidados en una sola operación establecido por el Art. 1º se denominará "Empréstito Consolidado de Obras Sanitarias de Tarija 1951". y la respectiva escritura será firmada por los personeros del "Comité de Obras Públicas de Tarija".

creado por Ley de 16 de noviembre de 1950.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Obras Públicas y Comunicacione y de Hacienda y Estadística, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto — Ley.

Es dado en el Palacio de Gobierno de al ciudad de La Paz, a los 6 días del mes de septiembre de 1951 años.

(Fdo). Hugo Ballivián.— Gral. Cardozo.— Tcnl. L. Martinez.— Gral. Seleme. Cnl. Suárez Castedo. Tcnl. F. Moreno.— Gral. F. Careaga.— Cnl. S. Sánches.— Tcnl. Carlos A. Ocampo S."

La USR y el Contrato del Estaño

La Secretaría General de la USR dí a conocer ayer el siguiente comunicado:

COMUNICADO DE USR.

En su última reunión el Comité Ejecutivo de U. S. R. en conocimiento de que se firmó el contrato provisional para la venta de estaño boliviano a la R. F. C. y se ha comenzado a negociar el contrato y precio definitivo para la venta de este metal, ha aprobado el siguiente voto:

El Comité Ejecutivo de Unión Socialista Republicana,

CONSIDERANDO:

Que acaba de suscribirse el contrato provisional para la venta de estaño boliviano a la Reconstruction Finance Corporation al precio provisorio de $US. 1.12. por libra;

Que ha comenzado la negociación del contrato y precio definitivo, entre representantes de nuestro gobierno y de la R. F. C.;

Que la riqueza originada por las minas bolivianas debe contribuir positivamente a mejorar las condiciones de vida de la población en general y especialmente de las clases obreras que la producen, a incrementar el desarrollo económico del país y evitar su descapitalización;

RESUELVE:

1º.— Propugnar que los delegados de Bolivia que discuten el contrato definitivo de venta de estaño, reclamen un mayor precio sobre el provisorio, aduciendo las justas razones económicas que nos asisten y la reciprocidad en la política de cooperación por la cual Bolivia ha suministrado materiales estratégicos a Estados Unidos, durante la última guerra mundial, a precios apenas compensatorios de la producción;

2º.— Propugnar, asimismo que el sobreprecio que se obtenga en el contrato definitivo de venta de estaño, sea destinado en su totalidad

a).— Al mejoramiento del nivel de vida de las clases trabajadoras y la ampliación de las obras sociales;

b).— A la diversificación de la producción, mediante el fomento de las industrias agropecuarias y de aquellas que utilicen materias primas nacionales; y

c).— A la estabilización monetaria.

Sala de sesiones etc.

La Paz, 7 de septiembre de 1951.

El Secretario General de U. S. R.

CONDUCTOR EBRIO OCASIONA UN CHOQUE

Informaciones proporcionadas por la Comisión de Tránsito, hacen saber que anoche, a horas 21 y 45 aproximadamente, se produjo un accidente de tránsito en circunstancias que el camión del Ejército Nº 22 — 4200 bajaba por la Avenida Buenos Aires fué a estrellarse violentamente contra un pared a la altura del Puente Negro.

Los agentes de tránsito establecieron que el accidente se produjo por el estado de ebriedad del conductor del vehículo, cuyo nombre se ignora, debido a que inmediatamente de producido el choque se dió a la fuga. En el camión viajaban tres soldados que sufrieron diversas contusiones. Siendo trasladados a la Asistencia Pública, donde recibieron los primeros auxilios, habiéndose comprobado asimismo que se encontraban en estado de ebriedad.

Charlas sobre Historia de La Música

Las charlas sobre la Historia de la Música, que dicta por Radio Municipal la señora Virginia Estenssoro, durante la presente semana se sujetarán al siguiente rol:

Lunes 10.— Músicos franceses de la última mitad del siglo XIX. Clasificación de los músicos franceses de la segunda mitad en el siglo XIX. Afinidades y caracteres individuales. Ambrosio Thomas. Su vida. Su obra.

Miércoles 12.— Charles Gounod. Estudio de sus obras religiosas. Sus obras de teatro. "El Fausto". Jorge Bizet. Su estética musical. "La Arlesiana". "Los Pescadores de Perlas". "Carmen". Obras instrumentales de Bizet.

Viernes 14.— Leo Delibes. Sus ballets. Sus óperas cómicas. Eduardo Lalo. Sinfonías de Lalo. "El Rey de Is". Julio Massenet. Su vida y su obra. Sus óperas: "Manón". "Thais". Benjamín Godard.

La Inconcurrencia de Bolivia Al Consejo Int. de Cultura

.El Ministro de Educación, Tcnl. Carlos Alberto Ocampo, dirigió una extensa nota al Director del vespertino "Ultima Hora", refiriéndose a un artículo publicado por dicho diario comentando la inconcurrencia de nuestro país a las deliberaciones del Consejo Interamericano de Cultura.

SUPUESTO ERROR

El comentario titula "Está por consumarse el más serio error en materia cultural y de esta "relación —dice el Ministro— se infiere que el portafolio a mi cargo sería el autor de ese supuesto error. En mi condición de Ministro del ramo, debo levantar la inculpación gratuita y esclarecer el motivo por el que se abstuvo de concurrir Bolivia a ese certámen internacional".

RAZONES ECONOMICAS

Explica luego, el Tcnl. Ocampo que puso "el mayor empeño porque se materializara el envío de una delegación de personal reducido pero eficiente, más, circunstancias ajenas a mi voluntad, como la absoluta carencia de recursos económicos, malogró ese elevado propósito. Es indudable que la delegación debía ir; pero, para hacerlo debía contar con los medios económicos necesarios, de modo que no se dificultase su acción en tierra extraña.

."En suma —finaliza el Ministro de Educación— debe dejar establecido que si Bolivia no ha podido concurrir a ese acuerdo continental, su ausencia se debió exclusivamente, a razones de fuerza mayor. De ahí que, con conocimiento absoluto del Jefe de Estado y Canciller de la República, se entregó a la prensa el comunicado de este portafolio, anunciando la cancelación del viaje proyectado por la delegación".

Declaráronse en Huelga Cinco Escuelas de la Universidad

A raíz de un proyecto presentado por el catedrático señor Numa Romero, Director del Instituto de Ciencias Sociales, los estudiantes de esta facultad en la Universidad Mayor de San Andrés, se declararon en huelga indefinida, en señal de disconformidad por el aludido proyecto que pretende la inamovilidad de los catedráticos luego de cierto período de servicios.

LA ESCUELA DE MEDICINA Y CIRUGIA.—

Solidarizándose con esta actitud, los estudiantes de la Escuela de Medicina y Cirugía, hicieron conocer un voto cuya parte resolutiva dice:

"Declárase en huelga indefinida a partir de hoy sábado 8 a horas 10 a. m.

"Pedir el apoyo de las demás facultades de La Paz, y del interior de la República a quienes como a nosotros interesa defender a los profesionales nacionales.

"Asimismo, apoyar ampliamente las peticiones del Instituto de Ciencias Sociales, referente a la inamovilidad de catedráticos".

OTRAS ESCUELAS.—

Igualmente, la Escuela de Derecho aprobó un voto que en su parte resolutiva expresa:

"1º.— Apoyar en principio la huelga decretada por los universitarios del Instituto de Ciencias Sociales, y

2º — Convocar para una asamblea de la Escuela de Derecho a realizarse el día lunes 10 del corriente a horas 12.

Se solidarizaron asimismo, con la actitud de los estudiantes de Ciencias Sociales; los universitarios de las escuelas de Odontología y Farmacia, esperándose que hasta el lunes, posiblemente; adopten igual actitud los miembros de la Facultad de Finanzas.

VILLA BALLIVIAN EN EL ALTO LA PAZ

*Con la asistencia del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, se llevó a cabo el miércoles la inauguración de la Villa que lleva el nombre del primer mandatario, en el Alto de la ciudad. Con este motivo, se llevó a cabo una interesante ceremonia a la que asistió una delegación especial de la Legión de Evadidos del Paraguay, cuyos representantes encendieron el "Faro de los Héroes del Chaco".

EL PRIMER DIRECTORIO.—

El directorio de la Junta de Vecinos de la nueva zona, está constituído en la forma siguiente:

Presidente, Sr. Víctor Ramos; 1er. Vice-Presidente, Sr. Dionisio Flores T.; 2º Vice-Presidente, Sr. Daniel Cruz; Secretario General, Sr. Antonio Nina: Secretario de Actas, Sr. Filemón Quisbert; Tesorero, Sr. Casimiro Quispe; Secretario de Relaciones, Sr. Juan Bautista Ramos; Secretario de Prensa y Propaganda, Sr. Felipe Quispe; Secretario de Deportes, Sr. Luis Velásquez; Secretario de Vigilancia, Sr. Luis Cabrera; Fiscal General, Sr. Agustín Chipana. Vocales: Saturnino Chávez, Clemente Chávez, Plácido Limachi, Atanacio Huanca, Bruno Quisbert, Manuel Quisbert y Feliciano Callisaya.

El Contralor está Jubilado desde Mayo

*Expresando su extrañeza, algunas personas hicieron llegar a nuestro poder, ayer, copia de la resolución suprema Nº 42703, de fecha 15 de mayo pasado, por la que se fija un haber de jubilación al actual Contralor General de la República.

"Si jubilar, dijeron, significa eximir del servicio, por razón de ancianidad o imposibilidad física, no nos explicamos por qué el señor Trigo Paz continúa ejerciendo tan altas funciones".

El documento de referencia dice textualmente en su parte resolutiva:

"Dejándose sin efecto la Resolución Suprema Nº 38133, de fecha 9 de mayo de 1950, *jubílase* a René Trigo Pizarro, Contralor General de la República, con el haber mensual de bolivianos 15.500.—; que en la proporción de Bs. 13.950.— y Bs. 1.550.—, respectivamente, debiendo descontarse por las mismas la contribución del diez por ciento a que se refiere el Art. 4º de la Ley de 19 de enero de 1945, así como los aportes que devengare por gestiones anteriores a 1938.

Regístrese, reíntegrese y devuélvase.

(Fdo). *Mamerto Urriolagoitia.*

(Fdo). *Julio Alvarado,* Ministro de Hacienda y Estadística".

SUSPENSION DEL TRANSITO EN LA CALLE SAGARNAGA

La Jefatura Departamental de Tránsito emitió ayer el siguiente comunicado.

"Debiendo efectuarse trabajos de alcantarillado durante los días lunes y martes 10 y 11 del mes en curso, en la calle Sagárnaga cuadra comprendida entre las calles Illampu — Max Paredes el tránsito de vehículos quedará suspendido en esta arteria, habilitándose de bajada la última cuadra de la Max Paredes hacia el mercado Rodriguez y suspendida su ruta de subida. La última cuadra de la Isaac Tamayo, que une con la Sagárnaga queda suprimida para el tránsito, mientros duren las trabajos indicados, debiendo usar solo para ingresar a los garages que existen en dicha arteria".

SUSPENDEN CUPOS A 51 PANADERIAS

*De acuerdo al informe elevado por la Dirección Departamental de Sanidad al Ministerio de Higiene, el titular de Economía Nacional -a quien se transcribió dicho documento- ha ordenado la suspensión de cupos a 5 panaderías de la localidad que elaboraban sus productos sin cumplir las prescripciones higiénicas de rigor.

La Direción General de Industrias está cumpliendo al presente esa orden, de acuerdo a la nómina de los infractores.

ACTUALIDAD

Perdonar

Desde hoy todo el mundo, menos Rusia, sus satélites y quizás la India, tornarán a ser amigos del Japón.— Se pondrán un paréntesis a Pearl Harbor y, de lo que pasó ni acordarse. Bolivia como buena y leal aliada y siempre la primera nación en romper relaciones con los imperialistas y totalitarios, reanudará su amistad con el Imperio del Sol Naciente (sigue siendo aún) del que no recibió ofensa alguna y a cuyos súbditos en el país se les forzó a simular trasferencia de bienes y a mimetizarse.

Diez años ha durado la enemistad con el Japón.— Estados Unidos que recibió la mayor ofensa, cierra ese capítulo de su historia internacional y reanuda relaciones, en virtud de un tratado de paz, con el que por muchísimos años antes y después de Pearl Harbor fué su enemigo consagrado.— Se oía hablar y se leía historias y cuentos de intrigas acerca de las actividades de oficiales del Imperio empeñados en averiguar los secretos de estado de los americanos y el emplazamiento de sus poderosas defensas sobre el Pacífico.

Al día siguiente del ataque a Pearl Harbor el pueblo norteamericano hervía inflamado de ansias de revancha; por eso la lucha con los japoneses fué feroz sin cuartel.— El mismísimo General MacArthur que se complacía en hacerse fotografiar contemplando con desprecio los cadáveres de los japoneses muertos por los marinos americanos, fué quien gobernó al Japón desde el Emperador.

Un almirante americano que se proponía recorrer la Quinta Avenida de Nueva York, montado en el caballo blanco de Hiro—Hito, recibió para que cumpla su deseo, una preciosa montura tejana y unas espuelas de plata estilo "cow—boy", costeadas por suscripción popular.

Las naciones perdonan con más facilidad que los individuos, las ofensas que reciben. Cristó aconsejaba perdonar a los enemigos, pero también decía que el que no estaba con él estaba contra él.— Un poeta escribió que olvidar es el secreto de la felicidad.— Un pensador político repetía que sólo el odio mantiene la dignidad de los hombres.— Las naciones rechazan el dogmatismo de tales ideas; odian cuando han sido ultrajadas; perdonan cuando el tiempo cicatriza sus heridas.

Permisos de Importación Aprobados

.Con fecha 6 de septiembre, el Comité Central de Comercio Exterior del Banco Central de Bolivia aprobó los siguientes permisos de importación:

PAPELETA MINISTERIO DE HACIENDA

F.C. Antofagasta Bolivia Ruedas de hierro p. manillas 464.44

F.C. Antofagasta Bolivia.— Cerraduras de bronce y hierro 308.40

F.C. Antofagasta Bolivia.— Repts. p. motores a gasolina 28.11

F.C. Antofagasta Bolivia.— Repts. p. motores a gasolina 98.82

F.C. Antofagasta Bolivia.— Aceite lubricante 2.545.52

F.C. Antofagasta Bolivia.— Empaquetadura de cáñamo 14.41

F.C. Antofagasta Bolivia.— Pabilo en ovillos 245.21

F.C. Antofagasta Bolivia.— Válvulas p. aparatos de telégrafos 24.33

F.C. Antofagasta Bolivia.— Diamantes p. cortar vidrios 43.25

F.C. Antofagasta Bolivia.— Mechas de algodón p. lámparas 30.28

F.C. Antofagasta Bolivia.— Hierro octogonal 49.42

F.C. Antofagasta Bolivia.— Corcho en planchas 135.10

F.C. Antofagasta Bolivia.— Escariadores p. artesanos 247.11

DIVISAS DEL 12%.— DECRETO SUPREMO No. 2606 DE 12—7—51.

F.D. Lucas y Cía, Ltda. Lámparas de cristal 2.418.85

SIN DIVISAS OFICIALES

Carlos Barrera Pino Fonendoscopio 10.—

Bickembach Argandoña y Cía Pasta p. impresiones dentales (Resolución Ministerial 27—4—51)

Whitte, con Eugenol y óxido de zinc 162.—

.All American Cables and Radio Inc. Baterías No. 6, parte de aparatos telegráficos 40.52

CURSOS DE HIGIENE PRE-NATAL

Con inesperado éxito se han cerrado las inscripciones para el Curso de Higiene Pre—Natal que desde la próxima semana se dictará en el Centro de Salud La Paz que dirige el Dr. Luis Gallardo. En vista del número de inscritas que asciende a 50 se formará dos grupos. Uno de ellos empezará el martes 11 y el otro el jueves 13. Las personas inscritas deberán presentarse el lunes en la Secretaría del Centro de Salud para saber el grupo a que pertenece.

Las clases conmenzarás los días anunciados de 3 a 5 hs. La primera hora será teórica y la segunda práctica.

De las 45 personas inscritas en este curso. 10 son concurrentes asiduas a las clínicas del Centro de Salud y 40 asisten por primera vez a él. Además, 11 de las mismas inscritas van a ser madres y 20 tienen hijos, una de ellas cuenta con 7.

El resultado de estas inscripciones ha determinado la medida de establecer con carácter permanente tres cursos de higiene—prenatal por año: una en enero, otro en mayo y otro en agosto, contribuyendo así al bienestar de las madres y de los niños.

CINE AL AIRE LIBRE.—

Anoche a hs. 19 se proyectaron algunas películas en la plaza 14 de septiembre para la población de ese barrio, que será el primero en conocer las nuevas producciones cinematográficas recibidas por el SCISP para su campaña higiénico—sanitaria.

CENTRO DE SALUD LA PAZ.—

Durante el día 6 de los corrientes el Centro de Salud La Paz dispensó 301 atenciones en la siguiente forma:

Inmunizaciones 5; servicio de curaciones 21; revistas 35; servicio broncopulmonar 71; servicio maternal 10; servicio de higiene infantil 29; servicio de higuene escolar 3; servicio de Rayos X 9; higiene dentral 8; servicio social 32; laboratorio 65 y enfermería 12.

Propaganda — Club — Por Flax



En el trance de insitar
—que más que ciencia es un arte—
que en un artista, ejemplar
porque aconseja, o ejemplar
pero como en otra parte.

Un Comunicado de la FSTMB Sobre el Caso de Juan Lechín

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia emitió ayer el siguiente comunicado:

"La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia" pone en conocimiento de la opinión pública en general y de los compañeros trabajadores mineros en particular, que, sin perjuicio de la demanda de "Habeas Corpus" presentada por nuestro compañero Juan Lechín O. la FSTMB continúa realizando diversas gestiones ante los Poderes del Estado, en procura de obtener su libertad y goce de las garantías ciudadanas que la Constitución le acuerda. En tal virtud el día de ayer una Comisión Especial; entrevistó al señor Ministro del Trabajo, Tcnl. Sergio Sánchez, quien ha contraído compromiso formal con nuestra Institución, para emplear su máximo esfuerzo a fin de obtener la más pronta y favorable solución de este problema que venimos confrontando desde hace tiempo.

Entretanto; la matriz sindical minera continuará la labor que le corresponde para la obtención del objetivo que se ha señalado.

La Paz, 8 de septiembre de 1951.

p. Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia: César Rodríguez M. Secretario General; Grover Araujo Blacut. de Relaciones; Modesto Castillo M. de Actas; Melquiades Luna Serrudo. de Conflictos".

GARANTIAS PARA MARIO TORREZ.—

De otra parte, presentó al Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración, el siguiente memorial:

"La Paz; 7 de septiembre de 1951.

Al señor General Dn. Antonio Seleme V. Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno Justicia e Inmigración Presente.—

Señor Ministro:

Tenemos el honor de dirigirnos a Ud. para referirnos a la situación del Secretario General de la FSTMB, señor Mario Torrez C. quien como es de su conocimiento, se encuentra en el distrito minero de Pulacayo, desde hace más de cuatro meses.

En anterior oportunidad en que su alta autoridad nos recibió en audiencia, a solicitud de la FSTMB, se le concedió un salvoconducto, por el cual se autorizaba su viaje a esta ciudad. Como quiera que dicho documento no es lo suficientemente amplio, para garantizar la libertad y derechos ciudadanos del señor Torrez, ya que caducado el salvoconducto podrían adoptar medidas de carácter policiario contra su persona, es que nos permitimos molestar nuevamente su atención, para solisitarle quiera Ud. otorgar un documento mediante el cual se asegure para nuestro compañero Mario Torrez, el derecho de transitar libremente por el territorio de la República; ya que él previamente a hacerse presente en esta ciudad; y entrevistarse con autoridades del Gobierno; desea también visitar a miembros de su familia en la ciudad de Oruro; lugar de su habitual residencia.

Esperamos señor Ministro se dará un curso favorable a la presente petición; poniendo de este modo fin; al confinamiento en que virtualmente se encuentra nuestro compañero, en el distrito de Pulacayo

Con este motivo, y en espera de merecer su favorable respuesta a la presente, nos es honroso reiterarle los sentimientos de nuestra consideración distinguida.

p. Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia:

Grover Araujo Blacutt, Secretario de Relaciones; Modesto Castillo M. de Actas".

HOMENAJE AL BRASIL EN LA ESCUELA DEL MISMO NOMBRE

.Conmemorando el 129 aniversario de la Independencia de la República de los Estados Unidos del Brasil ayer en la mañana se desarrolló en el local de la Escuela del mismo nombre un simpático acto literario —musical que fué honrado con la presencia de autoridades educacionales de la localidad y del Excmo. Embajador de ese país, señor Pablo Demoro.

El festival evidenció la buena preparación musical de ese establecimiento que ejecutó con notoria perfección canciones e himnos de ambiente brasileño. Así resultaron muy aplaudidos los números "Noches del Brasil" y "Baile brasileño".

EL EXCMO EMBAJADOR

.Cupo clausurar esta actuación al Excmo. Embajador, Sr. Demoro, quien con frases brillantes agradeció el homenaje que se rendía a su país con el cual Bolivia está unida por viejos lazos espirituales y por la afinidad de su origen peninsular. El numeroso público asistente aplaudió los conceptos del diplomático.

Instalación de Faros en el Lago Titicaca

.A raíz de una nota enviada por el Administrador del Ferrocarril Guaqui — La Paz, mediante la cual solicita a la Prefectura del Departamento la autorización respectiva para proceder a la instalación de varios faros en las márgenes del lago Titicaca, el Prefecto del Departamento, General Felipe Arrieta del informe favorable evacuado por la Sección Técnica de ese Despacho, resolvió autorizar la colocación de los faros de referencia, a fin de que sea mejorado el servicio de navegación en el Titicaca.

Las OO. PP. y El Criterio Del Alcalde

*Nuestros redactores lograron informarse que la Alcaldía Municipal, mediante un oficio dirigido a la Junta de una zona de la ciudad, ha expresado que para la dotación de aguas potables, "la Municipalidad se ratifica en que se haría cargo de dichos trabajos con un cincuenta por ciento, corriendo por cuenta de la Junta de Vecinos de la zona "Mariscal Santa Cruz", el otro cincuenta por ciento".

Tan extraña proposición, hace ver que el Municipio se halla incapaz de asumir la misión que por ley le corresponde y trata de hacerlo a medias con una entidad que si bien representa legalmente a un vecindario, en cambio carece de los fondos necesarios para la realización de tales obras, que por otra parte no le corresponden. Se nos ha informado que tales trabajos costarían alrededor de bolivianos 300.000.—, lo que quiere decir que un vecindario de gente humilde como es el de la "Mariscal Santa Cruz" tiene que erogar Bs. 150.000.— para darse el lujo de disponer de agua potable. Criterio raro que merece una amplia explicación de las autoridades edilicias.

De hacerse efectiva esta medida, podría suponerse que el Municipio está demás, y deben ser las Juntas Vecinales las que deben tomar a su cargo la ejecución de obras, debiendo recaudar correlativamente los fondos creados por ley para estos trabajos, o liberar proporcionalmente de los mismos a los beneficiados con el servicio de aguas.

Importante Informe Elevó el Prefecto del Departamento

El Prefecto del Departamento, General Felipe M. Arrieta; elevó a consideración del Presidente de la Junta Militar de Gobierno un extenso informe relacionado con su última jira de inspección por varias provincias del departamento.

En dicho documento, cuyas copias fueron entregadas a la prensa, la primera autoridad departamental se refiere a su inspección de las provincias Camacho, Bautista Saavedra y Muñecas.

PUERTO ACOSTA.—

Principia el informe detallando que el camino troncal La Paz — Puerto Acosta, cuya conservación está encomendada a la Dirección General de Vialidad, se halla en buenas condiciones.

Se refiere luego a la escuela en construcción obra de importancia cuya terminación se impone.

Informa, igualmente, sobre su propósito de iniciar la construcción de un hotel prefectural en dicha población y la adquisición hecha de una casa en la plaza principal.

CAMINO PUERTO ACOSTA CHARAZANI.—

Refiriéndose a este camino, informa que fué trabajado por brigadas del Ministerio de Obras Públicas. "Casi todo el trayecto —dice— ofrece dificultades, las mismas que se han agravado con las últimas nevadas constituyendo un verdadero peligro para los contado camiones que se atreven a hacer esta travesía". Sugiere, luego, que el Ministerio respectivo encare la construcción de un puente sobre el río Guarachani.

VILLA GONZALEZ.—

Al referirse a Villa González; el General Arrieta reclama servicio de alumbrado eléctrico y aguas potables en Villa González; señalando que existe un flamante motor Diessel y una cantidad de tubos de cemento dejados a la intemperie; siendo general la indiferencia de las autoridades y vecindario, tanto más si la "Casa Palacios" tiene pendiente el compromiso de tender la red de distribución eléctrica.

Haciendo mención del templo cuya construcción no está terminada denuncia que el parrocó de la población recibió la suma de Bs. 150.000. para la construcción no habiendo empleado correctamente estos fondos, según queja unánime del vecindario. Se organizó ya un proceso informativo, para establecer las respectivas responsabilidades.

CHARAZANI — AYATA.—

Este camino se halla atendido con brazos de Prestación Vial; existiendo solamente algunos tramos en mal estado a causa de las últimas nevadas.

CHUMA.—

Informa también la primera autoridad departamental; que ha dispuesto se proceda a las refacciones más urgentes de la casa de Gobierno que se halla en estado ruinoso, con referencia al Palacio de Justicia hace iguales observaciones; sugiriendo la necesidad de proceder a una nueva construcción en el mismo lote. De igual manera, se refiere a la urgencia de refaccionar la escuela.

Refiriéndose a la captación de aguas potables, opina porque ella se lleve a cabo cuanto antes.

OTRAS OBSERVACIONES.—

Con profusión de detalles: prueba de que su jira de inspección fué detenida y concienzudamente realizada; el Prefecto del departamento se refiere a otros caminos, como los de Chuma — Huata, Huallpacayu — Mocomoco, Mocomoco — Italaque Escoma, Carabuco — Achacachi.

Hace mención igualmente a las necesidades de las diversas poblaciones visitadas; sobre todo en los más importantes aspectos de obras públicas. caminos; aguas potables, luz y edificios.

Cooperativa Eléctrica De La Paz

.Sobre la última reunión del Concejo Municipal, ayer se dió a publicidad el siguiente comunicado:

INFORMATIVO DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

"El día de ayer 7 del presente mes, se realizó en el Salón de la Presidencia del H. Concejo Municipal, la sesión de gran comisión, con la presencia de los HH. Munícipes y del Sr. Alcalde de la ciudad en su calidad de presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica de La Paz S.A., a objeto de buscar soluciones que permitan el desenvolvimiento más amplio de esta Sociedad.

Escuchada la exposición del señor Alcalde y luego de un cambio de opiniones sobre el particular, el H. Concejo Municipal acordó por unanimidad de criterios:

1o.— Mantener por todos los medios posibles la organización de la Cooperativa Eléctrica y prestar su máxima cooperación para solucionar sus problemas de carácter económico.

2o.—Poner en conocimiento del señor Alcalde el informe de la Comisión de Servicios Eléctricos del H. Concejo para que previo un estudio conjunto con el Ingeniero Director de la entidad señor Vicente Burgaleta se salven las observaciones del caso tanto de carácter técnico como financiero.

.3o.— Encomendar al H. Alcalde Municipal la redacción de un proyecto de financiación de un empréstito, a fin de impulsar los trabajos que estos se encuentran concluídos y previstos en el plan de obras de la Cooperativa Eléctrica.

La Paz, 8 de septiembre de 1950".

Viajará a Cochabamba el Pdte. de la Junta

.Oficialmente se ha anunciado que el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián Rojas, viajará a la ciudad de Cochabamba con objeto de asistir a la celebración de la fecha cívica aquel departamento.

El primer mandatario será acompañado por los ministros de Obras Públicas y Gobierno, general Donato Cardozo y Antonio Seleme; el Jefe de la Casa Militar Tcnl. Enrique Moreira; el Secretario General de la Presidencia, señor Luis Felipe Lira Girón; el Director del Departamento de Prensa y Propaganda, señor Carlos Montaño Daza y el Coronel Manuel Caballero.

INFORMARON A S.E. VARIOS MINISTROS

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, recibió en audiencia especial a los ministros de Relaciones Exteriores, Coronel Tomás Antonio Suárez Castedo; de Agricultura y Ganadería, Tcnl. Facundo Moreno; del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vasgas; de Economía Nacional Coronel Carlos Montero y de Defensa Nacional, General Francisco Careaga Lanza.

Todos y cada uno de los mencionados secretarios de Estado, informaron detalladamente, al primer magistrado, de la labor realizada en sus respectivos despachos durante los últimos días.

Los ministros del Trabajo y Economía, dieron aviso a S.E. del resultado de su visita a los centros mineros y le comunicaron que pondrán en sus manos, posteriormente, un amplio informe escrito según se anunció en esferas autorizadas.

Se Posesionó Ayer la Nueva Directiva de los Maestros

Ayer a las 11 horas de la mañana, en el salón de actos públicos del Ministerio de Educación, se realizó la posesión de la nueva directiva de la Asociación de Maestros de Primaria que se halla constituída en la forma siguiente:

De Nava, Luis Cornejo, Luis Moscoso, Nelly Suárez, Fidelia M. de Arratia, Félix Deheza y Elba Gutiérrez.

Suplentes:

Alfredo Castro, Ocida Monje, Víctor Mercado, Teodoro Peñaloza, Mercedes Soria, Angel Pacheco y Humberto Bilbao.

INTERESANTE ACTUACION.—

Concurrieron a este acto autoridades educacionales y entre ellas el señor Bernabé Ledezma, Director General de Educación en representación del Ministerio del ramo, maestros del ciclo y numeroso público.

La actuación empezó con la ejecución del Himno Nacional interpretado por el Coro del Colegio de "La Salle" habiendo tomado la palabra, luego, el señor Gregorio Rocabado Secretario General saliente.

EL SECRETARIO CESANTE.—

Dijo el señor Rocabado que al entregar su cargo a la nueva directiva, después de una gestión laboriosa y anómala, le cumplió realizar algunos aspectos relacionados con la educación y el magisterio, "que se enseñoreó en las filas del docentado".

"Todos los maestros —dijo— que pudieron acudir a los clubes políticos; lo hicieron sin otra finalidad que la de conseguir la satisfacción de sus ambiciones, postergadas por la falta de capacidad y de preparación".

En otra parte de su largo discurso, expresó "Finalmente; en el nuevo estado de cosas; parece vislumbrarse una mejor comprensión de la importancia del gremio docente y ajustar muchos recortes y poner las cosas en orden". Se refirió luego a la "indolencia del maestro por sus propios problemas y derechos" afirmando que la nueva directiva de la Asociación cuente con el apoyo y respaldo moral y material de sus asociados.

Finalizando invocó una mayor comprensión entre autoridades y maestros, expresando su anhelo de que las relaciones entre unos y otros se refirmen en el terreno de la bilidad y el respeto recíprocos.

EL DIRECTOR DE EDUCACION.—

Terminado el discurso del señor Rocabado, el Coro del Colegio de "La Salle" entonó el Himno a La Paz; correspondiendo luego al señor Bernabé Ledezma, Director General de Educación, usar de la palabra en representación del Ministerio del ramo.

Intervino nuevamente el coro de "La Salle" a cinco voces, cantando "Barca Marinera".

EL NUEVO SECRETARIO.—

Habló luego el nuevo Secretario General de la Asociación, señor José Nava, quien agradeció a los maestros por su elección.

Se refirió a la sacrificada labor del maestro, declarando a nombre de todo el directorio, que asumen la representación del magisterio con el propósito firme de luchar incansablemente por conseguir beneficios; desplegando con toda honradez y entereza, una verdadera política educacional".

NO SE RESOLVIO EL PRECIO DE LA CARNE

.Tampoco se resolvió el problema del precio de la carne en la última reunión reservada llevada a efecto en el Ministerio de Agricultura y Ganadería entre autoridades del ramo y los proveedores.

Así lo ha expresado el señor J. Daniel Calvo, Oficial Mayor de dicho despacho, enunciando al mismo tiempo que mañana lunes, invariablemente quedará

El Gral. Ballivián Viajará Hoy a Cachuela Esperanza

.El día de hoy viajará a Cachuela Esperanza, por vía aérea, el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, acompañado por los ministros de Relaciones Exteriores, Coronel Tomás Antonio Suárez Castedo; de Defensa Nacional, General Francisco Careaga Lanza; de Agricultura, Tcnl. Facundo Moreno; Jefe de Estado Mayor del Ejército, Coronel Armando Ichazo; Jefe de la Casa Militar, Coronel Enrique Alvarez Moreira, edecanes y representantes de la prensa local.

PROGRAMA DE FESTEJOS

En Cachuela Esperanza celebrando este acontecimiento, se desarrollará hoy el siguiente programa:

Programa en la escuela Judith Suárez, en el cual el señor Napoleón Solares, leerá una biografía de don Nicolás Suárez. Horas 10. Encuentro de fútbol entre equipos de la Escuela. Horas 16. Encuentro de fútbol entre los equipos de Guayaramerín Riberalta y Cachuela. Horas 19.30 Sesión de honor en el Club "31 de Marzo". Horas 21. Disertación Histórica sobre la Columna "Porvenir" a cargo del señor Nataniel García Chávez.

PROVINCIA NICOLAS SUAREZ

Con este mismo motivo y teniendo en cuenta la obra patriótica realizada por don Nicolás Suárez, explorador e industrial de indiscutibles méritos, la Junta Militar de Gobierno dictó un decreto por el que se denomina provincia Nicolás Suárez a la actualmente llamada Tahuamanu.

Dice la parte resolutiva de la mencionada disposición:

"Artículo único. En conmemoración al Centenario del nacimiento de Don Nicolás Suárez y como ciudadano en beneficio de la Patria, la actual Pronvicia Tahuamanu del Departamento Pando se denominará en lo sucesivo Provincia Nicolás Suárez".

FERIADO CIVIL EN EL ORIENTE

.Se expidió también un decreto declarando civil feriado el día de mañana, en los departamentos de Santa Cruz, Beni y Pando, sin suspensión de actividades públicas ni particulares.

Proceso Contra un Ex-Cónsul en Génova

.El Encargado de Negocios de nuestra Legación en Italia, se ha dirigido al Ministro de Relaciones Exteriores con referencia al juicio que dicha Secretaría de Estado sigue al señor Nicolás Ortiz Pacheco, por graves irregularidades cometidas en el ejercicio de sus funciones de Cónsul de Bolivia en Génova.

Concretamente, dicho funcionario diplomático se refiere a un vehículo "Ford" ilegalmente importado por el señor Ortiz Pacheco, pidiendo que la Cancillería disponga del vehículo en la forma que crea conveniente, pues si continúa depositado en custodio se determina su desvalorización, aparte del gasto que significa el pago de alquiler de garaje, —8.500 liras mensuales —y otros.

Ultimas Funciones del Teatro de Títeres

.Esta tarde a las 15 horas, el Teatro de Títeres "La Andariega" ofrecerá a los niños paceños una última función especial en el Salón de Actos Públicos del Ministerio de Educación.

El poeta argentino Javier Villafañe, su principal animador, anteayer dictó una interesante y aplaudida conferencia sobre los títeres y los titiriteros en América Hispana, y hoy está dispuesto a despedirse de sus pequeños admiradores y amigos con la presentación de las mejores obras de su repertorio. La entrada general a cobrarse es de Bs. 10 por persona.

.Antes de seguir viaje al Perú con la pintora Elba Fabregas y el poeta José Ignacio Cornejo, Villafañe, a pedido de escritores y artistas brindará una función extraordinaria de despedida a la gente mayor y seria, con piezas de García Lorca, Lope de Rueda y otros autores clásicos.

Proceso contra dos Empleados Municipales

A raíz de una grave denuncia formulada por la señora Blanca v. de Saavedra, contra el Inspector de la Intervención de Precios, Guillermo Riveros y un gendarme, por abuso deshonesto contra una sirvienta en el Mercado Rodríguez, se ha instruido al Departamento Legal la iniciación del proceso correspondiente a fin de aplicar las sanciones del caso.

Es Condecorado el Embajador Italiano, Sr. Renato Giardini

.A las 11 de la mañana de ayer, como estaba anunciado, en el Salón de Honor de la Cancillería, se efectuó la ceremonia de condecoración al Embajador de Italia, Sr. Renato Gardini.

A la hora indicada se congregaron en el Ministerio de Relaciones Exteriores el Ministro de Defensa Gral. Francisco Careaga Lanza; el Ayudante del mismo Ministerio, Gral. Francisco Arias; el Ministro de Agricultura, Tcnl. Facundo Moreno; el Oficial Mayor del mismo Ministerio, Sr. Daniel Calvo, otras personalidades, altos funcionarios de la Cancillería y periodísticas.

DISCURSO DEL CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exteriores, Cnl. Tomás Antonio Suárez Castedo, pronunció un cordial discurso en el cual expuso los motivos por los cuales el Gobierno de Bolivia resolvió otorgar la condecoración del "Cóndor de los Andes" en el Grado de Gran Oficial al Sr. Renato Giardini "gran amigo de Bolivia que durante su larga estada entre nosotros, dijo el Canciller, realizó una obra efectiva de vinculación con Italia, poniéndose al servicio incondicional de los grandes intereses que ligan a los dos pueblos". Recalcó que en el terreno de las realizaciones, efectuó el Sr. Giardini una labor proficua alentando y colaborando la venida de colonizadores y agricultores de su patria, muchos de los cuales ya están en plena labor, y otros beneficios que sería largo enumerar. Por todos estos motivos, agregó el Sr. Presidente me encomienda la grata tarea de imponerle esta condecoración y entregarle este diploma que le recordarán en todo momento los gratos recuerdos que ha dejado en Bolivia.

CONTESTACION

El Embajador Sr. Renato Giardini que estuvo acompañado por otros miembros de la Embajada, pronunció un magnífico discurso en el cual dijo que, después de una estada de más de cuatro años en Bolivia, consideraba a esta nación como a su segunda patria,, ya que en ella había recibido cordiales muestras de simpatía del Gobierno, del pueblo y de la sociedad, y que volvía a Italia con pesar al alejarse de una tierra tan grata por todos conceptos.

.Pidió al Ministro que transmitiera sus sentimientos de gratitud a S.E. y a todos los componentes del Gobierno de Bolivia que le habían dado tantas y tan repetidas muestras de aprecio y prestado su más decidida colaboración para el buen éxito de su misión diplomática en Bolivia.

DIRIGENTES DEL MNR DETENIDO AYER

.Familiares del señor Federico Alvarez Plata, dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario, informaron ayer en nuestras oficinas de Redacción, que dicho elemento político, que se hallaba prófugo, fué capturado ayer por agentes de la Brigada Departamental de Policías en la esquina de las calles Mercado—Socabaya.

Expresaron su extrañeza por esta determinación policiaria, explicando que el señor Alvarez Plata se había restituído a su hogar teniendo en cuenta las declaraciones del Supremo Gobierno de perseguir la pacificación nacional, permitiendo a todos los bolivianos su retorno al país y el ejercicio libre de sus actividades lícitas.

.Actualmente, el señor Alvarez Plata, se halla detenido en la Central de Policías, bajo la acusación de hallarse empeñado en trajines subversivos.

UN HOMENAJE AL Dr. PAUL RIVET

.A las 11 de la mañana de ayer, el señor Paul Rivet, ilustre antropólogo y filólogo francés fué recibido en una Sesión de Honor por la Sociedad Geográfica Boliviana que en esta oportunidad quiso demostrar el reconocimiento de Bolivia a la labor del eminente profesor que tiene escritos trabajos muy difundidos sobre las lenguas nativas.

EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD

A nombre de la entidad y como Presidente de la misma, el señor Laguna Meave se refirió a la personalidad del homenajeado, a sus amplios conocimientos históricos y antropológicos que pudieron ser evidenciados en las dos magníficas conferencias dictadas en el paraninfo universitario.

AGRADECIMIENTO

.El Dr. Rivet, agradeció el homenaje expresando que su cariño por este país y su cultura tradicional, le llevaron a realizar los trabajos mencionados y que en lo futuro tratará de ampliarlos en base a nuevas investigaciones que realiza.

Agradó al Público "La Rosa del Azafrán"

Con todas las localidades llenas anoche se ofreció en el escenario del Teatro Municipal la preciosa zarzuela del maestro Jacinto Guerrero LA ROSA DEL AZAFRAN. Esta vez la compañía de Sagi Vela ofreció una versión bellísima interpretada, sobresaliendo en los principales roles Sagi Vela, la soprano Olga Marín, el primer actor Barreta y los eficaces artistas cómicos Pepe Fernández, Martelo y la incomparable y graciosísima Teresita Silva.

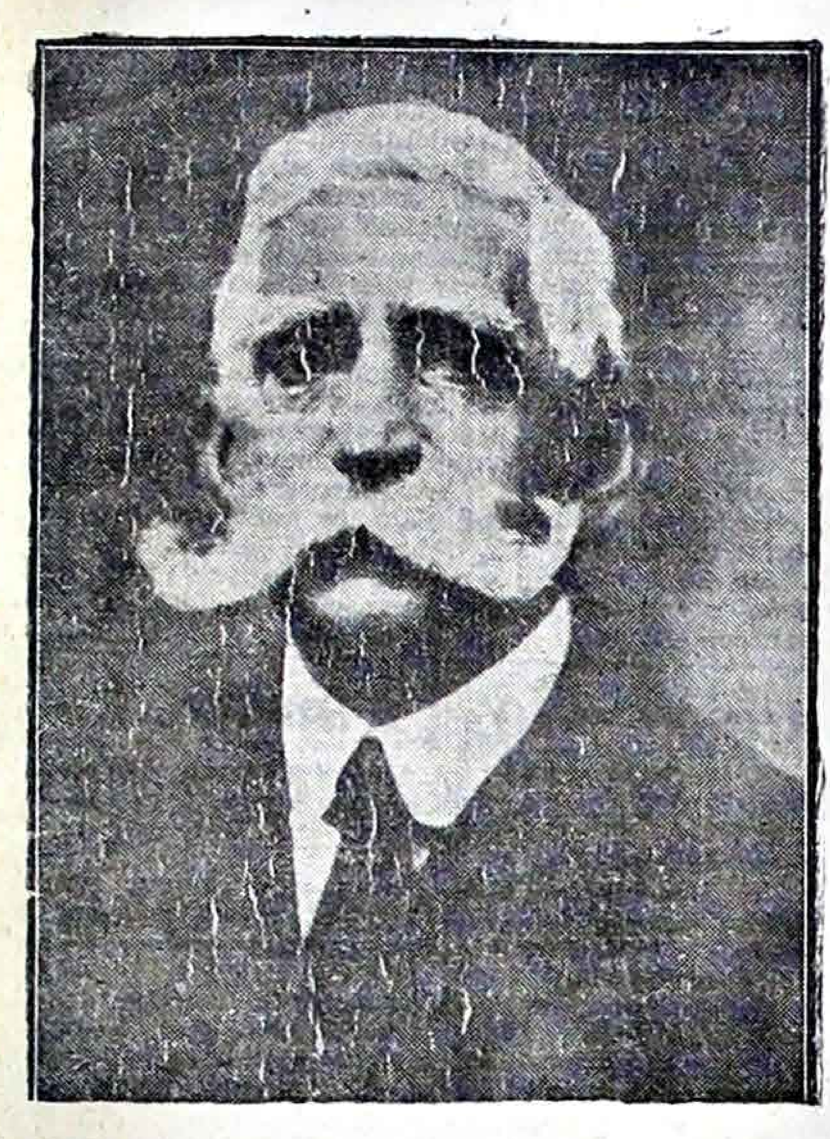
El coro de las espigadoras fué del agrado del público y el conjunto coral se vió obligado a bisar repetidas veces.

El barítono Sagi Vela tuvo una acertada actuación escénica y vocal. La romanza del primer acto la cantó con gusto y al final hizo gala de su formidable "fiato" vocal y le valió al final nutridas ovaciones del público. En cuanto a la soprano Olga Marín cada día nos gusta más su desempeño escénico y su bellísima voz de agradables inflexiones líricas. Es indudablemente un elemento de valía en la primera plana de artistas de la compañía.

La empresa anuncia para mañana la reposición de la bellísima opereta de Penella DON GIL DE ALCALA. Esta función se anuncia como quinta de abono.

Síntesis Biográfica del Patriota don Nicolás Suárez Callaú

En el Primer Centenario de su Nacimiento



SEÑOR DON NICOLAS SUAREZ
1851 — 10 de Septiembre — 1951.
Celebración del Centenario de su Nacimiento.

NICOLAS SUAREZ, nació en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el 10 de septiembre de 1851. Fueron sus padres don Rafael Suárez y doña Dolores Callaú, descendientes de nobles familias de origen español. Un sobrino de don Nicolás, después de larga investigación que lo llevó hasta el Archivo de Indias que se conserva en Sevilla, reconstruyó el árbol genealógico de su ascendencia paterna, estableciendo que descendía en línea directa de los Duques de Feria; pero don Nicolás siempre desdeñó los pergaminos que se le ofrecieron como prueba de su noble prosapia, porque para él, más que el abolengo, valía la personalidad de los hombres forjada en el crisol de la honradez y del trabajo.

Nicolás Suárez fué el menor de seis hijos varones, siendo estos, por orden de edad, Francisco, Pedro, Gregorio, Antonio, Rómulo; tuvo dos hermanas llamadas Petrona y Lutgardes.

A la muerte de su padre, hacia 1860, Nicolás Suárez se trasladó al Beni, en compañía de su madre y todos sus hermanos, a excepción de Petrona que permaneció en Santa Cruz. Francisco hacía de jefe de familia y fué bajo sus cuidados y dirección que los hermanos Suárez se iniciaron en los negocios, radicándose en Trinidad. Adquirieron primero una estancia ganadera en Mojos y luego se dedicaron al intercambio de productos entre Trinidad y los pueblos del Itenez, donde, por aquellos años, se explotaban en forma intensiva el cultivo del algodón y la industria de tejidos de [illegible] fibra, todo ésto, enseñado a los aborígenes por los misioneros jesuitas. Nuestro biografiado, una vez que hubo vencido todos los cursos de enseñanza que a la sazón ofrecían los establecimientos educacionales de la capital beniana, fué el comisionado por sus hermanos para establecer y desarrollar este comercio de intercambio.

Hacia 1872 sus actividades e inquietudes por ampliar el campo de sus negocios lo llevaron al alto río Beni, dedicándose allí al rescate de la cascarilla o quina calisaya. Por esta época cobró importancia la explotación de la goma elástica, cuya vulcanización descubierta por Goodyear permitió su empleo en innumerables manufacturas. Fué entonces que con su hermano y socio Pedro Suárez y con Antenor Vásquez iniciaron la "pica" de goma elástica (Hevea brasiliensis), en un punto abajo de Rurrenabaque, habiendo fundado allí la primera barraca gomera con el nombre de Todos Santos.

Con los altos precios que se pagaban por este producto cuya única fuente de abastecimiento en el mundo era la hoya amazónica, se inició una nueva etapa en la vida económica de esos territorios hasta entonces casi desconocidos, como que desconocido era el propio río Beni en su mayor parte, así como los ilimitados territorios sobre sus márgenes que se hallaban poblados por tribus salvajes. Por esta circunstancia el transporte de la goma se hacía desde Rurrenabaque por Reyes y Santa Ana del Yacuma, en pesadas carretas, hasta llegar al Mamoré y navegando el curso de este río, así como el Madeira y el Amazonas hasta Manaos sobre el río Negro en el Brasil. Las embarcaciones bolivianas, frágiles "batelones" construidos en Cuatro Ojos, departamento de Santa Cruz, con su cargamento del ya llamado "oro negro", tenían que franquear las innumerables "cachuelas" o rápidos del Mamoré y Madeira, sufriendo mil percances en el trayecto: acechanzas de las tribus salvajes, los peligros propios de la selva tropical, los estragos causados por la malaria y los constantes riesgos de la navegación, para llegar a colocar el producto de su esfuerzo en los mercados extranjeros.

En esta gigantesca empresa Nicolás Suárez y su hermano Gregorio jugaron el papel de pioneers, desafiando una y mil veces los azares de la navegación de esos ríos. Muchos perecieron en las cachuelas y otros quedaron sepultados en sus riberas. [illegible] Suárez fué uno de [illegible] en esta odisea, víctima de la traición del jefe de los indios Caripunas, que le atravesó el corazón de un flechazo mientras se llevaba a cabo un pacífico comercio de trueque, establecido desde algún tiempo atrás con esa tribu.

Bien vale la pena recordar en esta ocasión la trágica muerte de Gregorio Suárez a mano de los salvajes, porque constituye un episodio que demuestra el bien templado carácter de Nicolás Suárez. Navegando el Madeira llegó Gregorio con cinco batelones y su carga de goma a una de las infranqueables cachuelas; iniciado el transporte de la goma y de las embarcaciones utilizando el "baradero" de la ribera, aparecieron 200 indios que en señal de paz dejaron sus arcos y flechas a la vera de la selva, dándose comienzo al trueque de maíz y mandioca por hachas, machetes y otras mercaderías. Conversando Gregorio con el jefe de la tribu por intermedio de un muchacho caripuna que formaba parte de la tripulación de Suárez, le llamó la atención al salvaje un objeto metálico que Gregorio llevaba al cinto. Al ser informado que se trataba de un arma de fuego pidió una demostración de su uso; Suárez accedió disparando su Colt 38 contra unas botellas que a tal efecto hizo colocar en la playa. Acto seguido y como quien quería demostrar también su destreza con su propia arma, el salvaje pidió su arco y flecha que eran de "chonta" negra y de gran tamaño y, haciendo ademán de que apuntaba sobre un blanco que hizo colocar a 80 metros de distancia, giró súbitamente y lanzó la flecha contra el pecho de Gregorio Suárez. Tras del flechazo los salvajes se avalanzaron sobre los 40 tripulantes, dando muerte a 38 de ellos, quedando con vida, aunque heridos de gravedad, 2 remeros que lograron ocultarse entre la tupida vegetación de la ribera. Tres días más tarde llegó a esa misma cachuela Nicolás Suárez con otro "convoy" y frente al cuadro trágico que se le presentó a la vista, con el cuerpo decapitado de su hermano y los cadáveres de los remeros penetró a la selva con ocho hombres hasta llegar al pueblo mismo de la tribu, donde en macabro festín saltaban los salvajes alrededor de una picota en la que habían colocado la cabeza de Gregorio Suárez. Nicolás avanzó hasta el centro de la orgía y dió muerte al asesino de su hermano, recuperando la cabeza de éste para darle sepultura en el lugar de la tragedia. Allí, los huesos de Gregorio Suárez constituyen un hito de esa gigantesca cruzada civilizadora que cupo realizar a los Suárez, en acción paralela con otros varones que con su esfuerzo y su coraje incorporaron grandes zonas territoriales al patrimonio nacional.

Un acontecimiento de carácter histórico tuvo lugar el año 1880. Ese año llegó el explorador americano Dr. Edwin Heath al alto río Beni y con dos aborígenes que le cedió Antonio Vaca Díez se lanzó aguas abajo, a lo desconocido, navegando dicho río hasta su confluencia con el Mamoré. Antes de la desembocadura, al llegar a una majestuosa cachuela, el más caracterizado de los remeros, de nombre Ildefonso Roca, dijo a Heath "hay esperanzas de salvarse, señor", y es que sabía por relatos hechos de las expediciones de Palacios del año 1846, que a corta distancia del Mamoré existía una cachuela de tal magnitud. Y fué así cómo Cachuela Esperanza tuvo su nombre.

La gloria del descubrimiento del río Beni — ha dicho Nicolás Suárez — fué de Heath, porque le fué dable adelantarse en la navegación de esa vía fluvial, por no tener ninguna preocupación de carácter económico. Y es que los Suárez y Vaca Díez avanzaban bajando el Beni en acción de conquista y de explotación de esas tierras ribereñas, tomando contacto con las tribus salvajes que las poblaban, muchas de las cuales quedaron sometidas a la acción civilizadora de estos esforzados industriales. Pero eso no resta mérito alguno a la magna empresa, que, puede decirse sin hipérbole, levantó el poderoso faro que había de iluminar los inmensos e ignotos territorios nacionales situados al Norte del paralelo 14º y que hasta entonces solo eran simples vacíos geográficos en el corazón de América.

Dos años más tarde, en 1882, Nicolás Suárez utilizó la nueva ruta del río Beni con el primer cargamento de goma destinado a la exportación. Al llegar a las proximidades de la cachuela Esperanza, los "callapos" en cuadro en que conducía la goma se deshicieron al chocar con las piedras de la cabecera del rápido, perdiendo buena parte del producto. Estuvo también a punto de perder la vida en el afán de salvar su carga, pues la canoa en que navegaba con cuatro remeros fué arrastrada hasta el "tumbo" de la cachuela propiamente dicha. Su pericia y la indiscutida autoridad moral que ejercía sobre los hombres le valió la vida. Y aquí, en vez de dejar sus huesos, sentó Nicolás Suárez sus reales. Aquí plantó su primera tienda, precursora de muchas otras que, corriendo los años, habría de levantar en todos esos ricos aledaños; en el Orthon y el Tahuamanu, en el Madre de Dios y el Manuripi hasta el Acre, fundando sus barracas, abriendo escuelas, instalando hospitales y enarbolando, en fin, donde quiera que fuera la sagrada enseña de la patria, que supo venerarla con la devoción del hombre educado en la escuela del civismo.

La obra civilizadora del Noroeste de la República no pudo ser, sin embargo, el resultado del esfuerzo de un hombre. Hay que reconocer que a ella concurrió el espíritu emprendedor y aventurero de todo un pueblo, pues fué Santa Cruz que en caravanas interminables se volcó hacia el Beni, para formar innumerables núcleos de población en las nuevas tierras que se descubrían bajo el poderoso embrujo de un nuevo Eldorado. Muchas vidas sucumbieron en esas milenarias selvas víctimas de la malaria y en la permanente lucha con los salvajes y las fieras, pero nada pudo detener la marcha de estos nuevos conquistadores que llegaron en pocos años a fincar sus centros de trabajo en las portentosas zonas territoriales limítrofes con las repúblicas del Brasil y Perú. El cruceño respondió de ese modo a su noble estirpe, como digno descendiente de los adelantadoos españoles.

Al lado de la figura señera de Nicolás Suárez, en esta estupenda gesta civilizadora, están hombres del temple de Antonio Vaca Díez, que poseído también de un gran espíritu de empresa levantó varios establecimientos industriales, siendo el más importante el Barracón Orthon desde donde irradió las luces de su amplia cultura. Concibió y se embarcó en la realización de grandes proyectos para cuya efetividad siempre recibió el apoyo moral y económico de Nicolás Suárez.

También ocupan lugar preferente los Limpias, los Salinas, los Roca, los Cuéllar, los Aponte, los Salvatierra y otros cuyos nombres se recuerdan hoy por su hombría de bien y abnegada dedicación al trabajo.

Debemos también mencionar que no fueron pocos los hombres del Occidente que contribuyeron con su inteligencia y esfuerzo al descubrimiento y colonización de las tierras del Noroeste boliviano. Entre los más notables mencionaremos a José Agustín Palacios, que adelantándose a su época navegó los ríos Mamoré y Madeira, ayudado en esa empresa por el Gobernador de la provincia Mojos, quien le proporcionó los hombres y recursos para tan notable expedición; Palacios fué quien planificó todas las cachuelas de los indicados ríos. José Manuel Pando realizó expediciones que contribuyeron en gran medida al mejor conocimiento de esa parte de la República. N. Adriázola, que descubrió la zona del alto Tahuamanu, estableciendo la barraca Filadelfia y, como tantos otros, pereció en la lucha contra los salvajes.

Pero la vida de Nicolás Suárez no solo puede exaltarse como un ejemplo de esfuerzo colonizador y de trabajo fecundo. Tiene, de otro lado, proyecciones de clarísimos perfiles que lo presentan como el paradigma del civismo y como un abnegado defensor de la integridad nacional. Esas virtudes morales pudieron ostentarse con inconfundibles relieves en los episodios históricos de la guerra del Acre, a los cuales queremos referirnos por constituir ellos un rico acervo del patrimonio moral de Nicolás Suárez.

Producido el movimiento revolucionario encabezado por Plácido de Castro, en fecha 6 de agosto de 1902, en el que se proclamó la independencia de los territorios del Acre, los revoltosos, después de dominar a las autoridades y la pequeña guarnición de Xapury avanzaron hacia el interior del territorio, cometiendo depredaciones en los centros de trabajo establecidos en el alto Acre y haciéndose fuertes en Bahía, principal centro industrial gomero de Suárez Hermanos y que hoy constituye la ciudad de Cobija, capital del Departamento Pando.

Los elementos bolivianos tuvieron que replegarse hacia el Tahuamanu, siendo desesperada la situación por la falta de elementos de combate y de subsistencia. En esas circunstancias, el 4 de octubre de 1902, llegó Nicolás Suárez a Porvenir, desde el Carmen, barraca de la firma Suárez sobre el Madre de Dios. Una vez informado de la situación en que se encontraba Bahía y la barraca Santa Cruz, que a la sazón estaban ambas en manos de los revoltosos, e interio[illegible] unidad y de organización en los elementos bolivianos que habían tratado de asumir la defensa, sufriendo más de un contraste, tomó a su cargo la dirección de la campaña, organizando un Comité Directivo bajo su presidencia y creando la histórica "Columna Porvenir", con un cuadro de jefes, oficiales y tropa, elementos en su gran mayoría provenientes de sus propios establecimientos industriales. El 8 de octubre, después de infundirles coraje a los improvisados defensores de la patria, se labró un acta llamado Acta de Defensa de nuestro territorio en el Acre, cuyo tenor es como sigue:

"En la barraca Porvenir, del río Tahuamanu, a los ocho días del mes de octubre de 1902, reunidos todos los bolivianos actualmente residentes en ésta, deseando todos ellos cooperar a la defensa de la Integridad Ncnal. en el río Acre, a causa de la revolución que una turba de brasileros estallaron el día 6 de agosto próximo pasado, cometiendo toda clase de abusos, como fusilamientos a bolivianos indefensos, incendio de barracas, robos y otros actos violentos; resolvieron formar un Comité Directivo con el objeto de reunir fuerzas para la defensa, discutir lo que sea conveniente al respecto, atacar, dictar algunas disposiciones si se precisaren referentes al caso, etc., para dar estricta cuenta al Supremo Gobierno".

"El Comité se formó de los ciudadanos siguientes: Presidente, Sr. Nicolás Suárez; Primer Vicepresidente, señor Angel Roca; Segundo Vicepresidente, señor Claudio Farfán; Vocales:— señores Luis D. Moreira, Gonzalo Moreno y Simón Moreno; Secretario, señor José Donato Pabón".

"Con este nombramiento quedó terminado el presente acto en fe de lo cual firmaron y acordaron nueva reunión para el día 9. (Fdo.) **Nicolás Suárez, Angel Roca, Claudio Farfán, L. D. Moreira, Gonzalo Moreno, Simón Moreno, José Donato Pabón".**

Reunido el Comité Directivo el día 9, nombró a los jefes y oficiales del cuerpo, al que llamó "Columna Porvenir" en recordación de la barraca donde se había organizado y que pertenecía al señor Nicolás Suárez, resolviendo marchar el mismo día sobre el Acre. Al dar cuenta de este hecho al Delegado Nacional del Noroeste, en Riberalta, dice Nicolás Suárez en nota fechada ese mismo día y en su parte más saliente:

"En vista de la grave amenaza a nuestro territorio en el Acre y de la hostilidad despiagada por los brasileros revolucionarios a los industriales bolivianos, hemos tenido por conveniente formar un Comité Directivo cuyas finalidades constan de la copia del acta que adjuntamos".

"Hoy contamos con 80 hombres armados y siendo de necesidad jefes para que comanden esas fuerzas, en sesión de esta misma fecha se ha nombrado a los siguientes señores: Primer jefe, señor Simón Moreno; segundo jefe señor Luis D. Moreira; tercer jefe señor Julio Farfán; Capitanes: señores Federico Román, Ignacio Paz, Manuel M. Tovar, Gonzalo Moreno Tenientes: los señores Carmelo Salvatierra, Manuel Suarez Antonio Cueto y Atanasio Estremadoiro. Subtenientes; Antenor Céspedes, Faustino Salvatierra, Luis Arce M., Luis Guachalla, Ayudantes: señores Alfredo Trucco y Arturo Lawrence. Adjuntos: señores Bruno von Ellinger y Santiago Maese.

"Con este personal y en perfecto orden, señor Delegado, resolvimos marchar hoy mismo al Acre, a atacar al usurpador de nuestro territorio. Oportunamente participaremos a usted nuestros actos, pues tanto el Cuerpo Directivo, así como la tropa demuestran entusiasmo y verdadero patriotismo".

Por haber sido decisiva para la suerte de nuestras fuerzas la acción de Bahía, damos paso al relato que sobre este episodio hace el propio señor Nicolás Suárez en su libro "Anotaciones y Documentos sobre la Campaña del Alto Acre":

"Pensando en la manera de asegurar el éxito de la acción se me ocurrió que podría incendiarse con flechas inflamables las casas donde estaban atrincherados los revolucionarios. Los ensayos que hicimos en Porvenir, antes de emprender la marcha, nos dieron los resultados satisfactorios que esperábamos, pues las flechas disparadas con trapos empapados en kerosene se mantenían ardiendo. A tiempo de emplear nuestro proyectil se mejoró la idea, adhiriendo a los extremos de las flechas manojos de yesca de algodón. En el parque de los elementos bélicos llevábamos un arco y dos flechas.

Por la tarde del 9 de octubre emprendimos la marcha sobre Bahía, haciendo noche en la pascana del Peroquí, pasado el tercer arroyo; y el 10 de octubre a las diez de la mañana acampábamos para almorzar en las pintorescas orillas del arroyo Floresta, a unos diez kilómetros de Bahía. Allí se acordó el plan de ataque a la barraca en esta forma: las Compañías primera y segunda a la orden, respectivamente de los jefes primero y segundo, atacarían la barraca por la parte de arriba; la tercera Compañía, a las órdenes del tercer jefe ocuparía la parte de abajo, para evitar que por allá el enemigo ejecute un movimiento envolvente, o por si de ese lado le venían refuerzas, la cuarta Compañía, a las órdenes del Capitán Tovar, ocuparía el centro a una distancia que le donde fuera preciso. A las dos de la tarde estábamos a unos 500 metros de las posiciones enemigas. Las exploraciones que mandamos practicar nos dieron por resultado que el enemigo ocupaba exclusivamentes las casas de la barraca, defendidas por zanjas y trincheras. Se dió orden de avanzar. A horas tres y media estaba empeñado el combate.

Los brasileros fueron advertidos de nuestra presencia en Bahía por un individuo — tal vez un centinela — que estaba poco más arriba de la barraca, cuando las Compañías primera y segunda se aproximaban a tomar posiciones.

Luego de iniciados los fuegos cayó mortalmente herido mi sobrino José Manuel Suárez, teniente primero de la Segunda Compañía y fueron heridos de poca gravedad el sargento Marcelino Taborga y el soldado Rómulo Lairana.

El tiroteo sostenido por ambas trido. Acababan de posesionarse las Compañías Tercera y Cuarta. Yo, con el Secretario y los Adjuntos del Comité, situé mi campamento entre las Compañías Tercera y Cuarta, más próximo a esta última.

El tiroteo sostenido por amas partes duraba ya cerca de dos horas, sin resultado. Esto me hizo pensar en un derroche inútil de balas. Nuestras municiones eran en cantidad muy limitada. Cada soldado había recibido 50 cartuchos y solo quedaban 900 de reserva en el parque. Ante la contingencia de que escasearan las municiones, lo que suponía un desastre, resolví tener una conferencia con los jefes para ver la manera de acordar una ofensiva más eficaz. De la misma opinión era el tercer jefe señor Farfán, y él cumplió la orden de retirarse y concurrir al sitio indicado. El sitio indicado era el campamento, que distaba unos 200 metros de las trincheras. En momentos que salía yo con el Secretario al camino principal, venía en dirección contraria el segundo jefe Moreira; recibió él mi orden para asistir al Consejo y más la de mandar un papel al primer jefe don Simón Moreno, ordenándole que se retire y venga al campamento. Moreno contestó que no hallaba conveniente la retirada, porque había tomado buenas posiciones y batelones cargados con víveres y otros artículos, y pidió que más bien se le mande un refuerzo de hombres y municiones. Sin más dilación, se le mandaron 400 tiros y ocho hombres de la Cuarta Compañía, recomendándole economizar las municiones, y que durante la noche solo se haga uno que otro disparo para hacer notar al enemigo nuestra presencia.

Se mantuvieron las posiciones de nuestras gentes durante la noche, que pasó sin novedad redoblando la vigilancia y sosteniendo la intermitencia de un fuego sin intensidad. Así amaneció el día 11 de octubre. En las primeras horas del día ninguno de los cmbatientes tomó actitud violenta.

Cuando el primer jefe Simón Moreno vino al campamento antes de reanudar el combate, le ordené arrojar las flechas incendiarias, y él mismo llevó las flechas, que se guardaban en el parque, y más tarde mandó arrojarlas, sirviéndose de un soldado ixiameño práctico en el manejo de esa arma.

A eso de las diez del día, acompañándome con el Secretario, el tercer jefe y el Ayudante Lawrence, visité las líneas ocupadas por las Compañías primera y segunda, y bajé adonde estaba el cargamento que se había tomado al enemigo. Este cargamento se componía de mercaderías y víveres sacados de nuestros almacenes de Bahía, que ya los brasileros habían alistado para su traslación a otra parte. Volvía yo de hacer este recorrido y hablaba con los jefes sobre las posibles emergencias de la reanudación del combate que ya se iniciaba, serían las once y treinta minutos momento en que se oyó una descarga de fusilería en la banda opuesta del río. Eran refuerzos que los revolucionarios recibían de sus cuarteles de Nazaret. El segundo jefe ordenó al Capitán Román que con su compañía impida el paso de los que nos atacaban por ese flanco. Los jefes Moreno y Moreira se fueron hacia las trincheras para dirigir el asalto. La tercera Compañía entró en acción. Yo, con el Secretario Pabón, el Adjunto Lawrence y el tercer jefe fuí a mi campamento para ordenar el envío de los hombres que hubiesen disponibles. En llegando al campamento dispuse que el tercer jefe ordenase el retiro de un pelotón de ocho hombres que habíamos puesto para guardar el camino que viene de Nazaret, donde ya no tenían objeto; y como no hubiese regresado luego el tercer jefe, con la nerviosidad que imponían las circunstancias, volvía yo al sitio donde se libraba el combate, seguido por Pabón, el capitán Tovar, cuando encontré al capitán Ignacio Paz, que a todo correr venía a darme parte del triunfo.

Al ver la derrota de sus camaradas, se dispersaron los atacantes que venían de Nazaret, sin atreverse a vadear el río.

Fué completo el triunfo de nuestras fuerzas; el enemigo dejó 53 muertos, de los que 27 habían caído en las trincheras. Asto seguido un consejo de guerra verbal celebrado en el mismo campo de acción, resolvió el fusilamiento de los seis prisioneros, y la resolución se ejecutó inmediatamente, con las que llegaron a 59 las bajas del enemigo.

Este día 11 solo tuvimos un [illegible] la clase de tropa, y Gonzalo Moreno, capitán de la tercera Compañía, con dos heridas.

No obstante las terroríficas proporciones del incendio, apenas dos o tres brasileros murieron quemados; pero el incendio los desconcertó exponiéndolos a los fuegos certeros de los nuestros.

En la sesión del 11 yo propuse al Comité la conveniencia de que la Columna baje inmediatamente a tomar Xapury. Mi opinión no fué aceptada por la mayoría del Comité; se dijo que nuestras fuerzas no eran suficientes para acometer la empresa.

El día 13 avanzamos sobre Nazaret, cuartel de los revoltosos comandado por el Mayor Raimundo Cándido Araujo. A nuestra aproximación huyeron los de Nazaret. Después de pernoctar allí, pusimos fuego a la barraca y volvimos a Bahía; luego pasamos a Porvenir, adonde arribamos el día 17.

El 18 dirigí un oficio al Delegado Nacional del Noroeste relatando compendiosamente las últimas operaciones de la campaña. Dice así este documento que se publicó en la Gaceta del Norte de Riberalta el 11 de noviembre de 1902:

"Alto Tahuamanu, Porvenir, octubre 18 de 1902.

Al señor Delegado Nacional de Noroeste de Bolivia, Riberalta.

Señor: En conformidda a nuestro oficio número 1, participamos a usted que el día 10 del que rige atacamos el barracón Bahía (situado en la margen derecha del río Acre), donde el enemigo se hallaba bien fortificado en número de cien hombres poco más o menos; el ataque comenzó a las tres y media p.m., el fuego de fusilería por ambas partes duró hasta las seis. Al ver que la noche avanzaba, se mandó llamar a los jefes para combinar un nuevo plan de ataque al día siguiente: mas ellos, en conformidad con los Capitanes de la primera y segunda Compañía, hallaron por conveniente seguir en sus posiciones durante la noche; la tercera se hallaba de reserva y la cuarta guardaba el fondo.

El día 11, desde muy temprano, principió el tiroteo, arreciándose el fuego por ambas partes a las diez y media, momentos en que fuimos también atacados de la margen izquierda del Acre por un refuerzo enemigo al que se atendió con solo la primera Compañía; mientras aceleramos nuestro ataque a las trincheras del enemigo, poniendo además en acción la reserva. El refuerzo enemigo fué dispersado a horas doce m.; a las doce y media p.m,. se decidió el triunfo a nuestro favor, resultando muertos de nuestra columna 2; el Teniente primero Manuel Suárez y el soldado José M. Bazán; heridos tres: el Capitán Gonzalo Moreno, el Sargento Marcelino Taborga y el soldado N. Lairana. Estos se hallan fuera de peligro. Enemigo tuvo 59 muertos: tomado: armamento, víveres, una bandera y una corneta.

El día 13 avanzamos el barracón "Nazaret" (margen izquierda), cuartel con 40 hombres mas o menos, comandado por el mayor Raimundo Cándido Araujo; después de tres horas de viaje por tierra, en senda, llegamos con las disposiciones precisas para el caso, mas el enemigo huyó a la aproximación de nuestras fuerzas, por lo que sin derrame de sangre destruimos sus fortificaciones y parapetos. El día 14 regresamos a Bahía; no seguimos adelante por no tener la munición suficiente, mas creemos casi con seguridad que los revoltosos del Alto Acre se han fugado.

Es muy recomendable, señor Delegado el valor que demostraron todos en la memorable jornada del día 11.

Es cuanto participamos a usted para conocimiento del Supremo Gobierno.

Dios guarde a usted.— **Nicolás Suárez. — José Donato Pabón,** Secretario".



SEÑOR DON NICOLAS SUAREZ
en la época en que fundó Cachuela Esperanza.

El triunfo de las armas bolivianas en Bahía sirvió de escarmiento a los filibusteros que se pués de fracasar en una nueva intentona de apoderarse de ese puerto acreano, permitiendo, de otro lado, la reorganización de la Columna Porvenir. Con este triunfo se afianzó definitivamente nuestra soberanía en esa región, pudiendo decirse que Nicolás Suárez fué el héroe máximo de la campaña, habiendo puesto al servicio de la patria todo el concurso de su civismo y de sus posibilidades económicas. Sin este esfuerzo otra habría sido la suerte de los territorios que hoy forman el Departamento Pando.

La guerra del Acre, tan desastrosa para la nación, fué de graves consecuencias económicas para Nicolás Suárez, pues, aparte de haber soportado el costo de la campaña, se mantuvieron forzosamente improductivos sus establecimientos industriales, a causa de la movilización que impuso a su personal de empleados y obreros y por encontrarse cerrada a las exportaciones bolivianas la ruta del Amazonas. Pero esta situación no quebrantó la férrea voluntad ni el espíritu emprendedor de Nicolás Suárez, quien, una vez establecida la tranquilidad con el Tratado de Petrópolis, reanudó el curso de sus negocios, los cuales adquirieron nueva prosperidad por el alto precio de la goma en el mercado mundial y las facilidades que ya en 1910 ofreció para su transporte el ferrocarril Madeira-Mamoré, construido como emergencia de aquel tratado. Esa vía férrea evitaba el paso de las cachuelas.

Otro de los momentos cruciales que tuvo que confrontar Nicolás Suárez como industrial, fué la crisis económica que se produjo después de la primera guerra mundial y que afectó profundamente la vida del Noroeste boliviano. A la depresión económica universal vino la decadencia que experimentó la industria gomera de América, a causa de la ruinosa competencia que abrió la industria de plantaciones de goma de origen asiático. Tal situación hizo peligrar la estabilidad de las empresas, muchas de las cuales se vieron en el trance de abandonar sus centros de trabajo, produciéndose un alarmante éxodo de los pobladores de esos territorios. Nicolás Suárez soportó con estoicismo estos nuevos golpes de la suerte, prefiriendo en gesto romántico, agotar sus reservas económicas en el sostenimiento de sus negocios significaba el desconsiderar que la liquidación de sus negocios signifcaba el despoblamiento del Noroeste, y, con ello, el debilitamiento de la soberanía nacional. Se conjuró en parte esa situación de extrema penuria con la explotación de otra riqueza forestal de esos territorios: la almendra, o "Bertllecia Sxelsa" de los botánicos.

El año 1932 sobrevino la guerra con el Paraguay y al producirse este acontecimiento se pusieron nuevamente en evidencia las virtudes cívicas de don Nicolás Suárez. Pese a su avanzada edad y a su situación económica que no era desahogada por haber soportado los largos períodos de crisis a que se ha hecho referencia, puso al servicio del país toda la fuerza moral y material de su firma. Contribuyó al equipamiento de los voluntarios benianos, alimentó, y condujo gratuitamente, en todos los medios de transporte de que disponía a los contingentes movilizados del Beni y Territorio de Colonias; y, desde su residencia de Cachuela Esperanza, Nicolás Suárez vió desfilar emocionado, rumbo al extremo Sur de la República, a los hijos de aquéllos que le acompañaron en la memorable campaña del Acre.

La guerra del Chaco dió también a Suárez la oportunidad de mostrar su cariño hacia quienes habían contribuido a levantar la gran obra colonizadora e industrial que lleva su nombre. Decretó mediante circulares que se guardan como reliquias en los archivos de la firma, la condonación total de las deudas de sus obreros que concurriesen a la campaña del Chaco, y la de sus

SUAREZ HERMANOS. S. R LTDA.

Breve análisis de sus actividades industriales

CONSIDERACIONES GENERALES

Hace mas de medio siglo que grupos de hombres ansiosos de trabajo y de fortuna se lanzaron a la explotación del árbol de la goma (Hevea Brisiliensis) en las regiones desconocidas del Noroeste de Bolivia. Fué así que Antenor Vázquez y Pedro Suárez fundaron en 1874 la primera barraca o establecimiento gomero, y ese mismo año se inició la exportación del producto boliviano a los mercados de ultramar. Posteriormente se dedicaron a esta industria hombres de temple de los Limpias, los Salinas, los Vaca Díaz, los Roca, los Cuéllar, los Aponte y otros cuyos nombres se recuerdan hoy por su ejemplar espíritu de empresa. En esta gesta de esfuerzo colonizador y de trabajo se destaca la figura prócer y señera de Don Nicolás Suárez; que con sus hermanos Francisco y Rómulo realizaron la más grande obra de civilización y de progreso en esas regiones, obra que se perpetúa a través del tiempo en las poblaciones y en los establecimientos industriales levantados por ellos y que constituyen el patrimonio de la empresa que administran los sucesores de Don Nicolás Suárez bajo la razón social de Suárez Hermanos, Sociedad de Responsabilidad Limitada, y que ostenta con orgullo su carácter eminentemente nacional.

Las alternativas económicas que periódicamente ha experimentado la industria gomera, la gran visión y los grandes anhelos de progreso nacional del fundador de la casa, hicieron que ésta ampliara el campo de sus actividades industriales y comerciales hasta convertirla en una organización de vastas proyecciones en la vida económica de los departamentos Beni y Pando.

Diversas son, de consiguiente, las industrias a que se dedica la firma Suárez, pudiendo incluirse las siguientes:

—Explotación de Goma Elástica:

—Explotación y Beneficio de la Almedra;

—Cría de Ganado Bovino y Caballar e Industrias derivadas de la Ganadería;

—Fabricación de Azúcar y Alcohol:

—Industria de Frigoríficos;

—Empresa de Transportes Aéreos, Fluviales y Terrestres:

—En el orden Comercial, Importación y Exportación de Productos y Mercaderías en General.

PATRIMONIO TERRITORIAL

La extensión de las tierras con títulos perfectos que pertenecen a la firma, es la siguiente:

—Concesiones Gomeras 5.871.000 Hectáreas.

—Tierras de Cultivo y Pastoreo 402.029 Hectáreas.

Casi todas las tierras gomeras (aptas también para la agricultura) están ubicadas en el departamento Pando, que es la zona más rica de la república en cuanto a la calidad y cantidad de la Hevea Brasiliensis. Las pertenecias de la firma se extienden desde la frontera con el Perú, en el extremo Norte de la República, hasta los límites con el Brasil por el Norte y Oriente hasta la altura del Río Iténez.

PRINCIPAL ASIENTO INDUSTRIAL DE LA FIRMA: CACHUELA ESPERANZA

El principal asiento industrial de la firma se encuentra ubicado en Cachuela Esperanza, localidad que fundó Don Nicolás Suarez el año 1882, a orillas del Río Beni, y es de aqui que se provee de mercaderías y víveres de toda clase a los establecimientos industriales de los departamentos Pando y Beni pertenecientes a la misma empresa: Filadelfia, Alto Tahuamanu (Goma y Almendra); Nacebe, Alto Orthon (Goma y Almendra); Humaytha, Bajo Orthon, (Goma y Almedra); Sena, Río Madre de Dios (Goma y Almendra); Ivon, Bajo Beni, (Azucar y Alcohol); La Loma, Matucare y Navidad sobre el río Mamoré y los demás establecimientos ganaderos del departamento Beni dependientes de la administración de Trinidad.

Cachuela Esperanza cuenta con edificaciónes modernas para escritorios, almacenes tiendas, hospital, maestranza, astillero, usina de luz y fuerza eléctrica, aguas corrientes, fábrica para el beneficio de la almendra garage, escuela, carpintería hotel, cine—teatro club social, etc., y casas confortables para empleados y obreros. Funciona en esta lugar un hospital bien equipado, atendido por un médico y cuerpo de enfermeros. La farmacia es la mejor surtida de todo ese vasto territorio. La escuela funciona cno ciclos primarios complena con ciclos primarios complede 200 niños. En Cachuela Esperanza se efectúa el trnsbordo de todas las cargas de exportación e importación, existiendo para ese objeto un decauville que une los puertos que se encuentran arriba y abajo del rápido que dá nombre al establecimiento. En tiempos normales se benefician en la Fábrica de Almedras unas 1.500 toneladas de ese producto (de las 3.000 toneladas a granel que se cosechan), que se exportan completamente secas y debidamente clasificadas y envasadas a los mercados de ultramar. El resto de la producción de almedra se exporta a granel. La flotilla de vapores de la firma que navegan los ríos del departamento Pando tienen su puerto en Cachuela Esperanza donde, como ya se ha dicho, está instalado un astillero y maestranza. En Cachuela Esperanza se concentra, además, el 80 por ciento de la producción de goma de la firma que se exporta por la aduana de Villa Bella y, ya en el Brasil, se la transporta por el Ferro-Carril Madeira — Mamoré hasta Porto Velho, y desde este lugar por vía fluvial hasta Belem del Pará, sobre el Atlántico, desde donde sigue a los mercados de América y Europa. El 20 por ciento restante sale a esos mismos mercados por la vía del río Acre, tramitando su exportación en la aduana de Cobija.

EXPLOTACION INDUSTRIAL

Goma y Almedra

Los establecimientos destinados a la recolección del látex (goma elástica) y almendra (Brazil Nuts), están ubicados sobre el ríos navegables del departamento Pando a saber:

—Establecimiento Filadelfia, sobre el río Tahuamanu;

—Establecimiento Nacebe, sobre el Alto río Orthon;

—Establecimiento Humaythá, sobre el Bajo Río Orthon;

—Establecimiento Sena, sobre el río Madre de Dios; cada uno de los cuales cuenta con dependencias importantes, como Bella Flor, dependencia de Nacebe; Ingavi, depedencia de Humaythá y Carmen dependencia del Sena.

La población obrera radicada en estos establecimientos llega a 8.000 personas, siendo algo más de 1.000 los braceros que se ocupan en estas faenas.

En épocas normales la firma produce anualmente unas 1000 toneladas de goma fina y entre 2.

Cada uno de estos establecimientos está dotado de instalaciones apropiadas para su especialidad y cuentan con buenas edificaciones destinadas para oficinas, almacenes, farmacia y enfermería, escuela y casas para empleados y obreros.

CAÑA DE AZUCAR Y ALCOHOL

La firma tiene un establecimiento destinado exclusivamente al cultivo de la caa de azúcar y su elaboración, así como a la producción de alcohol. Se trata del Ingenio Azucarero de Ivon, a orillas del río Beni, cerca de Riberalta con capacidad para moler 40 toneladas de caña cada 24 horas.

GANADERIA

Las estancias ganaderas de la firma están distribuidas en tres grupos, cada uno de los cuales está ubicada en las provincias del Cercado, Mojos y Yacuma del departamento Beni, que son ganaderas por excelencia.

El asiento principal de esta administración está en La Loma, cerca de Trinidad, capital del Beni, desde donde se atienden las diversas haciendas y el servicio de transportes fluviales de la firma.

En sus 80 estancias la firma tiene 60.000 cabezas de ganado vacuno manso, y unas 20.000 cabezas de vacunos en estado salvaje en una reserva sobre el lago Rojoaguado. En las mismas estancias hay unos 1.000 caballos y mulas destinadas a las faenas del campo.

Desde hace más de quince años la firma se ha preocupado del cruce del ganado criollo o "castellano" con zebú, contando a la fecha con grandes estancias de ganado mestizo, listo para un nuevo cruzamiento, a fin de producir bovinos de condiciones superiores en cuanto a carne y leche. Actualmente se trabaja en la preparación de potreros y establos para poder mantener convenientemente a los toros de raza que han de importarse en breve.

La población obrera radicada en estas estancias es de aproximadamente 1.000 personas, siendo 250 los que cuidan de los ganados.

La ganadería de la firma provee de ganado en pie a Cachuela Esperanza y todos los establecimientos gomeros del departamento Pando. También se exporta ganado en pie al Brasil y cueros a los mercados de ultramar.

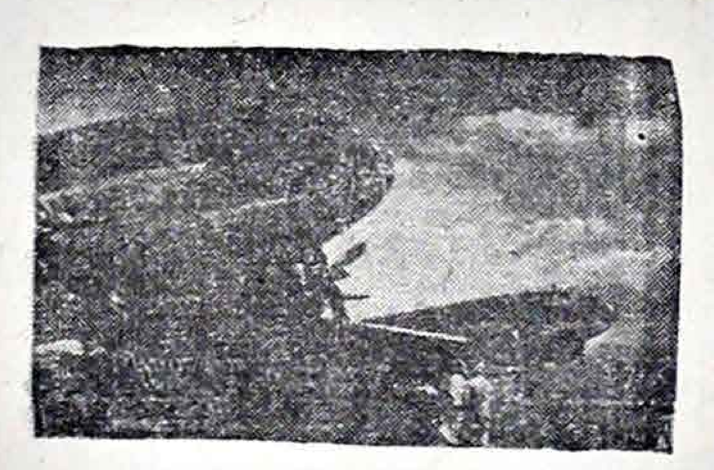


Sr. NAPOLEON SOLARES ARIAS - Gerente General

FRIGORIFICOS

La firma Suárez, con el fin de poner en función su riqueza ganadera del Beni, se halla empeñada en el establecimiento de la industria de frigoríficos, para contribuir al abastecimiento con carne a los mercados nacionales.

A este fin, está instalando mataderos—frigoríficos en La Loma, cercanías de Trinidad, en Santiago, proximidades del lago Rojoaguado, en Santa Ana del Yacuma y San Lorenzo de Mojos, así como plantas frigoríficas en Oruro y Cochabamba para lo cual cuenta con maquinarias modernas adquiridas en EE. UU. de América.



TRANSPORTES AEREOS

Mientras se concluye la instalación de las nuevas plantas industriales frigoríficas se hace el aprovisionamiento de carne a La Paz, Oruro y Cochabamba de las cámaras con que contaba la empresa en Trinidad desde tiempo atrás, y de mataderos provisionales que ha establecido en Santiago, que es su principal centro ganadero. No obstante esta circunstancia la empresa Suárez ha retribuído con creces las divisas que se le otorgaron para la importación de sus maquinarias, evitando de este modo el fuerte drenaje de dólares que tenía que hacer el Estado para la adquisición de carne y ganado en pie da la república Argentina.

Esto, sin contar que Suárez Hermanos, S. R. Ltda., proporciona al Estado más de un millón de dólares anualmente en concepto de las exportaciones de goma, almendra y cueros de su propia producción.

TRANSPORTES AEREOS

La necesidad de abastecer con carne a las ciudades de La Paz, Oruro y Cochabamba ha hecho que la Casa Suárez establezca un servicio propio de transportes aéreos, contando a la fecha con dos aviones Curtis C—46, con aeropuerto, equipo para mantenimiento e instalaciones de torre de control y servicio de radiocomunicaciones.

La libertad de trabajo que actualmente tienen las empresas aéreas privadas, permitirá a las Casa Suárez ampliar sus servicios aéreos para atender mejor el abastecimiento nacional en carne, pescado, maderas y un sin número de productos procedentes de las ricas y portentosas tierras del Beni y Pando.

TRANSPORTES FLUVIALES

La flotilla de vapores que hace el transporte de la producción industrial de la firma tiene por base Cachuela Esperanza, sobre el río Beni, y La Loma, sobre el río Ibare afluente del Mamoré. En el primero de estos establecimientos se reparan las embarcaciones destinadas a la navegación de los ríos Orthon, Tahuamanu, Beni y Madre de Dios y sus afluentes, todos ellos en el departamento Pando. En La Loma se llevan a cabo las reparaciones y se sirven las necesidades de las lanchas que surcan los ríos Mamoré, Chapare, Yacuma e Iténez del Departamento Beni.

Las embarcaciones a vapor, remolcadoras y motores que tienen por base Cachuela Esperanza son las siguientes: "Horta", de ruedas, a vapor: "Once de Octubre". de hélice, a vapor; "Esperanza" de hélice, a vapor; "Manuripi" de hélice, a vapor; "Porvenir", motor; "Rápido" motor; "Ivon", motor, y "Moxos", motor, cada una de las cuales cuenta con una o dos "alvarengas" "(lighters)" de 20 a 50 toneladas de capacidad. Estas lanchas con sus respectivas alvarengas hacen con holgura el transporte de toda la goma y almendra que produce la firma.

La administración ganadera, con asiento en La Loma, tiene a su servicio las siguientes embarcaciones: "Rodolfo Araúz", de 80 toneladas de registro, a vapor; "Bolivia" de 50 toneladas, a vapor; "Triunfo", de 25 toneladas, a vapor; y tres "alvarengas" de 100, 60 y 40 toneladas, construídas especialmente para el transporte de ganado de pie. Cuenta la administración ganadera, además con varios motores pequeños. Estas embarcaciones sirven con ganado vivo el mercado fronterizo del Brasil y las necesidades de Cachuela Esperanza, atendiendo al propio tiempo el transporte comercial de todo el departamento del Beni.

TRANSPORTES TERRESTRES

La firma tiene también una amplia organización para el transporte terrestre de su producción extractiva. Cuenta con el número suficiente de acémilas en todos los establecimientos gomeros y almendreros para la conducción de las "bolachas" de goma y los sacos de almendra, desde los llamados "centros" o concentraciones de trabajadores en plena selva hasta los puertos de embarque, sobre los ríos navegables

Además de este servicio, que está destinado exclusivamente al transporte de los productos de la firma, se mantiene una línea de transporte automotriz entre Cachuela Esperanza, sobre el río Beni, y Guayaramerín, sobre el Mamoré, que evita el tránsito ferroviario por territorio brasileño.

Es digno de anotarse que todo el tráfico de carga y pasajeros procedente del Beni y el resto de la República, con destino a las poblaciones urbanas e industriales del departamento Pando se efectúa por esta vía, es decir, por Cachuela Esperanza.

AGENCIAS ADUANERAS

Para el despacho de su cargo de exportación e importación cuenta la firma Suárez con agencias aduaneras propias en Villa Bella, Guayaramerín y Cobija. Dichas agencias prestan también servicios al comercio en general.

COMERCIO

Las restricciones que sufre actualmente el comercio de importación ha determinado una considerable disminución de las actividades de la empresa. Antes de ahora, tenía en todas sus bases surtidos almacenes de mercaderías y víveres y de ellos se surtian casi todas las poblaciones del Beni y Pando Hoy apenas cuenta con pequeñas existencias que sólo le alcanzan para atender las necesidades de sus empleados y obreros.

CASA MATRIZ

El ingreso de la firma Suárez a nuevas actividades industriales y la posibilidad de incrementar otra vez su comercio, aprovechando sus transportes aéreos, han decidido el traslado de la Casa Matriz de la Empresa a la ciudad de La Paz, quedando Cachuela Esperanza como su principal sede industrial.

Síntesis Briográfica...

VIENE DEL FRENTE

padres o las de sus hijos, si aquéllos no las tuvieran.

Los hechos referidos en esta síntesis biográfica, por su propia naturaleza, no alcanzan a reflejar en toda su amplitud la personalidad moral de Nicolás Suárez, ni muestran con todos sus contornos la gigantesca obra civilizadora de este varón que supo vencer todas las alternativas que encontró en su largo camino por la vida: pero sirven aunque débilmente, para apreciar las excelsas cualidades que adornaron su personalidad: amor al trabajo, civismo, austeridad y hombría de bien.

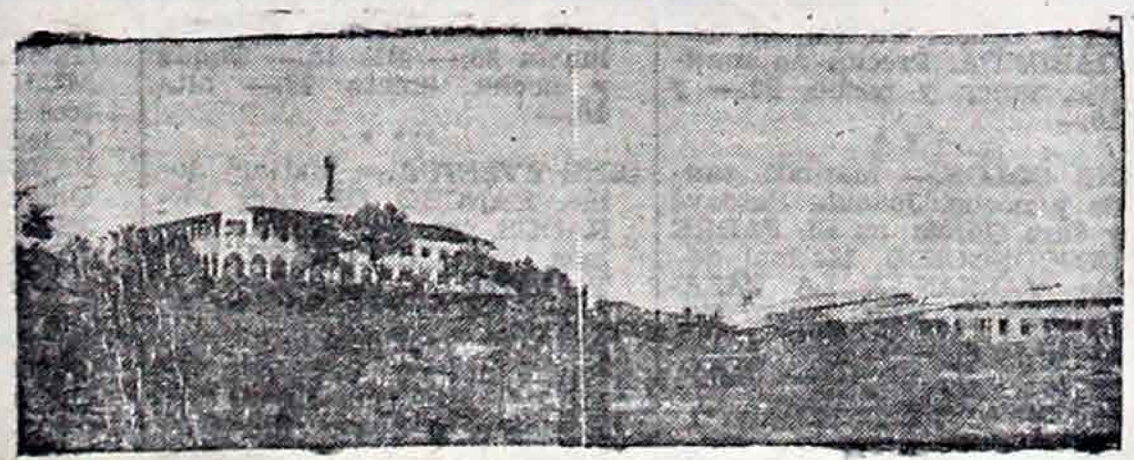
Al recordar a Nicolás Suárez no podemos olvidar a la mujer que fué su digna y abnegada esposa señora Judit Arias viuda de Suárez, con quien compartió todas las vicisitudes de su vida y a quien permítasenos rendir en esta oportunidad nuestro cariñoso homenaje de respeto y admiración.

Murió Nicolás Suárez el 9 de enero de 1940 en Cachuela Esperanza, primer hito de su avanzada civilizadora. Dejó este ilustre varón escrito su nombre con caracteres indelebles en las páginas de la Historia Nacional. Y como prueba de su titánico esfuerzo, una empresa industrial eminentemente nacional, con un inestimable patrimonio moral a la que supo infundir normas de rectitud y un alto sentido social y humano, que orientaron su vida; y un respetable acervo económico que sus sucesores lo conservan incólume para perpetuar la obra de este ilustre patricio.

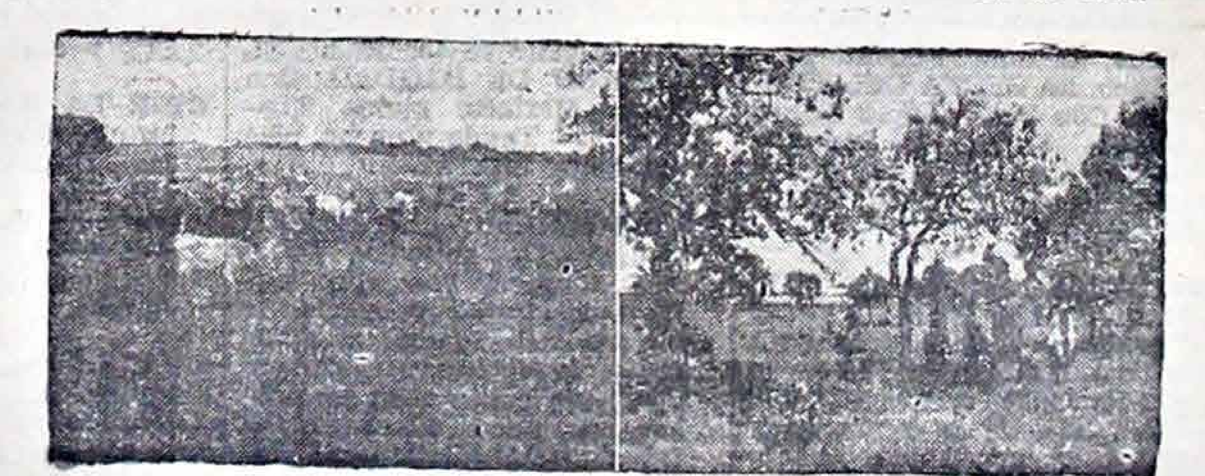
La Nación, apreciando los eminentes servicios prestados por Nicolás Suárez a la patria le ha otorgado las siguientes condecoraciones: el H. Senado Nacional, declarándolo Benemérito de la Patria en fecha 21 de diciembre de 1928; el Ejército Nacional con la Medalla al Mérito Militar en el grado de Caballero, el 18 de noviembre de 1936 : el Supremo Gobierno con la Condecoración del Cóndor de los Andes en el grado de Comendador, en fecha 2 de marzo de 1937.

Tal es, a grandes rasgos, la figura ejemplar de Nicolás Suárez, que hace cien años, en un día como hoy, advino al mundo en los plácidos vergeles de Ñuflo de Chávez y que el Destino le condujo a las tierras bravías de las cachuelas y de la siringa, para ser el adalid de una obra de contornos epopéyicos, cuyos episodios son dignos de figurar en la Historia de la Conquista de América.

Cachuela Esperanza, septiembre de 1951.



FRIGORIFICO "LA LOMA" - "YACUMA" SANTA ANA



GANADERIA "ROJOAGUDO"

14 Colegios Actuarán hoy en El Teatro al Aire Libre

La Dirección General de Educación, por intermedio del Departamento de Educación Musical y Artística del Ministerio de Educación, ha preparado el rol a que se sujetará la actuación coral de catorce establecimientos de instrucción, hoy por la mañana desde horas 10 en el Teatro al Aire Libre.

El rol es el siguiente:

Breve explicación por el señor Luis Felipe Arce, Jefe del Departamento de Educación Musical y Artística.

1.— Kindergarten "Simona Manzaneda" — Orquesta rítmica y baile regional.

2.— Escuela "José Manuel Pando" — Los llameritos, danza y orquesta popular.

3.— Escuela "E. Villamil de Rada" — Coro y danza con instrumentos populares.

4.— Escuela "Eduviges v. de Hertzog" — Tres coros a Capella.

5.— "Escuela "República del Brasil" — Coro folklórico escenificado con danza.

6.— Instituto Americano — Orquesta infantil con instrumentos de percusión. (Sección primaria).

7.— Escuela "República Argentina" — Coro escenificado con danzas.

8.— Escuela "República de Colombia" — Orquesta infantil y danza persa.

9.— Escuela "Natalia Palacios" — Coros escenificados con orquesta y música regional.

10.— Liceo "La Paz" — El Carro del Sol, coro con solista alumna Irma Caram.

11.— Colegio "La Salle" — "La Barca Marinera" y "El Romeral", coros a Capella a 4 y 5 voces.

12.— Colegio "Inglés Católico" — La Cosecha, coro a dos voces.

13.— Colegio Español — El Saucesito, coro a Capella a 5 voces mixtas. Viva Castilla, Josa Española y coro a cinco voces mixtas.

14.— Instituto Americano — Sección Secundaria — Segundo tiempo de Poeta y Aldeano, coro con la solista Lidia Salinas — "El Coro de los Pescadores" de la Zarzuela "Anillo de Hierro", solista Teresa Fuentes.

Las autoridades municipales, como una forma de estímulo a las expresiones artísticas de los establecimientos educacionales, y accediendo a las gestiones efectuadas por el Ministerio del ramo, ha concedido uso del Teatro al Aire Libre donde se efectuarán dos actuaciones consecutivas, dentro de la selección final de coros a que convocara el portafolio de referencia.



Pepito Fernández, tenor cómico de la compañía Sagi—Vela que viene siendo aplaudido diariamente.

Escritora Uruguaya Costeará Una Jira del Pintor Sánchez

La señora Elsa Pochintesta de Alarcón escritora uruguaya, ha visitado EL DIARIO, para expresarnos su deseo de que las obras del joven artista boliviano Armando Sánchez Fernández, que acaba de exponer en el Salón Municipal, sean conocidas en el Uruguay. Sin comentario de esta actitud, por hoy, nos concretamos a transcribir algunas partes de una carta que ha dejado en manos nuestras. Dice ella:

"Públicamente me comprometo a solventar todos los gastos para trasladar sus telas al exterior Boliviana, aunque de origen uruguaya, ofrezco a este joven pintor diversas salas de arte para exponer sus obras, entre ellas, la principal: El Ateneo, en cuyo Libro se registran las firmas de los grandes genios de la literatura, la música y la pintura, héroes que escalaron gradas de gloria...





"También se abrirán para él, las puertas del Salón Moretti y la Universidad de Montevideo. Como periodista de distintos órganos de difusión artística, declaro que es para mí un alto honor llevar a mi tierra tan valiosos exponentes de la cultura boliviana".

Hasta aquí la insólita oferta de la señora Pochintesta de Alarcón, fuera del análisis que le precede sobre la obra última del susodicho pintor, de quien dice ser un verdadero valor.

Felicitamos a Sánchez Fernández, reservándonos la oportunidad para mejor comentario. Cabe, sin embargo, ya el consejo para el pintor: que aproveche tanta generosidad.

He Encontrado Ambiente para Mi Obra, Dice la Sra. Quiroga

A la creación del "Hogar Santo de los Predilectos del Señor", institución que estará dedicada a la rehabilitación de los deficientes mentales, de acuerdo con los mayores adelantos de la ciencia en el tratamiento de tan desdichados seres, dedica sus desvelos una distinguida dama de nuestra sociedad, la señora Lola Quiroga de Carrasco.

Entrevistada por un redactor de EL DIARIO, ella expresa:

—Me felicito de haber encontrado ambiente en La Paz, puedo decir que él es armónico entre la obra que persigo y los habitantes de Bolivia que la alientán.

Revela la señora Quiroga de Carrasco que la Fundación que llevará su nombre ya ha recibido numerosas felicitaciones y adhesiones. Con visible entusiasmo se refiere a la significación de su obra.

—Devolviéndolos a la vida normal a estos abandonados y mal entendidos seres que merecen la atención de la sociedad en que viven para ser parte útil dentro del sistema social, cumpliremos con los mandatos del Señor.

A los fines del Hogar la señora Quiroga de Carrasco costea y patrocina la representación de un ballet nacional el próximo viernes 14 en el Teatro Municipal, con el concurso del coreógrafo Dmitri y el compositor boliviano don Eduardo Caba.





La función de gala servirá para hacer conocer una notable realización coreográfica basada en un tema vernáculo, revaloriizando así el aporte cultural nativo.

"Amtaña", se titula el ballet en preparación bajo la dirección del profesor Dmitri, a la que sirve especialmente compuesta la música del maestro Caba. Los decorados han sido encargados al escenógrafo europeo Fritz Halbers. El éxito que tendrá, queda descontado.

RETRETA DE HOY EN LA Av. 16 DE JULIO

La Banda de Música del Regimiento "Sucre" 2 de Infantería ofrecerá hoy a horas 11 una audición en la Avenida 16 de Julio, bajo la dirección del Capitán Víctor Arellano Zambrana, de acuerdo al siguiente programa:

1.— General Lanza. Marcha. D. Concha.

2.— Fleur del Ble. Vals. E. Walteufel.

3.— Fantasía de la Opera. Manon. I. Massenet.

4.— Bocacio. Fantasía. K. Supeé.

5.— Marcha final.

Una Exposición de Pintores Aficionados

En el Teatro al Aire Libre, hoy en la mañana expondrán sus trabajos los aficionados Grover Leonardo Z. y Jaime Ayra Flores, en acuarela y carbón respectivamente.

Los cuadros serán puestos a la venta inmediatamente después de la muestra. Ellos representan desnudos, paisajes y retratos.

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626. Matinal, ALMA DE BOHEMIO. Con Alberto Castillo. Luneta, 6.— Matinée, tanda y noche, la dramática película, LA DAMA DEL COLLAR. Con Amelia Bence, Guillermo Battaglia y Agustín Irusta. Matinée, luneta 23.— Tanda y noche, luneta 26.—

• • •

CINE EBRO.— Teléfono 5225. Matinal, EL CANTOR DEL PUEBLO. Con Tito Lusiardo y Alberto Quiroga. Luneta, 5.— Matinée, tanda y noche, UNA MUJER DE ORIENTE. Con Carlos López Moctezuma y Rosa Carmina. Luneta, 19.—

• • •

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinal, EL DIABLO BLANCO, grandes aventuras. Luneta, 6.— Matinée, tanda y noche, un famoso cuento dramático, LA SECTA DEL TREBOL. Con Pedro López Lagar, Amelita Vargas y Santiago Gómez Cou. Matinée, luneta 23.— Tanda y noche, luneta 26.—

• • •

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinal, LA VIDA ES UN TANGO, con Hugo del Carril, Sabina Olmos, Tito Lusiardo y Florencio Parravicini. Entrada, 9.— Matinée, tanda y noche, el maravilloso cuento en tecnicolor, EL LADRON DE BAGDAD. Con Sabú y Conrad Veid. Matinée, 29.— Tanda y noche, 41.—

• • •

CINE MIRAFLORES.— Matinal, LA HIJA DEL CORSARIO VERDE Luneta, 8.— alta 6.— Matinée, tanda y noche, el éxito en tecnicolor, EL LADRON DE BAGDAD. Con Sabú. Matinée, platea 23.— alta 15.— Tanda y noche, platea 26.— alta 17.—

• • •

CINE MURILLO.— Matinal, LA CALAVERA, episodios del 1 al 6. Luneta, 6.— alta, 4.— Matinée, tanda y noche, la historia del gigante, el caballo y la alfombra voladora, una bella película en tecnicolor, con Sabú, EL LADRON DE BAGDAD. Matinée, platea 23.— alta 15.— Tanda y noche, platea 26.— alta 17.—

• • •

MONJE CAMPERO.— Tin Tan y Silvia Pinal, en EL REY DEL BARRIO. Precios: matinée, 28.— y 24.— Tanda y noche, 40.— y 29.— Matinal doble, EL MUNDO DE LAS ... SIE y cómicas.

• • •

CINE LA PAZ.— Edward Robinson, Richard Conte y Susan Hayward, en SANGRE DE MI SANGRE. Precios: matinée, 28.— Tanda y noche, 40.— Matinal, Jane Powell, en ASI SON LAS MUJERES.

• • •

CINE COPACABANA.— Tyrone Power, Jean Peters y César Romero en la producción en tecnicolor, EL CAPITAN DE CASTILLA. Precios en las tres funciones, Bs. 20.—

• • •

CINE ROXY.— Antonio Badú y Leticia Palma, en VAGABUNDA. Precios en matinée, tanda y noche, 20.— y 17.—

• • •

CINE ABAROA.— Antonio Badú y Leticia Palma, en VAGABUNDA. Precios en matinée, tanda y noche, 20.— y 10.—

• • •

CINE COLON.— Matinée, tanda y noche, Joaquín Pardavé y Sara García, en EL PADRE DESCONOCIDO. Matinal doble, TARZAN Y LA CAZADORA y EL HIJO DE KONG Precios: matinal, 6.— y 4.— matinée, 15.— y 11.— tanda y noche, 16.— y 11.—

• • •

CINE BOLIVAR.— Matinal doble, CANCION DEL ALMA, con Gene Autry. Además, TAMBORES DE FU - MANCHU, episodios 7, 8 y 9. Luneta, 7.— alta, 5.— Matinée, tanda y noche, el extraordinario drama, PERDIDA, con Ninón Sevilla, Antonio Velázquez y Los Panchos. Matinée, luneta 23.— alta 18.— Tanda y noche, luneta 26.— alta 18.—

• • •

CINE AVENIDA.— Matinal doble, RANCHO DE LOS PENADOS, con Rey Ryder. Además, EL ENIGMA DE LAS TORRES, episodios, 7, 8 y 9. Luneta, 7.— alta, 5.— Matinée, un emocionante y profundo drama, SANGRE DE MI SANGRE, con Edward G. Robinson y Susan Hayward. Luneta, 23.— alta, 16.— Tanda y noche, la estupenda producción con toros, mambos y pasión, PERDIDA, con Ninón Sevilla y Los Panchos. Luneta, 26.— alta, 17.—

CINE MIGNON.— Matinal, TAMBORES DE FU - MANCHU, 13 al 15 y DINERO MALDITO. Luneta, Bs. 5.50, Galería, Bs. 3.50. Matinée, MUJERES EN MI VIDA y tres cortos. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50. Tanda, LA PANCHITA. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50. Noche, CRIMEN EN EL BARRIO CHINO y LA HIJA DE LA FORAJIDA. Luneta, Bs. 10.50, Galería, Bs. 6.50.

CINE SAN CALIXTO.— En funciones de matinée, tanda y noche a horas 14, 17,30 y 20,30 respectivamente. PANTERA BRAVA, en tecnicolor, extraordinaria super-producción de aventuras en la selva, con Jon Mc Callister, Ann Peggy Garner y Preston Foster y SOY CHARRO DE LEVITA estreno con Tin Tan.— Precios para matinée Bs. 15.— y 13 — Para tanda y noche 16 y 14.—

REUNIONES.

—El día de hoy, el señor Fernando Gutiérrez Tezanos Pinto y su esposa señora Isabel Zalles de Gutiérrez ofrecerán una cena-bridge a un grupo de sus relaciones.

—Los esposos señor Eduardo Arauco Paz y Clotilde Lemaitre de Arauco ofrecerán el martes próximo una cena-bridge a sus amistades.

—En la tarde de ayer, el señor Jorge Diez de Medina y su esposa, señora Irma Olmos de Diez de Medina agasajaron a sus relaciones con un coctel.

—El señor César Zalles y su esposa, la señora Elena Lmiplas de Zalles, reunen hoy a sus amigos en una tarde de te-canasta.

—Las señoras Elena Montes de Tavolara y Julia Rosa Montes de Galindo, reunen el lunes a sus relaciones en un te-bridge, en su residencia.

—La señora Bertha Zamora de Calvo, reunió ayer en su residencia en una tarde de rummy, a un núcleo de sus relaciones de sociedad.

—La Fraternidad "The Yolly Strenius", reunirá el día de hoy a un grupo de sus simpatizantes para conmemorar el segundo aniversario de su fundación. Concurrirán a esta recepción las siguientes señoritas: Olga Hernández Hernández, Miriam Pabón Balanza, Martha Morant Jemio, Gladys Ballivián Ballivián, Zoila Arraya y hermana, Hilda Saavedra, Pocha Morro Montero, Nilda Saavedra, Rebeca Touchar, Gladys Quezada Ampuero, Remedios Alcoreza M., Gloria Gonzáles Quint, Norma Cueto, Rosario Velasco, Socorro Velasco, Nilda Franck y otras.

—La señora Alicia Morel de Ackerman reune el lunes en una tarde de te-canasta a un núcleo de sus numerosas relaciones.

—El Ing. Eduardo Henry y su esposa señora Emilia Clavel de Henry, ofrecerán el lunes un coctel en su residencia a un grupo de sus relaciones, celebrando un acontecimiento íntimo.

—En la tarde de hoy, un grupo de amigos del señor Armando Bolaños, le ofrecerán un coctel con motivo de su aniversario natal.

—El día de mañana, se realizará la Kermesse y Bridge Rocambor que vienen organizando las damas residentes en la Villa de Obrajes, con el objeto de lograr fondos para la conclusión del templo de Obrajes.

—La señora Eva Vianqui de Rivero y la señorita Aida Rivero Elío ofrecerán el día miércoles un te-costura a sus relaciones.

DIPLOMATICAS.

—En el Club de Tennis La Paz se ha realizado ayer, el almuerzo que ofrecieron altos Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas de la Nación en honor del señor Ministro Plenipotenciario de Italia don Renato Giardini, despidiéndolo por su próximo viaje a su patria.

—El Cónsul General del Perú, señor Santiago Marcenaro y su esposa, señora Elisa Frers de Marcenaro, ofrecieron ayer un coctel en honor del Teniente Coronel Julio Arosena, Adjunto Militar a la Embajada del Perú y de su esposa, señora Nilda Castillo Muro de Orosena. Asistieron conocidas personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

—En honor del Profesor Dr Paul Rivet el Ministro del Ecuador, don Hugo Moncayo, ofreció en la Legación el día de ayer un almuerzo al que concurrieron además, las siguientes personas: Excmo. señor Embajador de Francia, Barón Guy Fain. H. señor Subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Ernesto Daza Ondarza; señor Rector de la Universidad, doctor Clandio Sanjinés; Dr. Gabriel Gosálvez, Dr. Casto Rojas, señor Asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Luis Romero Sáenz; Sub-Jefe del Estado Mayor, Coronel Armando Ichazo; Presidente del Banco Central, don Humberto Cuenca; Cnl. don Federico Diez de Medina; señor Ernesto Fricke Lemoine, Dr. Vicente Mendoza López, Sr. Andrés de Santa Cruz, señor Juan Cabrera García, Sr. Humberto Palza, señor Humberto Vásquez Machicado, señor Jorge Cusicanqui L., señor Ernesto Vaca Guzmán, señor Agregado Cultural a la Embajada de Francia, Dn. Jeorges Poussot, señor Pastor Barrera, doctor Jorge Gallardo, doctor Alberto Salinas López, señor Director del Museo Nacional, doctor Manuel Liendo Lazarte, señor Alberto Laguna Meave.

CLUB DE LEONES.

—El miércoles, se realizará la Junta Extraordinaria dentro del Concurso de 100% de asistencia del Club de Leones de esta ciudad. Especialmente invitado concurrirá el señor Embajador de Chile.

MATRIMONIOS.

—El día de ayer se ha realizado la boda matrimonial de la señorita Maggie Ascarrunz de la Vega, con el señor John Orihuela Bernstein.

—En la Capilla privada del Colegio San Calixto, se ha bendecido ayer, el matrimonio de la señorita Yola Vidal Urquidi con el señor Jorge E. Belmonte Camacho.

—En la ciudad de Sucre, se ha efectuado el 1º de Septiembre próximo pasado, el enlace matrimonial de la señorita Célida Palenque A., con el señor Esteban Maric C.

—Se formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Lucila Gemio Vásquez, con el señor Alfonso Guzmán Ampuero. La boda se realizará en breve.

—Igual compromiso han contraido la señorita Inés Zegarrundo Monasterios con el señor Reybaldo Cárdenas Basadre.

INFANTILES.

—Con motivo de su primera comunión la niñita María Teresa Medina, reunió a sus amistades en su residencia.

—Igualmente fué agasajado por su cumpleaños el niñito Luis Ramiro Medina M.

MISAS.

—El día martes 11, a horas 10.30, se oficiará una misa en el convento de La Recoleta, recordando los ocho días del sensible fallecimiento de la señora Bethsabé Alvarez Daza de Borda.

ENFERMOS.

—Enferma de cuidado la señora María Julia Soux de Sanjinés.

—Restablecida de sus dolencias la señora Gloria Soliz de Zalles.

—Continúa delicado de salud el señor Nicolás Ortiz Pacheco.

VIAJEROS.

—Se ausenta hoy a Buenos Aires el señor Eduardo Abaroa.

—De los Yungas la señora Cristina Iturralde de Téllez Reyes.

—Próximamente se ausenta a Buenos Aires la señora María Luisa de Phillips en compañía de su hija Gaby.

—A la localidad de Coroico el señor Carlos Salinas Estenssoro.

—Con destino a Buenos Aires y Montevideo viajó el señor Gonzalo Aramayo Peña.

CRONICA SOCIAL

SEÑORITA PRENSA 1951 DE COCHABAMBA



Señorita Nancy Soria Salinas, que el día de ayer, en un baile de etiqueta que se realizó en el Club Social Cochabamba, fué proclamada "SEÑORITA PRENSA 1951".

Señorita Hortensia Postigo Molina, que ha formalizado su compromiso matrimonial, con don Eduardo Montes y Montes.

MISAS

✝ **Sra. BETHSABE ALVAREZ DAZA LOZA DE BORDA.**— (q.e.p.d), Julio Borda V., esposo; Graciela y Albertito Borda Alvarez Daza, hijos; María V. v. de Borda, madre política; Hugo, Guillermo, Irma de Ballivián, Olga, Fanny de Chazal y Rolando Alvarez Daza Loza, hermanos; Elena Ibargüen de Alvarez Daza, Luis Ballivián, Donaldo de Chazal J., Agustín Sofía B. v. de Sterling, Margel y Julia Borda V., hermanos políticos; los tíos, primos, primos políticos, sobrinos y demás familia ruegan a sus relaciones asistir a la misa de los ocho días que se celebrará el día martes 11 a horas 10.30 en el Convento de la Recoleta. La familia doliente agradecerá su concurrencia a este acto piadoso. El duelo se despide por tarjeta.

El Dia Histórico

.EL EDIFICIO MUNICIPAL DE QUILLACOLLO.

.El edificio municipal de Quillacollo fué construído entre los años de 1912 y 1913, con recursos propios de la Junta Municipal de ese distrito. Empero, a tiempo de iniciarse los trabajos se hicieron mal los cálculos sobre su posible costo, motivo por el cual, en determinado momento y cuando se precisaba trabajar la arquería que tiene, imitación de las arquerías que existen en la plaza principal de la ciudad de Cochabamba y en algunas otras del país, se agotaron los recursos previstos para tal obra.

Ante esta emergencia, la Junta Municipal de Quillacollo no tuvo reparo alguno en ordenar en su presupuesto un traspaso de fondos pero esa resolución fué observada por el gobierno de la Nación, presidido entonces por el general Ismael Montes, en vista de que previamente la Junta Municipal indicada no había sometido el asunto a consideración del Concejo Departamental de Cochabamba.

Con este motivo, el 8 de septiembre de 1913 fué expedida una resolución suprema, nada menos que en Consejo de Ministros, cuyas partes esenciales dicen lo siguiente:

"Vistos en Consejo de Ministros la representación de la Junta Municipal de Quillacollo, en la que solicita autorización suprema para invertir ciertos fondos de su presupuesto económico, que han quedado sin aplicación en los trabajos de la galería de la Casa Consistorial, y

"Considerando: Que la expresada obra es de utilidad y ornato para la localidad; que la ley orgánica de presupuesto de 9 de septiembre de 1907 no contiene disposiciones referentes a fondos municipales; estando por consiguiente en vigencia la ley de 21 de noviembre de 1872, que en el inciso 3o del artículo 38, permite aplicar los fondos sobrantes de un presupuesto a otros servicios del mismo; que por el artículo 54 de la Ley Orgánica de Municipalidades, los Concejos Departamentales tienen la supervigilancia sobre las Juntas Municipales, para la exacta y fiel aplicación de los fondos correspondientes a las circunspecciones provinciales; que en esta virtud, las representaciones de las Juntas análogas a las que se considera deben ser elevadas al gobierno por conducto y con informe del respectivo Concejo Departamental,

"Se resuelve con carácter general: las solicitudes de las Juntas Municipales para la aplicación de fondos sobrantes de sus presupuestos en otros servicios de los mismos se elevarán a consideración del supremo gobierno por conducto del respectivo Concejo Departamental con el informe sobre la necesidad o inconveniencia de la solicitud".

.La resolución se halla suscrita por el Presidente Montes y por sus Ministros Claudio Pinilla, Juan C. Arteaga, Casto Rojas, Carlos Calvo, Plácido Sánchez y Néstor Gutiérrez.

V.S.C.

PROFESIONAL BECADO EN LA SORBONA

*En breve debe vajar a París el Dr. Félix Peñaranda Santalla en uso de una beca concedida por el Gobierno francés para estudios de especialización en Bioquímica.

El Dr. Peñaranda es uno de los mas jóvenes y destacados profesionales bolivianos, pues, actualmente desempeña el cargo de Jefe de Laboratorio de la Clínica Urológica del Hospital General y, además, la Ayudantía del Laboratorio Clínico de la Escuela de Medicina,

Niñitos Tarazona-Meruvia



La niñita María Angélica Tarazona Meruvia, cumpliá años mañana, con cuyo motivo ofrecerá un te a sus amiguitos que estén a saludarla.

SOBRE EL PROBLEMA DEL INQUILINATO

*En respuesta a la nota que el Colegio de Abogados de Cochabamba remitiera en días pasados a la Junta Militar de Gobierno, pidiendo modificación de la Ley de 3 de enero de 1945 y Decreto Reglamentario de 30 de abril del mismo año, referentes al régimen de inquilinato, el Gobierno ha hecho a su vez la siguiente petición a los abogados cochabambinos:

"Como se trata de un problema complejo y que requiere un estudio exhaustivo, a fin de dictar disposiciones que abarquen y resuelvan todos los aspectos de la situación, sería conveniente que ese cuerpo colegiado remita a consideración del Gobierno un proyecto de ley que comprenda una solución integral y justa".

EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficinas: Calle Loayza Nº 20.— Cajón Postal Nº 5.
LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951.

SUSCRIPCIONES

	3 meses.	½ año	1 año
Ciudad	Bs. 412.50	825.—	1.650.
Interior	" 437.55	875.10	1.750.
Exterior	" 462.45	924.90	1.850.

Guía de Avisos

El Aviso Oportuno

CASAS Y TERRENOS

Se Vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa por terminarse 2 departamentos y dependencias. Bs. 800.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Juan Manuel Loza, Miraflores. 397

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta: 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanacocha. 397

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende varias casas modernas, con amplios departamentos en Sopocachi. Miraflores, calle Sucre. Precios desde Bs.— 1.550.000 a Bs. 2.500.000. 795

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende lotes de terreno en Obrajes, Calacoto y Miraflores desde Bs. 250 metro cuadrado. 795

CASA en venta en la calle Hermanos Ballivián 149 Acepta canje con casitas chicas el valor de la casa en venta. Datos dará Helguero Farrachál en la misma casa. 596

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage. Bs. 1.400.000. Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta, 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Yanacocha. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa por terminarse: 2 departamentos y dependencias. Bs. 800.000. Reconoce deuda bancaria. Calle Juan Manuel Loza, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa de 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. 1.300.000. Precio de ocasión. 599

COMERCIAL MACHICAQ. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa, 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, office, escritorio, hall, patio, en calle Teniente Oquendo, próximo Av. Perú. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos amplios, patio, jardín. Entrega inmediata, Miraflores, calle Catavi. Bs. 1.900.000. Reconoce deuda bancaria. Bs. 500.000. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, con una superficie total 800 m2. en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, calle San Salvador Miraflores. Bs. 1.250.000. Reconoce deuda bancaria. 599

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, patio, dependencias, calle Sánchez Lima, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, 2 jardines. Bs. 1.000.000. Miraflores, calle Catavi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, todo confort, con una superficie de 800 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermosa casa residencial. de 2 departamentos amplios, garage y dependencias. Con una superficie total de 800 m2.. Miraflores, calle República Dominicana. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 164 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 369. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 328 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno 200 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 599

COMERCIAL MACHICAO Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2 en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 800 m2. cercado tiene agua y luz, calle My. Carrasco. Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 338 Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 450 m2. Av. Busch, Miraflores. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 250 m2. Av. Estados Unidos. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno calle Méndez Arcos, Sopocachi. 599

CHALET nuevo, desocupado, vendo, en Alto Sopocachi, cuatro dormitorios, living, comedor, cocina, cuarto de baño, garage, jardín, terraza, patio, cuarto sirvientes, agua propia. Bs. 850.000. Ref: Jenaro Sanjinés 321. Bilbao Llano. 299

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 500 m2. Sopocachi, lado Clínica Pacheco. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 2 casas nuevas por terminarse en Obrajes. Precio de ocasión. 599

OFICINA HINOJOSA. Vende un chalet en Sopocachi, tiene 2 departamentos, garage, tiene 2 departamentos, garage, te 3.200.000. Reconoce deuda. Mercado 315. 599

OFICINA HINOJOSA. Vende una casa de 2 departamentos, en San Pedro, construcción nueva. Entrego vacía y las llaves, por Bs. 1.850.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Sopocachi, barrio residencial de un departamento, cerca de las legaciones, por Bs. 1.200.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en terreno en la Av. Busch, sobre Av. pavimentada. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores Av. Busch de 3 departamentos, reconoce deuda entrego vacío, por Bs. 2.000.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores Av. Busch de un departamento, reconoce deuda Bs. 1.200.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Miraflores, calle Claudio Sanjinés, de 3 departamentos, reconoce deuda por Bs. 2.250.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires nueva, por terminarla Bs. 650.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. Buenos Aires de 6 habitaciones, tienda, superficie de 584 m2., entrego vacía. Por Bs. 250.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Av. República, cerca de la estación de 3 pisos, reconoce deuda, precio Bs. 800.000. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en Obrajes de 1.500 m2., 8 habitaciones, jardín, árboles frutales, gallinero, luz, agua, vacía, por Bs. —, cerca del camino de autos. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un lote de terreno de 100 metros cuadrados, en la Avenida Buenos Aires. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un lote de terreno en Sopocachi, calle Fernando Guachalla de 285 metros cuadrados. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Teléfono 5318. Vende un lote de terreno en Calacoto de 2.000 metros cuadrados. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 11.000 metros cuadrados, en Villa Seguencoma, divididos en lotes, con urbanización autorizada, a Bs. 650 el metro cuadrado. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 10 lotes de terreno en la Villa Seguencoma, pasan los automóviles por la propiedad, y con facilidades de pago. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende una casa nueva, de 2 departamentos en región Sopocachi, desocupada. Reconoce deuda. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende un chalet en San Pedro, de un departamento, tiene 1 departamento, es independiente y entrego las llaves. Por Bs. 1.500.000. Reconoce deuda al Banco. Bs. 500.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Vende 3 lotes de terreno en Calacoto. Mercado 315. Teléf. 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticrético Bs. 250.000. por un departamento, en Miraflores. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFERTAS J. MESA.— Apresúrese a adquirir su lote, entre los pocos que quedan, en la Gran Urbanización "Las Delicias" ubicadas en la más próxima región de Miraflores y a solo diez minutos de la Plaza Murillo Colectivos números 19 y 4 lo lleva hasta la misma urbanización. Damos facilidades de pago. Referencias, en Comercio Nº 420 Oficina 9. P178

OFERTAS J. MESA En la más céntrica zona de Miraflores, sobre pavimento, ofrecemos magnífico lote de 5.000 metros cuadrados al increíble precio de Bs. 800 el metro cuadrado. Referencias Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Casa de tres departamentos, dos grandes tiendas, jardín, dos patios y demás dependencias, ofrecemos a sólo media cuadra del Parque Triangular de Miraflores. Referencias: Comercio 420. Of. 9. P178

OFERTAS J. MESA. Vendemos en Calacoto sobre Av. Central, magnífico lote de terreno — 1.200 metros cuadrados, precio oportunísimo. Comercio 420. Oficina 10. P178

SE VENDE casa tres departamentos. Bs. 2.250.000. en Miraflores, Ref: Oficina Técnica Escobedo. Comercio 112, frente Banco Minero. Horas 12 a 6 p. m. 694

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece hermoso lote en San Pedro, contiguo al Olimpic, 300 metros. Ed. Asbun, Yanacocha 209, 4º piso. Of. Nc 1. 399

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece lindos lotes en Caiconi. Ed. Asbun, Yanacocha 209, 4º piso. Of Nº 1. 399

VENDO terreno amurallado 852 m2. Miraflores, esquina Avenida Brasil, calle Carrasco, frente Hospital Obrero y Escuela Modelo en construcción, ya sea en su totalidad o en lotes. Referencias: Junín 634, teléfono 5938. 1594

VENDO hermosa casa en Miraflores, cuatro departamentos, superficie 400 m2. Bs. 1.500.000, con deuda de 500.000, a plazo de 10 años. Ref: Murillo 331. Teléfono 5616. 496

CASAS Y DEPARTAMENTOS

se alquila

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Alquila un departamento en Sopocachi. Teléfono 5318. 597

Se Busca

FAMILIA norteamericana busca casa o departamento zona Sopocachi, San Jorge, Avenida Arce, Ref: Telef. 4380 horas de oficina. 595

OFICINA HINOJOSA. Se necesita un departamento en alquiler, Obrajes, se paga alquileres anticipados, familia reducida y garantizada. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

PIEZAS CON O SIN MUEBLES

se alquila

SE ALQUILA, pieza confortable a caballero solo en casa honorable. Referencias: Teléfono 2190. 399

OPERACIONES DE CREDITO; Permutas, Préstamos e Hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre joyas o máquinas. 599

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece tienda en contrato anticrético en la Av. Pando por Bs. 85.000. 599

COMERCIAL Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Ofrece en anticresis en Tembladerani, casa de 4 habitaciones con 2 tiendas por Bs. 200.000. 795

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Necesito departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrezco Bs. 500.000, 400.000, 300.000, 200.000, 100.000, 50.000. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en contrato anticrético Bs.— 300.000 por un departamento, region Sopocachi. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece un departamento en contrato anticrético de 4 habitaciones y cocina, en la Av. Buenos Aires, por Bs. 150.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrece en primera hipoteca Bs. 500 mil, Bs. 400.000, Bs. 350.000, Bs. 300.000, Bs. 250.000, Bs. 200 mil, Bs. 150.000, Bs. 100.000, Bs. 80.000, Bs. 70.000, Bs. 60.000, Bs. 50.000, Bs. 30.000, Bs. 20.000, Bs. 10.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 597

OFICINA HINOJOSA. Ofrezco un departamento en contrato anticrético en la región Sopocachi, por Bs. 400.000, para un año. Barrio residencial. entrego de inmediato, está vacío, pasan colectivos. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

OFICINA HINOJOSA. Ofrezco un departamento en contrato anticrético, por 150.000. Mercado 315. 599

TENEMOS doscientos mil bolivianos, (Bs. 200.000.00) para préstamos prendarios en fracciones. Comercial Gosálvez. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 795

PROFESIONALES VARIOS

OFICINA TECNICA. Planos de alcantarillado, mensuras, copias. Precios módicos. Obispo Cárdenas 72. 1592

OFICINA HINOJOSA. Oficina Técnica, se hacen planos, copias, se levantan croquis, en cualquier parte de la ciudad y también de fincas o de grandes extensiones. Mercado 315. Teléfono 5318. 599

NECESITO soladores para obra fina de damas pago hasta Bs. 150. Ref. Mercado Nº 13. 597

OFICIOS DIVERSOS Se Busca

NECESITO sirvienta competente que sepa cocinar. Referencias: Strongest Nº 223. Altos. 797

MUEBLES COMPRA — VENTA

se vende

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende juegos de baño a 22.000 Bs., españoles. 599

VENDO dos juegos de livings roperos, vitrinas de comedor y mostrador, precios muy económicos. Linares 195. 496

OFICINAS Y LOCALES

se alquila

AUTOMOVILES, CAMIONES accesorios, bicicletas y garages

SOCIEDAD Técnica Comercial Indoamérica. Ofrece automóviles: Buick 49 con 250 kilómetros recorrido; Chevrolet 31 en perfecto estado. Ed. Asbun, Yanacocha 209, 4º piso. Of. Nº 1. 399

VENDO automóvil particular Plymouth 1948. Avenida G. Busch 635. Telef. 3943. 1094

VENDO Jeep modelo 49 carrocería metálica muy barato. Ref: Teléfono 2980. 599

AVISOS DIVERSOS DE INTERÉS General

DICCIONARIO Universal Espasa vendemos colección completa 72 tomos. Perfecto estado. Referencias: calle Ingavi 381. Oficina 1. Casilla correo 1233. 1099

OFREZCO en venta harina tres ceros, fideos, y manteca argentinos. Precios muy convenientes. Dirigirse Avenida República Nº 98. 795

EN VENTA balanza de plataforma chica marca Fairvanks, en perfecto estado. Referencias: Ernesto Figueredo Pisagua Nº 85. 1098

COMUNICADO DE RADIO "ILLIMANI"

."A raíz de un suelto publicado el día de ayer en uno de los matutinos de esta ciudad, en sentido de que las audiciones de esta Emisora hubieran sido suspendidas por conflictos con los personeros del Sindicato Gráfico esta Emisora aclara ante el conocimiento de la opinión pública, que tal conflicto no existe, y que la suspensión de audiciones hasta los primeros días de la próxima semana, obedece simplemente a interrupciones motivadas por el traslado del equipo e instalaciones de la Emisora del Estado a su nuevo local, concediendo en arriendo con el contrato respectivo y por tanto con las formalidades establecidas por Ley.

Oportunamente se dará a conocer la fecha exacta de reanudación de actividades de esta Emisora".

La Isla Del Tesoro

Por R. L. Stevenson

37 38 39

37.— Debo relatar algunas cosas que sucedieron antes de arribar a la tierra de la Isla del Tesoro. Pronto me di cuenta de que Mr. Arrow, el piloto, era un borrachín. Era imposible descubrir de dónde conseguía el ron, pero nunca estaba sobrio, y una oscura noche en que se quedó en cubierta desapareció sin que le volviéramos a ver. El contramaestre Anderson tomó su trabajo, muchas veces relevado por Israel Hands, el timonel, que era un experimentado marino. Este era un gran confidente de Jhon Silver, que demostró tener un extraño poder sobre la tripulación. 38.— "Vamos a charlar un rato con el Capitán Flint", solia decirme. Así llamaba a su viejo loro, en memoria del célebre filibustero. "Ya has olido bastante pólvora, ¿verdad "Capitán"?. "Prepárate para el zafarrancho!", le contestó el bicho.- 39.— Algo le reprochó el capitán Smollet a Mr. Trelawny: las raciones extras y las bebidas que se ofrecían por las mínimas excursas. Había un gran barril de manzanas para cualquiera que quisiera. Una noche fuí a comer manzanas y solo hallé una o dos.

INFORMACION GENERAL

Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública	2111
Hospital General	2820
Hospital Militar	3680
Policía de Investigaciones	3642
Policía Central	5111
Oficinas de Tránsito	3334
Comisaría de Tránsito	6468
Estación Central	2510
Panagra	4335
Braniff	4160
Redacción de EL DIARIO	2563
Ferrocarril Guaqui	4010
EXPEDICION.	

Farmacias de Turno

Hasta el 10 estan de turno las siguientes:

Farmacia "Olmos" Plaza Alonso de Mendoza.

Farmacia "Eta. Teresita" Juan de la Riva Nº 92.

Oficialías del Registro Civil

Están de turno hasta el 11 de septiembre las siguientes:

Oficialía Nº 170. de Joaquín Vásquez. calle Potosí Nº 463.

Oficialía Nº 172 de Bautista Sanjinés. calle Comercio Nº 402.

Itinerario de Correos

Domingo. Hs. 12. EXTERIOR:— Argentina. Brasil. Paraguay. y Uruguay.

Hs. 12. INTERIOR: Ramal Oruro. Viacha. Patacamaya. Chigmuni. Eucaliptus. Inquisivi. Quime. Yaco. Ichoca. Caxata. Huayñacota. Colquiri. Caracollo y Oruro.

Ramal Uyuni: Machacamarca. Pulacayo y Uyuni.

Ramal Atocha. Chocaya. Atocha. Quechisla. Oro Ingenio. Tupiza. Nazareno. Mojo. Villazón. Tarija y Villa Montes.

Hs. 18 Oruro y Cochabamba.— RAMAL POTOSI: Poopó. Callipampa. Pazña. Challapata. Huari. Sevaruyo. Río Mulatos. Kilpani. Agua de Castilla Camargo. Potosí. Betanzos y Sucre.

Aviones

LAB. No hay servicio.

PANAGRA SALE: Hs. 8 Arica. Antofagasta. y Santiago. Hs. 11. — Arequipa y Lima.

Hs. 13.30. Oruro. Cochabamba. Santa Cruz. Concepción. San Ignacio. San José. Roboré y Puerto Suárez.

LLEGA: Hs. 10.45 Puerto Suárez. Roboré. San José. Concepción. San Ignacio. Santa Cruz. Cochabamba y Oruro. Hs. 13.30. Lima y Arequipa.

BRANIFF. SALE: Hs. 13.10. Buenos Aires y Asunción.

LLEGA: Hs. 12.40. Estados Unidos. La Habana. Guayaquil. Panamá y Lima.

Trenes

SALE. Hs. 14.40. Oruro. Cochabamba. Uyuni. Atocha. Villazón y Buenos Aires.

LLEGA: Hs. 9.30. Oruro.

Trenes

SALE: Hs 8.30. Ingeniero Tejada (Yungas).

LLEGA: Hs. 16.50. Buenos Aires y Antofagasta. Hs. 17. Ingeniero (Tejada).

Hs. 17.40. Charaña. Corocoro. y Arica. Hs. 22 10. Uyuni. Sucre. Potosí. Cochabamba y Oruro.

Camiones

Sale a Los Yungas desde las 7 de la mañana de la calle Yungas.

Al Altiplano desde las 6 de la mañana de a Av. Baptista.

A Copacabana desde las 7 de la mañana de la Av. Baptista.

COLECTIVOS.—

Al Alto de La Paz y Viacha desde las 7 de la mañana de la Plazuela Pérez Velasco.

Servicio Meteorológico de Bolivia

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.

LA PAZ,— La temperatura mínima se registró a horas 6 a. m., con 2.4 grados, a horas 12 fué de 15.5 grados. Los cielos se observaron despejados y dominio de calmas.

COCHABAMBA.— La temperatura mínima fué de 6 grados. Se observaron cielos despejados y calmas.

SANTA CRUZ.— La temperatura mínima fué de 11 grados. Se observaron cielos despejados y vientos débiles del sur.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.

LA PAZ Y ALTIPLANO. COCHABAMBA Y VALLES.— Cielos despejados en la mañana, por la tarde formaciones nubosas. Temperaturas en ligero ascenso. Dominio de calmas.

ORIENTE.— Cielos despejados a poco nubosos. Ascenso en las temperaturas. Vientos débiles del noroeste.

CREALO, SI O NO

SERA UN NUEVO SALUDO INDIGENA...

MUCHO ANTES DE LA LLEGADA DEL HOMBRE BLANCO A AMERICA LOS INDIGENAS DEL PERU Y MEJICO CULTIVABAN TOMATES.-

APRENDA A PIROPEAR TONTO...

EL SOMBRERO MASCULINO LLEVA EL LAZO DE LA CINTA DEL LADO IZQUIERDO.-

JORGE ELENA

Inauguróse en Tarija la Escuela de Agricultura

|Tarija, 7 (El Diario).— Con la asistencia de las principales autoridades del departamento y de un numeroso público, ayer en la tarde en el fundo "El Tejar" se llevó a cabo la inauguración oficial de la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería dependiente de la Universidad "Juan Misael Saracho".

Iniciando el acto el Rector, doctor Octavio O'Connor D'Arlach pronunció un conceptuoso discurso cuyas partes más salientes expresó: "Estos aquí para realizar un acto que pese a su sencillez encierra proyecciones incalculables para el porvenir de nuestra tierra. Vaís a inaugurar la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería poniendo cima a una serie de esfuerzos para plasmar en los hechos un anhelo del vecindario tarijeño.

"La creación de esta Escuela obedece a un imperativo de la época en que vivimos, es un paso positivo en el camino que debemos recorrer para superar la postración económica en que se debate este departamento, como consecuencia del estancamiento de las más vitales fuentes de riquezas: la agricultura y la ganadería; es la expresión del despertar colectivo de este pueblo frente a las adversidades que aqejan a Tarija y que se deben al aislamiento y abandono en que la dejan los poderes públicos, así como también a nuestra actitud de musulmana resignación y de culpable indiferencia, ante problemas que son de capital importancia para el futuro de este rincón de la patria.

Más adelante dijo: "En efecto hasta ahora hemos demostrado muy escasa preocupación por preservar lo que aún nos resta de suelo frente a la tala sistemática e inmoderada de nuestros árboles y bosques; nada hemos hecho aún por conjurar el agotamiento de la ganadería, tan mermada desde la Guerra del Chaco. Cuando llegó el momento en que logramos obtener los recursos necesarios para el sostenimiento de la Escuela, gracias a la engtileza de nuestro coterráneo Ciro Félix Trigo, organizamos todo lo necesario de inmediato".

La Escuela cuenta con 58 alumnos inscritos y es atendida por el siguiente personal docente: Alejandro Donoso; Prof. de Botánica: Fernando Cáceres; Química: Eulogio Ruiz; Avicultura: Mario Antezana; Rosendo del Castillo, Prof. de Aritmética Razonada.

RENUNCIA DEL JEFE DE POLICIA.

|Tarija, 7 (El Diario).— Ha sido muy lamentada la aceptación de la renuncia que ha hecho de su cargo el Jefe de Policía, doctor Alberto Sánchez Rosel, con carácter irrevocable.

El nombrado Jefe, ha adoptado esta actitud ante los rumores que circularon respecto al nombramiento de Jefes Militares Jubilados en los cargos de Prefectos, Subprefectos y Jefes de Policía.

En Baile Especial se Proclama A la "Señorita Prensa" 1951

|Cochabamba, 8 (El Diario). Esta noche en un Baile de Etiqueta que debe realizarse en los Salones del Club Social de esta ciudad, se proclamará a la "Señorita Prensa 1951". El acto promete ser uno de los más destacados del año.

En el mismo acto se dará a conocer el fallo de la Asociación en el Concurso Periodístico Local. El primer premio, para la sección editorial, es una pluma de oro.

CANELAS ATACA A PAZ ESTENSSORO.

|Cochabamba, 8 (El Diario). El diario "Los Tiempos" en una nota editorial titulada "Nudo Gordiano que no puede desatarse" expresa en las partes más importantes:

"El Mayor Elías Belmonte considera, en declaraciones hechas a este periódico, que problema de mayor importancia que el restablecimiento del orden legal, es la pacificación y el sistema moral para eliminar los factores de odio y de venganza que predominan en la balanza política del país; nadie puede negar ciertamente que la primera necesidad para los bolivianos es vivir en paz entre ellos, por tanto el razonamiento de nuestro reporteado parece convincente, pero coincidiendo con las declaraciones del Mayor Belmonte llega el mensaje detonante del Presidente electo de Bolivia y Capitán General de sus Ejércitos, Víctor Paz Estenssoro, quien invocando el voto del pueblo proclama su derecho a gobernar al país y condena a la Junta Militar por haber usurpado el triunfo popular. Ya en otros tiempos dijo "Los Tiempos" que los arrogantes desafíos del Jefe movimientista podrían interpretarse como simples reacciones psicopatológicas consiguientes al prolongado ostracismo que padece.

"El nudo gordiano para los bolivianos no puede desatarse; todos reconocen que es necesaria la paz entre los bolivianos, pero la paz es hija de la justicia y es aquí donde surge la confusión para el oráculo de Delfos".

PAUL RIVET DECLINA UNA INVITACION.

|Cochabamba, 8 (El Diario). Paul Rivet, Director del Museo del Hombre de París fue invitado por la Universidad de San Simón para dictar algunas conferencias en esta ciudad. Informaciones recientes manifiestan que el ilustre visitante ha comunicado la imposibilidad de aceptar la honrosa invitación del Rector Urquidi, por tener que ausentarse en breve de Bolivia.

UN MUERTO Y HERIDOS EN VUELCO DE CAMION.

|Cochabamba, 8 (El Diario). A la altura del kilómetro 30 de la carretera asfaltada Cochabamba — Santa Cruz, se volcó ayer el camión 24670, conducido por su propietario Guido Rodríguez. El carro llevaba 20 pasajeros, habiendo resultado muerto Nicanor Piérola Soto de 24 años y el resto gravemente heridos.

De acuerdo con la declaración del conductor el accidente se produjo por imprudencia de Cecilia Caero que iba en la cabina que al tratar de cerrar el vidrio de la portezuela, se equivocó de manecilla y abrió la puerta, precipitándose a tierra, cuando el conductor trató de sostenerla abandonó el volante y el carro se precipitó en una zanja. Entretanto, el encargado de control de movimiento de vehículos de la carretera informó que el camión se volcó por exceso de velocidad.

ENTREGA DE DIPLOMAS A SERVIDORES DE CAMARGO.

|Cochabamba, 8 (El Diario). A sugerencia del Interventor Municipal, Ing. Dick Oblitas Velarde, se reunieron los delegados del Club de Leones, del Comité Pro Cochabamba y del Rotary Club a objeto de designar a los ciudadanos que por sus servicios a la colectividad cochabambina, se hicieron acreedores a un pergamino de reconocimiento popular.

Resultaron elegidos los siguientes ciudadanos: Dr. David Baldivieso, Dr. Enrique Araníbar Urquidi, doctor Aurelio Meleán, Ing. Humberto Asín y señor Víctor Veltzé.

INTERVENTOR DE ARQUE.

|Cochabamba, 8 (El Diario). Con el juramento de ley, tomó posesión del cargo de Interventor de la Alcaldía de Arque, el señor José Jiménez, recientemente designado por el Ministerio de Gobierno. La nueva autoridad ha manifestado que mantendrá en sus cargos a los elementos subalternos de ese Ayuntamiento.

DECLARACION DE RIOS GAMBOA.

|Cochabamba, 8 (El Diario). Antonio Ríos Gamboa que se halla hospitalizado a raíz del atentado que sufriera de parte de Boger Guzmán, prestó su declaración instructiva jurada ante el Juez Sexto de Instrucción, Dr. Eduardo Yapur. En las partes principales expresó que desde hacía tiempo Guzmán lo amenazaba con victimarlo por el hecho de que no quería casarse con su hermana Norah, añadiendo que después del matrimonio que se efectuó a raíz de esas amenazas él no quiso hacer vida marital, siendo esta la causa del atentado criminal.

Hasta la fecha se ignora el paradero de Guzmán.

Reconocimiento de un Crédito de Bs. 350.000.—

Por conducto del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones ha sido dictado la siguiente resolución suprema de fecha 4 de septiembre:

VISTOS Y CONSIDERANDO:

La solicitud de las señoras María v. de Urioste y Aida Urioste de Zuazo, sobre pago de indemnización por terrenos ocupados por el Ferrocarril Potosí-Sucre, en su propiedad "El Guereo" y los informes de la Sección Legal de la Dirección General de Ferrocarriles, del Administrador del Ferrocarril Potosí-Sucre y del Ing. Director General de Ferrocarriles;

Que en los informes del Administrador del Ferrocarril Potosí-Sucre se establece que los terrenos de labor tomados en la propiedad de las impetrantes alcanzan a una hectárea con 298 metros cuadrados y los oriales y rocosos a cerca de 13 hectáreas.-

Que para los efectos de la indemnización sugiere que solamente se debe tomar en cuenta los daños y perjuicios ocasionados en las canteras cuyo volumen es de 32.500 m3. por los que se debe Bs. 10.— por m3., o sea un total de Bs. 350.000.—;

Que según prescripción del Decreto Supremo de 27 de abril de 1948, el pago de indemnización debe recaer sobre los perjuicios ocasionados por la construcción de una obra pública que atraviesa o afecte a una propiedad;

Que estando de acuerdo las interesadas en la forma de arreglo propuesta por la Administración del mencionado Ferrocarril, es decir, que la indemnización comprenderá solamente el perjuicio ocasionado en las canteras de su propiedad "El Guereo", sin tener en cuenta los terrenos ocupados;

Que no contando el Ferrocarril Potosí-Sucre con los recursos suficientes para la indemnización de referencia, corresponde que el pago sea efectuado con fondos de Obligaciones del Estado;

SE RESUELVE:

1o. — De conformidad al convenio transaccional entre la Administración del Ferrocarril Potosí-Sucre y las propietarias del fundo "El Guereo" se indemniza a María v. de Urioste y Aida Urioste de Zuazo, el valor de las canteras que han sido perjudicadas en su propiedad "El Guereo", con la construcción del ferrocarril Potosí-Sucre, cuyo volumen es de 32.500 m3., a razón de Bs. 10— el m3. o sea un total de Trescientos cincuenta mil bolivianos (Bs. 350.000.—).-

2o. — Por carecer de fondos el ferrocarril Potosí-Sucre y no existir partida destinada a este objeto en el Presupuesto del servicio de Obras Públicas, remítase los obrados de la materia al Ministerio de Hacienda para que reconociendo el mencionado crédito en favor de dichas señoras, se disponga el pago con fondos del Capítulo "Obligaciones del Estado", imputándose a la ley financial de 1952.-

Regístrese, hágase saber y archívese.-

La Departamentalización de Chichas no Será Considerada

|Potosí, 7 (El Diario).— El Presidente de la Junta Militar General Hugo Ballivián, respondiendo a la Sociedad Geográfica "Potosí", respecto a la pretendida departamentalización de Chichas, con el nombre de Chorolque, expresó en una nota que tal hecho no podrá efectivizarse de inmediato. Manifestó el primer mandatario en partes salientes de su respuesta: "La Junta Militar no tiene propósito alguno de modificar la actual organización política administrativa de la República, que será mantenida. Las gestiones que realizan organismos representativos de Nor y Sud Chichas, propiciando creación del Departamento Chorolque, serán diferidas para su consideración en próxima legislatura".

MANIFESTACIONES DE PROTESTA.

|Potosí, 7 (El Diario).— A raíz de los trámites separatistas efectuáronse manifestaciones de solidaridad en la capital y provincias del departamento, incluídas en las chicheñas; habiéndose resuelto en Cotagaita; en gran concentración, pedir a la Junta mantener la unidad nacional y desestimar el pedido de creación de un nuevo departamento.

SOCIEDAD "AMIGOS DE TUPIZA".

De otra parte, mediante comunicación telegráfica suscrita por el Presidente del Concejo Municipal, señor Fernando Yáñez, se transcribe el informativo Nº 1 de la Sociedad "Amigos de Tupiza" que dice textualmente: "Día lunes 3, pueblo Tupiza congregado andenes Estación F. C. Villazón—Atocha, tributó cálida salutación bienvenida a delegación "Centro Acción Chicheña", señor Enrique Baldivieso, Coronel Humberto Gaínza y señores Humberto Arandia y Antonio Barrón, así como a delegados cantones Atocha, Portugalete, Tres Palcas y Oploca que hiciéronse presente esta capital para concurrir a pronunciamiento de pueblos del Sur de la República para creación de un nuevo departamento. Igualmente el pueblo dió la bienvenida en los andenes de la misma Estación a representantes segunda sección Villazón y cantones Mojo, Moraya, Nazareno y Suipacha.

En magnífica formación y plenos de fervor cívico para obtener la departamentalización de Chichas, arribaron a esta ciudad selecciones juntas en representación de los cantones Talina, Chagua, Pampa Grande, Quiriza, Espicaya, Chaco Pampa y Quebrada Seca, portando enseñas nacionales y carteles alusivos. Día 4 actual realizóse en la plaza principal de esta capital grandiosa concentración con más de ocho mil personas, presidida por la Sociedad "Amigos de Tupiza" y delegados del "Centro de Acción Chicheña de la ciudad de La Paz, además de las delegaciones acreditadas por las secciones municipales y cantonales de esta provincia en la que se efectuó solemne pronunciamiento de los pueblos del Sur para la creación del nuevo departamento firmándose el acta y petitorio ante la Junta Militar de Gobierno cuya entrega oficial ha sido encomendada al señor Enrique Baldivieso, Coronel Humberto Arandia, señor Humberto Gaínza y señor Antonio Barrón.

Acto seguido llevóse a cabo imponente manifestación que después de recorrer principales calles de la población terminó con desfile ante Altar Patrio levantado en el atrio de la Iglesia Matriz".

Horóscopo

Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cuál de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ☾ a 2, 4 y 6; ▲ 7, 9 y 11; ○ 8, 10 y 12; ■ 13, 15 y 17; △ 14, 16 y 18; ☆ 19, 21 y 23; ◆ 20, 22 y 24; ● 25, 27, 29 y 31; ☽ 26, 28 y 30.

■ Actuar con cautela. ▨ Día propicio.

	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★	No lo dejes solo	No desprecie		Fué una pesadilla	Crees, acaso, en palabras?	Provocas recelos	Reconoces favores hechos	Mal pasajero	Apártate de nuevo amigo	Piensa en él	No te lleves de promesas	Puede suceder
☾	Elimina obstáculo	Piensa un poco en ti mismo	Acelera labor	Pasarás días mejores	Ganador dorado	Cosecha frustrada	Arriesgas tu libertad	Pasará pronto	Espéralo sonriendo	buena estrella la guía	Buscan tu amistad	Dudan de tu atención
▲	No te molestes más	No te aísles	Escucha bien y alégrate	Eleva puntería	Confía en ti mismo	No mires atrás	Olvida: escucha, tú lo arreglarás	Aventura frustrada	Sales con la tuya	Continúa así	Quieren conversar contigo	No seas pesimista
○	Reclama perdón	Surgirá problema de amor	Admiran tus dotes	Aleja malos recuerdos	Provoca recelos	Felices horas pasarán	Se ríen de ti	Enojo sin motivo	Disgusto pronto	Reconoce la falta	Será bien tus méritos	Carta esperada
■	Escucha y calla	Flor de un día	Esperan tu decisión	Sueñas despierto	No te preocupes	Aprenda valorar	No hagas caso de chismes	Recuerda	Anda con cuidado	Al fin va a llegar	Te hacen propuesta sincera	Calma tu duda
△	Nueva amistad	Piedras en tu camino	Grato despertar	Todo mejorará pronto	No te olvides	Cuida tu secreto	Empeño inútil	Escriben tu nombre	Recelan de ti	Por fin la carta	Llegarás a tiempo	Recuperará terreno perdido
☆	No te recuerdes pasado	A Dios rogando	cumplen sus tareas	Sueño vano	Amarga verdad	Visita esperada	Mañana será feliz	Recurren a ti	Un nuevo camino se abre	Emplea energía	No hagas caso de chismes	Dale importancia
◆	Te elogian	Abre los ojos a la realidad	Adelanta planes	No te olvides	Visita grata	Para qué te engañas?	Reconoce méritos	Especula con tu bondad	Cálculo errado	Fortalece tu espíritu	Sufren por ti	Sigue el camino elegido
●	Ten lo en el porvenir	No te apenes	Piénsalo bien y arriésgate	paso en falso	Al fin te va a llegar	Te celan	Hay bien en escuchar	No te lamentes	Acelera tus planes	Trabajo con fe	Esperan un regalo	Piénsalo bien
☽	Anhelan verte	Surge recuerdo	Sueñan contigo	No ahuyente	Reprime deseos	Insiste y vencerás	No lo escuches	Recuérdalo su pasado	Escucha consejos	Añoran amor	Te engañas	No le visites

AVIVATO



PUÑO BLANCO





RAMONA



Bolívar y Ferroviario se enfrentan esta tarde

Urus se Impuso en Tiempo Suplementario

Ante numeroso público se cumplió ayer por la tarde el programa de baloncesto de divisiones inferiores.

A primera hora se enfrentaron los elencos de segunda división de Honor de Gimnasia y Esgrima y The Law, venciendo los primeros luego de reñida lucha especialmente en el primer tiempo.

En división reserva, Always Ready triunfó sobre Universidad por la cuenta de 23 a 18.

URUS GANO EN TIEMPO SUPLEMENTARIO.

El encuentro de fondo estuvo a cargo de las Segundas divisiones de Ascenso de Urus y Guadalquivir. El cotejo tuvo gran interés especialmente en los últimos minutos del tiempo reglamentario, durante los cuales la ventaja era alternada por los dos conjuntos. El partido terminó empate en 27 puntos, debiendo jugarse un tiempo suplementario durante el cual el cuadro de Urus superó a su antagonista logrando tres puntos contra ninguno de Guadalquivir. Los tarijeños perdieron la oportunidad de salir airosos en el último minuto del tiemplo reglamentario cuando uno de sus aleros, Verdun, desperdició una gran oportunidad encontrándose solo bajo el cesto.

Los equipos estuvieron así integrados: Urus: Cuéllar, Carrasco, Soto, Lavadenz y Lara. Guadalquivir: Garamendi, Ríos, Morales, Verdún y Colodro.

Urus superó como conjunto a Guadalquivir, pero el entusiasmo de éstos equiparó las acciones. El arbitraje de Landaeta y Andrade fué deficiente, perjudicando a ambos quintetos, pero en mayor escala a Guadalquivir.

EL DIARIO DEPORTES
La Paz, Domingo 9 de Septiembre de 1951.

Bolivia no Concurrirá a los III Juegos Dep. Bolivarianos

En última reunión de Asamblea del Comité Nacional de Deportes, celebrada el viernes 7 de los corrientes, a la que asistieron la mayoría de los Presidentes y representantes de las Federaciones Deportivas Nacionales, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Reconsideración de la asistencia de Bolivia a los III Juegos Deportivos Bolivarianos.— Sometida a la deliberación de Asamblea respecto de los detalles pertinentes a la preparación técnica de los elementos, condiciones económicas en que viajaría la Delegación Boliviana a los III Juegos Deportivos Bolivarianos, y a los amplios informes prestados por el Gral. David Toro y señor Luis Concha, Presidente y Vocal de Asuntos Económicos, respectivamente de la Comisión Ad—Hoc nombrada al efecto, y que durante las últimas semanas ha venido trabajando de modo asíduo y permanente, fijando normas para una presentación digna del conjunto representativo, en defensa de los altos intereses del Deporte Nacional. Considerando diversos aspectos de orden especial, los miembros de la merituada Asamblea solicitaron una reconsideración a la decisión adoptada en 8 de Junio del presente año, en sentido de que Bolivia se haría presente con una delegación deportiva a Venezuela. Sometida a voto y verificado éste se aprobó por mayoría la inconcurrencia de Bolivia a los III Juegos Deportivos Bolivarianos, debiendo hacerse conocer esta decisión al país organizador y a la opinión pública en general.

Envío de tres delegados al Congreso.— Para asegurar la realización de los IV Juegos Deportivos Bolivarianos, que deben efectuarse en 1955, cuya sede le correspondería a Bolivia en la ciudad de La Paz, por los hechos de orden histórico y nexos de unión que vinculan a nuestro país con las naciones bolivarianas, se ha resuelto, el envío de una delegación simbólica que estará compuesta por tres delegados (integrada por miembros de la Asamblea del Comité Nacional de Deportes) con poderes para hacerse presentes en las deliberaciones del Congreso y Asamblea de los Próximos Juegos Deportivos Bolivarianos en Caracas.

ENCUENTROS DEL TORNEO GRAFICO

En el Estadio Bolívar se cumplirá hoy la séptima fecha del Campeonato Gráfico de Fútbol de 1951, con la realización de los siguientes encuentros.

Horas 13.20.— Don Bosco vs. Renacimiento. Arbitro: Fausto Rocabado.

Horas 14.35.— Centenario vs. Unidas. Arbitro, Fernando Flores F.

Horas 15.50.— EL DIARIO vs. Artística. Arbitro, José Quiroga.

Horas 17.30.— Gutemberg vs. Universo. Arbitro, Guillermo Prieto.

Partidos de Divisiones Inferiores

Programa a jugarse el día de hoy, por el campeonato de divisiones inferiores de La Paz Foot-Ball Association.

ESTADIO BOLIVAR.

Horas 8. 3ª H.— Pando vs Ravialty. Arbitro, Arturo Ortubé V. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 9.10. 3ª B.— Unión Huari vs. Chorolque. Arbitro, Segundo Mendoza. Jueces de Línea: B. Calderón y Humberto Borge.

Horas 10.20. 2ª Asc. C.— Junín vs. Internacional. Arbitro: Raúl Cabrera P. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutier.

Horas 11.30. 2ª Asc. A.— Cobija vs. Pando. Arbitro: Hugo Gonzales. Jueces de Línea: Jaime Flores y Ernesto Gutierrez.

Delegado, señor Donato Altamirano.

ESTADIO THE STRONGEST.

Horas 8. 3ª A.— Hércules vs. Volcán. Arbitro: Arturo Fernández. Jueces de Línea, Luis Murillo y E. Villarroel.

Horas 9.10. 3ª C.— Olimpia vs. Mcl. Zepita. Arbitro: Emilio Alexander. Jueces de Línea: L. Murillo y E. Villarroel.

Horas 10.20. 2ª B.— Volcán vs. 1º de Mayo. Arbitro: Isaac Fernández. Jueces de Línea: Fernando López y H. Vizcarra.

Horas 11.30. 2ª Asc. 3.— Uyuni F.B.C. vs. Defensor. Arbitro, Mario Tellería. Jueces de Línea, Fernando López y H. Vizcarra.

Delegado, señor Natalio Angulo M.

ESTADIO MUNICIPAL.

Horas 8. 3ª C.— Atl. Central vs. Est. Juniors. Arbitro: Rumualdo Machicado. Jueces de Línea: José Herrera y Víctor Miranda.

Horas 9.10. 3ª C.— The Law vs. Illimani. Arbitro, Franz Mercado. Jueces de Línea: José Rojas y Víctor Miranda.

Horas 10.20. 3ª Amateur.— Arabe vs. Indoamérica. Arbitro: Moisés Montenegro. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Horas 11.30. 2ª Amateur.— Lanza vs. Municipal. Arbitro: Max Torres. Jueces de Línea: Oscar Guerra y Hugo Brinhaus.

Delegados: señores Julio Aguilar y Max Alvarez Salazar.

Always Ready con "El Rápido de Viacha"

Mayor animación que la demostrada en los últimos partidos, ha despertado entre el público el programa futbolístico profesional de esta tarde en el Estadio.

ALWAYS READY VS. VS. MAESTRANZA.

Brava lucha será la del preliminar de primeras divisiones. Se enfrentan millonarios y "El Rápido de Viacha" conjuntos que pugnarán por sus respectivas posiciones. Aún cuando la situación de ambos es dispar por el momento, el encuentro promete ser de gran interés por la movilidad que imprimirán en las acciones los dos conjuntos. Always Ready tratará de lograr los dos puntos para seguir abrigando esperanzas de llegar a obtener el título, en tanto que Maestranza, animado ya con los dos puntos logrados el domingo pasado, jugará ya más tranquilo, pero siempre con miras a un mejoramiento de su situación.

FERROVIARIO VS. BOLIVAR.

La brega de fondo promete constituirse en una de las más luchadas del torneo. Ferroviario, elenco que luego de deficiente debut en el torneo, ha comenzado a reponerse logrando cuatro puntos en dos cotejos seguidos, tiene una prueba de fuego ante el homogéneo "once" de Bolívar, que con la reincorporación de Miranda, se ha constituido en uno de los elencos más peligrosos en la lucha por el título de Campeón.

PROGRAMA OFICIAL.

ESTADIO LA PAZ

Rol de encuentros a jugarse el día domingo 9:

Horas 12.40. 4ª Especial.— Litoral vs. Always Ready. Arbitro: Raúl Velásquez. Jueces de Línea: Segundo Mendoza y Franz Mercado.

Horas 14. 1ª Profesional.— Always Ready vs. U. Maestranza. Arbitro: Alfredo Alvarez. Jueces de Línea: Juvenal Quiroga y Julio Hidalgo.

Horas 15.50. 1ª Profesional.— Bolívar vs. Ferroviario. Arbitro: Tomás Antruejo. Jueces de Línea: Alberto Ugarte y Raúl Velásquez.

Delegado de Cancha: señor Víctor Carrasco G.

Buena Fecha se Cumple hoy por el Campeonato de Basket

Hoy por la mañana se jugará una importante fecha del campeonato de basket-ball, en divisiones primera de varones y damas.

UNIVERSIDAD VS. GIMNASIA Y ESGRIMA.

A primera hora se medirán los quintetos de Gimnasia y Esgrima y Universidad, líder este último del torneo en disputa en calidad de invicto. El cuadro del estadio significa mucho peligro para los de la "U" que deberán esforzarse para mantener su situación de privilegio.

AMERINST VS. G. Y ESGRIMA.

En el partido femenino se verán frente a frente los clásicos rivales de nuestro baloncesto femenino: Amerinst y Gimnasia y Esgrima, sin duda los mejores elencos locales. La lucha será brava y muy disputada. La actuación de Gimnasia y Esgrima en sus dos presentaciones anteriores ha dejado buena impresión y el quinteto guinda, en vísperas de viajar a Chile, demostrará su estado de preparación y los buenos atributos que le han significado para título de campeón de la pasada temporada.

ALWAYS READY VS. MINERVA.

En primera división varones, Always Ready debe cumplir se compromiso ante el cinco de Minerva. Los dos elencos se prodigarán para salir airosos de la brega y así hacerse de los puntos, pero los primeros tienen mayores probabilidades para su ubicación en los más destacados lugares de la tabla.

PROGRAMA COMPLETO.

Horas 9.15. Primera.— Gimnasia y Esgrima vs. Universidad. Arbitros: Reynaldo Bueno y Jorge Saavedra.

Horas 10.15. Femenino.— Gimnasia y Esgrima vs. Amerinst. Arbitros: Jorge Jáuregui y Wálter Pabón.

Horas 11.15.— Always Ready vs. Minerva. Arbitros: Germán Azcárraga y Armando Murillo.

Mesa de Control: Apuntador, José Vidaurre; Cronometrista, José Rada.

Se Inició Anoche el Torneo Local de Box Amateur 1951

Anoche se inició el Torneo Oficial de "ox de 1951, en un sector del Parque de Aviones IV Centenario, que resultó pequeño para el numeroso público asistente, a tal punto que una de las tribunas se derrumbó, sin tener que lamentarse desgracias personales.

Los encuentros resultaron deslucidos en su mayoría, registrándose los siguientes resultados:

En peso mínimo Felipe Uría venció por puntos a Luis Mendoza y Nazario Rada, derrotó por K. O. en el primer round a Benedicto Carvajal.

En peso Gallo, Jaime Zebaños superó por puntos a Quintín Patiño y Antonio Omonte noqueó a Froilán Cabrera en la segunda vuelta.

En categoría Pluma, Juan Flores ganó por puntos a Juan Rojas que reemplazó a Emilio Limachi, por haberse excedido de peso. En el mismo peso Armando Marín en el combate más aceptable de la noche venció a Edilberto Rodríguez por puntos.

En peso Medio Mediano, Danial Castro superó por K. O. en el tercer round a Benjamín Flores y Lucio Rojas, en la última pelea del programa, ganó por puntos a Moisés Ruiz.

El torneo continuará el miércoles en el mismo local.

Noticias Deportivas de Cochabamba

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— En homenaje al aniversario Cívico del Brasil, se efectuará la competencia ciclística de 100 Kilómetros de recorrido total denominada "Doble Punata" en la que participarán 15 ciclistas que partrirá a las 8 horas de la Plaza Fidel Aranibar. Se disputarán muchos premios, algunos donados por el Consulado de Brasil. (Oscar Dorado, corresponsal).

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— El señor Walter Virreira Flor, Presidente de la Asociación de Atletismo, declara que la preselección del equipo nacional que intervendrá en los Juegos Deportivos Bolivarianos, de Venezuela debería hacérsela en Cochabamba y no en La Paz debido a la experiencia de anteriores ocasiones cuando los atletas cochabambinos que obtenían buenas marcas, y éstas bajaban en La Paz, donde por al altura y el cambio de clima no podían repetir aquellos registros. (Oscar Dorado, corresponsal).

XX XX XX

COCHABAMBA, 8 (EL DIARIO).— Mañana por la tarde, aprovechando del paréntesis del torneo oficial de fútbol, debido a la crisis que reina en el Directorio de la Asociación, se realizará un cotejo a beneficio de la FUL

Ventaja para Arabe Significan las Derrotas De Northern y Lanza ante Azules y "Ediles"

Prosiguiendo con la disputa del Campeonato de Fútbol de Primera Amateur, ayer en nuestro principal campo de deportes ante buen número de aficionados, se jugaron dos interesantes encuentros, cuyos resultados sorprendieron a la afición.

AYACUCHO	2
NORTHERN	1

Con el arbitraje de Alfredo Alvarez, que cumplió buena labor, colaborado por los jueces de línea Centellas y E. Gutiérrez, se enfrentaron los conjuntos de Ayacucho y Northern, imponiéndose los "Azules" por la cuenta final de dos goles contra uno.

AYACUCHO: Meret; Fernández y Caraza; Velásquez, Valencia y Valdivia; Bavia, Pacheco, P. Pérez, Chávez y Rodríguez. Alternaron Morón por Pérez y Arce por Rodríguez.

NORTHERN: Valencia; Pinto y Cabrera, Landívar, Vargas y Carvajal; Ortega, Ortiz, A. Sánchez, Palacios y Linares. Alternaron Johansen por Ortega, Baldiviezo por Linares y Jáuregui por Cabrera.

Goles, en el segundo tiempo, Morón al minuto, Rodríguez a los 7, y Sánchez a los 36 minutos.

Ayacucho impresionó bien, pues jugó de igual a igual frente a Northern que demoró en coordinar su juego. Ambas vallas pasaron momentos de apremio y despues de los 20 minutos, el juego fue un tanto parejo. Terminó esta primera mitad sin apertura del score.

En el segundo tiempo Ayacucho entró al campo con más decisión y en el primer avance logró anotar el primer tanto de la tarde al minuto por intermedio de Morón, que sustituyó a Pacomio Pérez. Animados los muchachos con este tanto jugaron mejor y exactamente a los 7 minutos el punto izquierdo de Ayacucho, Rodríguez, consolidó el triunfo de su equipo, batiendo por segunda vez la valla de Valencia. Los "cardinales" reaccionaron, pero los azules se agrandaron y pusieron gran resistencia a las cargas de la vanguardia de Northern que se mostró impetuosa y puso en apuros a la defensa rival. Cuando se jugaban 36 minutos de esta etapada complementaria, Antonio Sánchez, eje delantero de los cardinales consiguió anotar el gol de "honor". El cotejo finalizó sin mayores alternativas, con el justo triunfo de Ayacucho por la cuenta final de dos goles contra uno.

MUNICIPAL	3
DEPORTIVO LANZA	2

Controló las acciones el referee Gustavo Pinilla, colaborado por los jueces de costado Tellería y Ortuño.

MUNICIPAL: Fiorilo; Manchego y F. Zansetena; Romero, La Torre y Vizcarra; Vásquez, Canedo, Oroza, Pérez y A. Zantetena.

LANZA: Ochoa; Achá y Villanueva; Fernández, Valencia y Ferrel; Madueño, Grecco, Contestable, Medrano y Sarmiento. Alternaron Triff por Contestable y Catacora por Triff.

Goles, en el primer tiempo, Medrano a los 30 y Madueño a los 37 minutos. En el segundo periodo Oroza a los 11, Canedo a los 12 y 30 minutos.

Todo hizo pensar que Deportivo Lanza aumentaría dos puntos más a su haber, pero las cosas cambiaron. Municipal hizo gran resistencia a los primeros ataques de la vanguardia comandada por Contestable, haciendo inútiles los esfuerzos de éstos por ponerse en ventaja. Pero a medida que pasaba el tiempo Lanza se fué asentando y cuando había transcurrido 30 minutos, Medrano decretó la primera caída del arco defendido por Fiorilo, que estuvo muy inseguro. Este tanto conquistado por Lanza no desvaneció las esperanzas de los "ediles", pues por el contrario jugaron con más entusiasmo, pero siete minutos más tarde, Madueño puntero derecho de Lanza consiguió anotar el segundo tanto; recién entonces se pudo apreciar un relativo dominio del equipo en ventaja. Terminó esta primera parte del juego con la ventaja parcial de Lanza por dos tantos contra cero.

En la etapa complementaria Municipal en notable reaccion puso en apuros a la defensa de Lanza, y a los 11 minutos, un ataque bien organizado por el ala derecha terminó con resultado fructifero para Municipal. El arquero Ochoa no pudo controlar el balón y Oroza, con una "chilenita" decretó la primera caída del arco de Lanza. Luego Municipal siguió jugando con empuje y al minuto, o sea a los 12 de juego, Canedo emparejó el tanteador al recibir un pase de Oroza, cuando los esfuerzos del arquero Ochoa fueron inútiles. La jugada fué un tanto dudosa. Animados con los gritos de un sector del público los muchachos de Municipal, siguieron presionando a su antagonista y a los 30 minutos, el puntero Vásquez, centreó bajo y luego de entrevero cerca de la valla, Ochoa nuevamente cayó vencido al anidar el balón en la red el interior derecho de Municipal, Canedo. Lanza buscó desesperadamente el empate, pero Municipal se batió bien y supo conservar el marcador. En consecuencia Municipal derrotó a Deportivo Lanza por tres tantos contra dos.

EL ARBITRAJE.

El referee Gustavo Pinilla, estuvo en mala tarde, pues dejó pasar por alto sin hands dentro del área de Lanza y dos en la de Municipal. Asimismo no castigó varios fouls de ambos bandos, dejando que el juego se tornara brusco.

Carreras Bien Handicapeadas Caracterizan la Reunión Hípica de Esta Tarde en el Hipódromo de Calacoto

La perseverancia y buena disposición de los propietarios de caballos de carrera, abren buenas perspectivas para el futuro de nuestro turf.

Gestiones bien encaminadas han logrado éxito en las esferas oficiales, pudiendo asegurarse que muy pronto tendremos nueva caballada que se importará de Chile y Perú y lo que es mejor, el morro que se alza como un fantasma para los aficionados desaparecerá en breve plazo.

Entre tanto los propietarios de caballos llevan todo el peso en la plausible tarea de imponer la hípica en nuestro medio, como corresponde a toda ciudad de cierta importancia.

LA REUNION DE HOY.

Cinco pruebas de pocas inscripciones, pero muy bien handicapeadas, constituyen el programa a cumplirse esta tarde en Calacoto.

FORMULAS DE EL DIARIO.

PARTIDAZA—Peine; ALCACHOFA—Santulona; JUNQUILLO—La Niña; DON PIPIOLO—Manchón; CORSARIO—Derby.

PRONOSTICOS DE RADIO "EL CONDOR".

PEINE—Partidaza; ALCACHOFA—Apache; LA NIÑA—Caperucita; OMEGA—Rítmica y CHICO MORO—Corsario.

Programa Oficial para la Reunión Nº 23. (Temporada 1951). Domingo 9 de septiembre.

Horas 14.45; Primera Carrera; 1.000 metros; Premio "Conquista"; Bs. 3.500 al 1º; Bs. 1.050 al 2º. (5ª Serie).

Nº	Nombres	Peso	Jienetes
1	Piñufla	58	R. Cabrera
2	Peine	56	A. Berrospi
3	Partidaza	54	J. Jimenez
4	Aymara	53	L. Lamilla

Horas 15.15. Segunda Carrera; 1.000 metros; Premio "Kentucky; Bs. 3.500 al 1º; Bs. 1.050 al 2º; (4ª Serie).

Nº	Nombres	Peso	Jienetes
1	Alcachofa	60	L. Lamilla
2	Apache	58	R. Cabrera
3	Santulona	58	J. Jiménez
4	Astoria	54	A. Berrospi

Horas 15.45; Tercera Carrera; 1.400 metros; Premio "Yatasto" Bs. 4.000 al 1º; Bs. 1.200 al 2º; (3ª Serie).

Nº	Nombres	Peso	Jienetes
1	Junquillo	56	J. Vargas
2	Caperucita	53	R. Cabrera
3	La Niña	52	L. Lamilla
4	Lady	49	J. Jiménez

Horas 16.15; Cuarta Carrera; 1.200 metros; Premio "Enigmatic". Bs. 5.000 al 1º; Bs. 1.500 al 2º; (1ª Serie).

Nº	Nombres	Peso	Jienetes
1	Omega	58	A. Berrospi
2	D. Pipiolo	58	R. Cabrera
3	Manchón	56	J. Vargas
4	Rítmica	49	N. N.

Horas 17; Quinta Carrera; 1.000 metros; Premio: "Cruz Montiel"; Bs. 4.500 al 1º; Bs. 1.350 al 2º; (2ª Serie).

Nº	Nombres	Peso	Jienetes
1	Derby	58	J. Vargas
2	Chicomoro	54	A. Berrospi
3	Corsario	49	N. N.
4	Madrileña	49	L. Lamilla

HOY CELEBRA SU SEXTO ANIVERSARIO EL CLUB DEPORTIVO "MOSCOVITA"

El Club Deportivo Moscovia, cuyos equipos cumplen destacada actuación en la Liga Obrera de Deportes, festeja hoy su sexto aniversario.

Con tal motivo el presidente de la entidad señor Aurelio Cuevas Arias, hace público el siguiente saludo:

"Al cumplirse el sexto aniversario del Club Deportivo "Moscovia", es un honor para mi hacer llegar mis calurosas palabras de salutación, a toda la muchachada "moscoviana" como también a sus dignas socias, que día a día van aportando con un grano de arena al progreso del Club.

En este día en que se abren nuevos horizontes, hagamos devoción de fe y promesa de que continuaremos obteniendo nuevos lauros para nuestro Club y que el Moscovia será grande por que así lo quieren los mocomoqueños de corazón".

DIRECTORIO.

Presidente, señor Aurelio Cuevas Arias, (reelecto por 2ª vez).

Secretario General, señor Carlos Peñaloza.

Secretario de Actas, señor Arturo Arias Rodríguez, (reelecto).

Secretario de Deportes, señor Macedonio Vera Rada, (reelecto).

Fiscal General, señor Juan de Dios Cuevas Arias.

Secretario de Hacienda, señor Honorato Vera Flores (reelecto).

Secretario de Prensa y Propaganda, señor Francisco Rada Vera, (reelecto).

Secretario de Vinculación Femenina, señor Teófilo Jiménez Miranda, (reelecto).

Secretaria de Coordinación Femenina, señorita Juana Jiménez.

Delegado ante la Liga Obrera, señor Hugo Jiménez.

Vocal 1º, señor Armando Morales.